



**Republika e Kosovës**  
Republika Kosova  
Republic of Kosovo



**Autoriteti i Aviacionit Civil i Kosovës**  
Autoritet Civilnog Vazduhoplovstva Kosova  
Civil Aviation Authority of Kosovo

---

**RREGULLORE (AAC) NR. 08/2022 PËR NDRYSHIMIN E RREGULLORES (AAC) NR. 09/2020 PËR PËRCAKTIMIN E KËRKESAVE TË PËRBASHKËTA PËR OFRUESIT E SHËRBIMEVE TË MENAXHIMIT TË TRAFIKUT AJROR/NAVIGIMIT AJROR DHE FUNKSIONEVE TJERA TË RRJETIT TË MENAXHIMIT TË TRAFIKUT AJROR DHE MBIKËQYRJEN E TYRE, NË LIDHJE ME KËRKESAT E RAPORTIMIT DHE KANALET E RAPORTIMIT NDËRMJET ORGANIZATAVE, DHE KËRKESAT PËR SHËRBIMET METEOROLOGJIKE**

**REGULATION (CAA) NO. 08/2022 ON AMENDING REGULATION (CAA) NO. 09/2020 ON LAYING DOWN COMMON REQUIREMENTS FOR PROVIDERS OF AIR TRAFFIC MANAGEMENT/AIR NAVIGATION SERVICES AND OTHER AIR TRAFFIC MANAGEMENT NETWORK FUNCTIONS AND THEIR OVERSIGHT REGARDING REPORTING REQUIREMENTS AND REPORTING CHANNELS BETWEEN ORGANISATIONS, AND REQUIREMENTS FOR METEOROLOGICAL SERVICES**

**UREDBA (ACV) BR. 08/2022 O IZMENAMA I DOPUNAMA UREDBE (ACV) BR. 09/2020 O UTVRĐIVANJU ZAJEDNIČKIH ZAHTEVA ZA PRUŽAOCE USLUGA UPRAVLJANJA VAZDUŠNIM SAOBRAĆAJEM / VAZDUŠNIM NAVIGACIJAMA I DRUGIM FUNKCIJAMA MREŽE ZA UPRAVLJANJE VAZDUŠNIM SAOBRAĆAJEM I NJIHOVIM NADZOROM U POGLEDU ZAHTEVA IZVEŠTAVANJA I KANAŁA IZVEŠTAVANJA IZMEĐU ORGANIZACIJA I ZAHTEVA ZA METEOROLOŠKE USLUGE**

<p>Drejtori i Përgjithshëm i Autoritetit të Aviacionit Civil të Republikës së Kosovës,</p> <p>Në mbështetje të Nenit 3.5 pika (ii), Nenit 15.1, pika (a), (c), (d) dhe (e), Neneve 21.2, 44, 46, 47, 49, 55, 56, 60, 61, 62, 64, 66, 67, 78, 79 dhe 80, të Ligjit Nr. 03/L-051 për Aviacionin Civil (“Gazeta Zyrtare e Republikës së Kosovës”, Viti III, Nr. 28, e datës 4 qershor 2008), i ndryshuar me Ligjin Nr. 08/L-063 për ndryshimin dhe plotësimin e ligjeve që kanë të bëjnë me racionalizimin dhe vendosjen e vijave llogaridhënëse të Agjencive të Pavarura (“Gazeta Zyrtare e Republikës së Kosovës” Nr. 2022/30, dt. 5 shtator 2022),</p> <p>Duke marrë parasysh,</p> <p>Obligimet ndërkombëtare të Republikës së Kosovës në lidhje me Marrëveshjen Shumëpalëshe për Themelimin e Hapësirës së Përbashkët Evropiane të Aviacionit (në tekstin në vijim referuar si “Marrëveshja për HPEA”) që nga hyrja e saj e përkohshme në fuqi për Kosovën më datë 10 tetor 2006,</p> <p>Rregulloren (AAC) Nr. 05/2020 për rregullat e përbashkëta në fushën e aviacionit civil dhe themelimin e agjencisë së Bashkimit Evropian për sigurinë e</p>	<p>Director General of Civil Aviation Authority of the Republic of Kosovo,</p> <p>Pursuant to Article 3.5 item (ii), Article 15.1 item (a), (c), (d), and (e), Articles 21.2, 44, 46, 47, 49, 55, 56, 60, 61, 62, 64, 66, 67, 78, 79 and 80 of the Law No. 03/L-51 on Civil Aviation (“Official Gazette of the Republic of Kosovo”, Year III, No. 28, of 4 June 2008), as amended with Law no. 08/L-063 on amending and supplementing the laws related to the rationalization and establishment of accountability lines of the Independent Agencies (“Official Gazette of the Republic of Kosovo”, No. 2022/30, of 5th September 2022),</p> <p>Taking into consideration,</p> <p>International obligations of the Republic of Kosovo towards Multilateral Agreement on Establishing the European Common Aviation Area (hereinafter “ECAA Agreement”) since its provisional entry into force for Kosovo on 10 October 2006,</p> <p>Regulation (CAA) No. 05/2020 on common rules in the field of civil aviation and establishing a European Union aviation safety agency and repealing regulation</p>	<p>Generalni Direktor Uprave za Civilno Vazduhoplovstvo Republike Kosovo,</p> <p>U skladu sa članom 3.5 tačka (ii), članom 15.1 tačka (a), (c), (d) i (e), članovima 21.2, 44, 46, 47, 49, 55, 56, 60, 61, 62, 64, 66, 67, 78, 79 i 80 Zakona br. 03/L-51 o civilnom vazduhoplovstvu („Službeni list Republike Kosovo“, godina III, br. 28, od 4. juna 2008. godine), ), izmenjeno Zakonom br. 08/L-063 o izmeni i dopuni zakona koji se odnose na racionalizaciju i uspostavljanje linija odgovornosti nezavisnih agencija („Službeni list Republike Kosova“, br. 2022/30, od 5 septembra 2022),</p> <p>Uzimajući u obzir,</p> <p>Međunarodne obaveze Republike Kosovo prema Multilateralnom sporazumu o uspostavljanju zajedničkog evropskog vazduhoplovnog prostora (u daljem tekstu „Sporazum ECAA“) od njegovog privremenog stupanja na snagu za Kosovo 10. oktobra 2006,</p> <p>Uredbu (ACV) br. 05/2020, O zajedničkim pravilima u području civilnog vazduhoplovstva i osnivanju agencije evropske unije za bezbednost vazdušnog</p>
--	---	---

<p>aviacionit dhe ndryshimin e rregullores (AAC) NR. 10/2015 dhe shfuqizimin e Rregullores (AAC) NR. 11/2009, Rregullores (AAC) NR. 03/2009 dhe rregullores (AAC) NR. 6/2009, e cila transpozohet në rendin e brendshëm ligjor Rregulloren (BE) 2018/1139 e Parlamentit Evropian dhe të Këshillit të datës 4 korrik 2018,</p> <p>Rregulloren (AAC) Nr. 09/2020 për përcaktimin e kërkesave të përbashkëta për ofruesit e shërbimeve të menaxhimit të trafikut ajror/navigimit ajror dhe funksioneve tjera të rrjetit të menaxhimit të trafikut ajror dhe mbikëqyrjen e tyre, e cila transpozohet në rendin e brendshëm ligjor Rregulloren Zbatuese të Komisionit (BE) 2017/373 e datës 1 mars 2017,</p> <p>Me qëllim të zbatimit në rendin e brendshëm juridik të Republikës së Kosovës, Rregulloren zbatuese të Komisionit (BE) 2021/1338 e 11 gushtit 2021, që ndryshon Rregulloren zbatuese (BE) 2017/373 në lidhje me kërkesat e raportimit dhe kanalet e raportimit ndërmjet organizatave, dhe kërkesat për shërbimet meteorologjike,</p> <p>Nxjerr këtë:</p>	<p>(CAA) NO 11/2009, regulation (CAA) NO 03/2009 and regulation (CAA) NO 6/2009, which transposed into the internal legal order Regulation (EU) 2018/1139 of the European Parliament and of the Council of 4 July 2018,</p> <p>Regulation (CAA) no. 09/2020 on laying down common requirements for providers of air traffic management/air navigation services and other air traffic management network functions and their oversight, which transposed into the internal legal order the Commission Implementing Regulation (EU) 2017/373 of 1 March 2017,</p> <p>With the aim of implementing into the internal legal order of the Republic of Kosovo, Commission Implementing Regulation (EU) 2021/1338 of 11 August 2021 amending Implementing Regulation (EU) 2017/373 as regards reporting requirements and reporting channels between organisations, and requirements for meteorological services,</p> <p>Hereby issues the following:</p>	<p>saobraćaja i izmeni Uredbi (ACV) br 10/2015, i stavljanju van snage Uredbe (ACV) br 11/2009, Uredbe (ACV) br 03/2009 i Uredbe (ACV) br 6/2009, koji je transponovan u unutrašnji pravni poredak Uredbu (EU) 2018/1139 Evropskog parlamenta i Saveta od 4. jula 2018,</p> <p>Uredbu (ACV) br. 09/2020 o utvrđivanju zajedničkih zahteva za pružaoce usluga upravljanja vazдушnim saobraćajem / vazдушnim navigacijama i drugim funkcijama mreže za upravljanje vazдушnim saobraćajem i njihovim nadzorom, koji je transponovan u unutrašnji pravni poredak Implementacione uredbe Komisije (EU) 2017/373 od 1. marta 2017.</p> <p>U cilju sprovođenja u unutrašnji pravni poredak Republike Kosovo, Uredbu Komisije za Sprovođenje (EU) 2021/1338 od 11. Avgusta 2021, o izmeni Uredbe za Sprovođenje (EU) 2017/373 u pogledu zahteva za izveštavanje i kanala za izveštavanje između organizacija i zahteva za meteorološke usluge,</p> <p>Je usvojila ovu:</p>
--	---	--

<p><b>Rregullore (AAC) nr. 08/2022 për ndryshimin e Rregullores (AAC) nr. 09/2020 për përcaktimin e kërkesave të përbashkëta për ofruesit e shërbimeve të menaxhimit të trafikut ajror/navigimit ajror dhe funksioneve tjera të rrjetit të menaxhimit të trafikut ajror dhe mbikëqyrjen e tyre, në lidhje me kërkesat e raportimit dhe kanalet e raportimit ndërmjet organizatave, dhe kërkesat për shërbimet meteorologjike</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Neni 1</b></p> <p><b>Ndryshimet në Rregulloren (AAC) Nr. 09/2020</b></p> <p>Anekset I, II, III, V dhe VI të Rregullores (AAC) Nr 09/2020 janë ndryshuar në përputhje me anekset I deri në V të kësaj Rregulloreje, përkatësisht.</p> <p style="text-align: center;"><b>Neni 2</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Hyrja në fuqi dhe zbatimi</b></p> <p>1. Kjo rregullore hyn në fuqi në shtatë (7) ditë pas nënshkrimit të saj.</p>	<p><b>Regulation (CAA) no. 08/2022 on amending Regulation (CAA) no. 09/2020 on laying down common requirements for providers of air traffic management/air navigation services and other air traffic management network functions and their oversight regarding reporting requirements and reporting channels between organisations, and requirements for meteorological services</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Article 1</b></p> <p><b>Amendments to Regulation (CAA) No. 09/2020</b></p> <p>Annexes I, II, III, V and VI to Regulation (CAA) No 09/2020 are amended in accordance with Annexes I to V to this Regulation, respectively.</p> <p style="text-align: center;"><b>Article 2</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Entry into force and application</b></p> <p>1. This Regulation shall enter into force seven (7) days upon its signature.</p>	<p><b>Uredba (ACV) br. 08/2022 o izmenama i dopunama Uredbe (ACV) br. 09/2020 o utvrđivanju zajedničkih zahteva za pružaoce usluga upravljanja vazdušnim saobraćajem / vazdušnim navigacijama i drugim funkcijama mreže za upravljanje vazdušnim saobraćajem i njihovim nadzorom u pogledu zahteva izveštavanja i kanala izveštavanja između organizacija i zahteva za meteorološke usluge</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Član 1.</b></p> <p><b>Izmene i Uredbe (ACV) Br. 09/2020</b></p> <p>Prilozi I, II, III, V i VI u Uredbu (ACV) br 09/2020 se menjaju u skladu sa Prilozima I do V ove Uredbe.</p> <p style="text-align: center;"><b>Član 2.</b></p> <p style="text-align: center;"><b>Stupanje na snagu i primjena</b></p> <p>1. Ova Uredba stupa na snagu sedam (7) dana od dana njenog potpisivanja.</p>
--	--	---

<p>2. Dispozitat e kësaj Rregulloreje që nuk mund të zbatohen për shkak të mos anëtarësimin në institucione ndërkombëtare dhe që janë jashtë kompetencës së OShNAs si rrjedhojë e rrethanave të caktuara ndërkombëtare, nuk do të zbatohen deri në momentin e ndryshimit të këtyre rrethanave.</p> <p>Prishtinë, 30 shtator 2022</p> <hr/> <p style="text-align: center;"><b>Bujar Ejupi</b> Drejtori i Përgjithshëm</p>	<p>2. The provisions of this Regulation, which cannot be implemented due to non-membership in international institutions and which are outside the competence of the ANSPs as a consequence of certain international circumstances, will not be implemented until such circumstances have changed.</p> <p>Done at Prishtina, 30<sup>th</sup> September 2022</p> <hr/> <p style="text-align: center;"><b>Bujar Ejupi</b> Director General</p>	<p>2. Odredbe ovog Pravilnika, koje se ne mogu sprovoditi zbog nečlanjanja u međunarodnim institucijama i koje su izvan nadležnosti ANSP kao posledica određenih međunarodnih okolnosti, neće biti sprovedene dok se takve okolnosti ne promene.</p> <p>Sastavljeno u Prištini, 30 Septembar 2022</p> <hr/> <p style="text-align: center;"><b>Bujar Ejupi</b> Generalni direktor</p>
--	--	--

<b>ANEKSI I</b>	<b>ANNEX I</b>	<b>PRILOG I</b>
<p>Shtojca I e Rregullores (AAC) Nr 09/2020 është ndryshuar si më poshtë:</p> <p>(1) pika (37) zëvendësohet si vijon: ‘(37) “re me rëndësi operacionale” nënkupton një re me lartësinë e bazës së reve nën 5000 ft ose nën lartësinë më të lartë minimale të sektorit, cilado qoftë më e madhe, ose një re kumulonimbus ose një re kumululus e lartë në çdo lartësi.’;</p> <p>(2) pika (107) zëvendësohet si vijon: ‘(107) “qendra këshilluese e hirit vullkanik (VAAC)” nënkupton një qendër meteorologjike që ofron informacion këshillues për zyrat e vëzhgimit meteorologjik, qendrat e kontrollit të zonës, qendrat e informacionit të fluturimit, qendrat e parashikimit të zonës botërore dhe bankat ndërkombëtare të të dhënave OPMET në lidhje me shtrirjen anësore dhe vertikale dhe lëvizjen e parashikuar të hirit vullkanik në atmosfera.’;</p> <p>(3) pika (168) zëvendësohet si vijon: ‘(168) “lidhja e të dhënave-VOLMET (D-VOLMET)” nënkupton dhënien e raportit rutinë meteorologjik të aerodromit (METAR), raportit special meteorologjik të aerodromit (SPECI), TAF, SIGMET, raporteve të veçanta ajrore që nuk mbulohen nga një SIGMET dhe, kur është e mundur,</p>	<p>Annex I of Regulation (CAA) No 09/2020 is amended as follows:</p> <p>(1) point (37) is replaced by the following: ‘(37) “cloud of operational significance” means a cloud with the height of cloud base below 5000 ft or below the highest minimum sector altitude, whichever is greater, or a cumulonimbus cloud or a towering cumulus cloud at any height.’;</p> <p>(2) point (107) is replaced by the following: ‘(107) “volcanic ash advisory centre (VAAC)” means a meteorological centre that provides advisory information to meteorological watch offices, area control centres, flight information centres, world area forecast centres and international OPMET databanks regarding the lateral and vertical extent and forecast movement of volcanic ash in the atmosphere.’;</p> <p>(3) point (168) is replaced by the following: ‘(168) “data link-VOLMET (D-VOLMET)” means the provision of aerodrome routine meteorological report (METAR), aerodrome special meteorological report (SPECI), TAF, SIGMET, special air-reports not covered by</p>	<p>Prilog I i Uredbu (ACV) br 09/2020 se menja kako sledi:</p> <p>(1) tačka (37) se zamenjuje sledećim: ‘(37) “oblak od operativnog značaja” označava oblak sa visinom osnove oblaka ispod 5000 stopa ili ispod najveće minimalne sektorske nadmorske visine, u zavisnosti od toga koja je veća, ili kumulonimbus oblak ili kumululus oblak koji se izdiže na bilo kojoj visini.’;</p> <p>(2) tačka (107) se zamenjuje sledećim: ‘(107) “savetodavni centar za vulkanski pepeo (VAAC)” označava meteorološki centar koji pruža savetodavne informacije meteorološkim nadzornim kancelarijama, centrima za kontrolu područja, informativnim centrima o letovima, svetskim centrima za prognozu područja i međunarodnim bazama podataka OPMET u vezi sa bočnim i vertikalnim obimom i prognoziranim kretanjem vulkanskog pepela u atmosferi.’;</p> <p>(3) tačka (168) se zamenjuje sledećim: ‘(168) “veza za podatke-VOLMET (D-VOLMET)” označava pružanje aerodromskog rutinskog meteorološkog izveštaja (METAR), aerodromskog specijalnog meteorološkog izveštaja (SPECI), TAF, SIGMET, specijalnih vazдушnih izveštaja koja nisu obuhvaćena</p>

<p>AIRMET nëpërmjet lidhjes së të dhënave (via data link);’;</p> <p>(4) shtohen pikat e mëposhtme (264) deri në (266):  ‘(264) “Observatori vullkanik” nënkupton një ofrues, të zgjedhur nga autoriteti kompetent, i cili vëzhgon aktivitetin e një vullkani ose një grupi vullkanesh dhe i vë këto vëzhgime në dispozicion të një liste të rënë dakord të marrësve të aviacionit.;  (265) “Gjuha e shenjimit të Gjeografisë (GML)” nënkupton një standard kodues të Konsorciumit të Hapur Gjeohapësinor (OGC);</p> <p>(266) “qendra e motit hapësinor (SWXC)” nënkupton një qendër të caktuar për të monitoruar dhe ofruar informacion këshillues mbi fenomenet e motit hapësinor që pritet të ndikojnë në komunikimet me radio me frekuencë të lartë, komunikimet nëpërmjet satelitit, sistemet e navigimit dhe mbikëqyrjes të bazuara në GNSS dhe/ose të paraqesin rrezik rrezatimi për pasagjerët e avionit.’.</p>	<p>a SIGMET and, where available, AIRMET via data link;’;</p> <p>(4) the following points (264) to (266) are added:  ‘(264) “volcano observatory” means a provider, selected by the competent authority, which observes the activity of a volcano or a group of volcanoes and makes these observations available to an agreed list of aviation recipients;  (265) “Geography Markup Language (GML)” means an encoding standard of the Open Geospatial Consortium (OGC);</p> <p>(266) “space weather centre (SWXC)” means a centre designated to monitor and provide advisory information on space weather phenomena expected to affect high-frequency radio communications, communications via satellite, GNSS-based navigation and surveillance systems and/or pose a radiation risk to aircraft occupants.’.</p>	<p>SIGMET-om i, ako je dostupno, AIRMET-a putem veze za prenos podataka;’;</p> <p>(4) dodaju se sledeće tačke od (264) do (266):  ‘(264) “promatračnica vulkana“ označava pružaoca usluga, izabranog od strane nadležnog organa, koji posmatra aktivnost vulkana ili grupe vulkana i svoja opažanja daje na raspolaganje dogovorenoj listi primaoca u sektoru vazduhoplovstva;  (265) “jezik za označavanje geografskih podataka (GML)“ znači standard za kodiranje Otvorenog geoprostornog konzorcijuma (OGC);</p> <p>(266) “centar za svemirske vremenske pojave (SWXC)“ znači centar koji je određen za praćenje i pružanje savetodavnih informacija o vremenskim pojavama u svemiru za koje se očekuje da će uticati na visokofrekventne radio komunikacije, komunikacije putem satelita, sisteme za navigaciju i nadzor zasnovane na GNSS-u i/ili predstavljati rizik od zračenja za putnike u vazduhoplovu’.</p>
--	--	--

ANEKSI II	ANNEX II	PRILOG II
<p>Shtojca II e Rregullores (AAC) Nr 09/2020 është ndryshuar si më poshtë:  (1) pika ATM/ANS.AR.A.020 zëvendësohet si më poshtë:  <b>‘ATM/ANS.AR.A.020 Informacion për Agjencinë</b></p> <p>(a) Autoriteti kompetent do të njoftojë Agjencinë në rast të ndonjë problemi të rëndësishëm me Rregullores (AAC) Nr 05/2020 dhe akteve të deleguara dhe zbatuese të saj brenda 30 ditëve nga koha kur autoriteti kompetent është vënë në dijeni për problemet.</p> <p>(b) Pa paragjykuar Rregulloren (AAC) Nr 09/2017 dhe aktet e tij të deleguara dhe zbatuese, autoriteti kompetent do t'i sigurojë Agjencisë informacione të rëndësishme për sigurinë që rrjedhin nga raportet e ndodhive të ruajtura në bazën e të dhënave të tij kombëtare në përputhje me nenin 6 të Rregullores (AAC) Nr 09/2017, sa më parë që është e mundur.’;</p> <p>(2) pika ATM/ANS.AR.B.001 ndryshohet si më poshtë:  (a) në pikën (a), pika (1) zëvendësohet me sa vijon:</p> <p>‘(1) politikat dhe procedurat e dokumentuara për të përshkruar organizimin, mjetet dhe metodat e tij për të</p>	<p>Annex II toof Regulation (CAA) No 09/2020 is amended as follows:  (1) point ATM/ANS.AR.A.020 is replaced by the following:  <b>‘ATM/ANS.AR.A.020 Information to the Agency</b></p> <p>(a) The competent authority shall notify the Agency in case of any significant problems with Regulation (CAA) No 05/2020 and its delegated and implementing acts within 30 days from the time the competent authority has become aware of the problems.</p> <p>(b) Without prejudice to Regulation (CAA) No 09/2017 and its delegated and implementing acts, the competent authority shall provide the Agency with safety-significant information stemming from the occurrence reports stored in its national database in accordance with Article 6 of Regulation (CAA) No 09/2017 as soon as possible.’;</p> <p>(2) point ATM/ANS.AR.B.001 is amended as follows:  (a) in point (a), point (1) is replaced by the following:</p> <p>‘(1) documented policies and procedures to describe its organisation, means and methods to achieve compliance</p>	<p>Prilog II Uredbu (ACV) br. 09/2020 se menja kako sledi:  (1) tačka ATM/ANS.AR.A.020 zamenjuje se sledećim:  <b>‘ATM/ANS.AR.A.020 Informacije za Agenciju</b></p> <p>(a) Nadležni organ će obavestiti Agenciju u slučaju bilo kakvih značajnih problema u primeni (ACV) br 05/2020 i njenih delegiranih i izvršnih akata u roku od 30 dana od trenutka kada je nadležni organ saznao za probleme.</p> <p>(b) Ne dovodeći u pitanje Uredbu (ACV) br 09/2017 i njene delegirane i izvršne akte, nadležni organ će Agenciji što je pre moguće dostaviti bezbednosno značajne informacije koje proizilaze iz izveštaja o događajima koji se čuvaju u njegovoj nacionalnu bazu podataka u skladu sa članom 6 Uredbe (ACV) br 09/2017.’;</p> <p>(2) tačka ATM/ANS.AR.B.001 se menja kako sledi:  (a) u tački (a) tačka (1) se zamenjuje sledećim:</p> <p>‘(1) dokumentovane politike i procedure kojima se opisuje svoja organizacija, sredstva i metode za postizanje usklađenosti sa Uredbom</p>



<p>arritur përputhjen me Rregulloren (AAC) Nr 05/2020 dhe aktet e deleguara dhe zbatuese të miratuara në bazë të saj, sipas nevojës, për ushtrimin e detyrave të saj të certifikimit, mbikëqyrjes dhe zbatimit. Procedurat do të mbahen të përditësuara dhe do të shërbejnë si dokumente bazë të punës brenda atij autoriteti kompetent për të gjitha detyrat përkatëse;’</p> <p>(b) pika (c) zëvendësohet me sa vijon:  ‘(c) Autoriteti kompetent do të përcaktojë procedura për pjesëmarrjen në një shkëmbim të ndërsjellë të të gjithë informacionit të nevojshëm dhe asistencës me autoritetet e tjera kompetente përkatëse, qoftë nga brenda Republikës së Kosovës apo në Shtetet e tjera Anëtare, duke përfshirë informacionin e mëposhtëm:  (1) gjetjet përkatëse të ngritura dhe veprimet vijuese të ndërmarra si rezultat i mbikëqyrjes së ofruesve të ATM/ANS që ushtrojnë aktivitete në territorin e një Shteti Anëtar, por të certifikuara nga autoriteti kompetent i një Shteti tjetër Anëtar ose Agjencia; dhe  (2) që rrjedhin nga raportimi i detyrueshëm dhe vullnetar i ndodhive siç kërkohet nga pika ATM/ANS.OR.A.065.’;  (3) pika ATM/ANS.AR.B.010 zëvendësohet si më poshtë:</p>	<p>with (CAA) No 05/2020 and the delegated and implementing acts adopted on the basis thereof, as necessary, for the exercise of its certification, oversight and enforcement tasks. The procedures shall be kept up to date and serve as the basic working documents within that competent authority for all related tasks;’</p> <p>(b) point (c) is replaced by the following:  ‘(c) The competent authority shall establish procedures for the participation in a mutual exchange of all necessary information and assistance with other competent authorities concerned, whether from within the Republic of Kosovo or in other Member States, including the following information:  (1) the relevant findings raised and follow-up actions taken as a result of oversight of ATM/ANS providers exercising activities in the territory of a Member State, but certified by the competent authority of another Member State or the Agency; and  (2) stemming from mandatory and voluntary occurrence reporting as required by point ATM/ANS.OR.A.065.’;  (3) point ATM/ANS.AR.B.010 is replaced by the following:</p>	<p>(ACV) br 05/2020 i delegiranim izvršnim aktima usvojenim na osnovu nje, po potrebi, za obavljanje svojih zadataka sertifikacije, nadzora i sprovođenja. Procedure će se ažurirati i služiti kao osnovni radni dokumenti u okviru tog nadležnog organa za sve povezane zadatke;’</p> <p>(b) tačka (c) zamenjuje se sledećim:  ‘(c) Nadležni organ će uspostaviti procedure za učešće u međusobnoj razmeni svih potrebnih informacija i pomoći sa drugim relevantnim nadležnim organima, ili u Republike Kosovo ili u drugim državama članicama, uključujući sledeće informacije:  (1) relevantne nalaze i mere praćenja preduzete kao rezultat nadzora pružaoca usluga ATM/ANS koji obavljaju delatnost na teritoriji države članice, ali su sertifikovani od strane nadležnog organa druge države članice ili Agencije; i  (2) koje proizilaze iz obaveznog i dobrovoljnog izveštavanja o događajima kako je propisano tačkom ATM/ANS.OR.A.065.’;  (3) tačka ATM/ANS.AR.B.010 se zamenjuje sledećim:</p>
--	--	---

<p><b>ATM/ANS.AR.B.010 Ndryshime në sistemin e menaxhimit</b></p> <p>(a) Autoriteti kompetent do të ketë një sistem për të identifikuar ndryshimet që ndikojnë në aftësinë e tij për të kryer detyrat e tij dhe për të përmbushur përgjegjësitë e tij sipas Rregullores (AAC) Nr 05/2020, dhe akteve të deleguara dhe zbatuese të miratuara në bazë të saj. Ky sistem do t'i mundësojë atij të ndër marrë veprime, sipas rastit, për të siguruar që sistemi i menaxhimit të mbetet adekuat dhe efektiv.</p> <p>(b) Autoriteti kompetent do të përditësojë sistemin e tij të menaxhimit për të pasqyruar çdo ndryshim në Rregulloren (AAC) Nr 05/2020, dhe aktet e deleguara dhe zbatuese të miratuara në bazë të saj, në kohën e duhur, në mënyrë që të sigurojë zbatimin efektiv të menaxhimit të saj.</p> <p>(c) Autoriteti kompetent do të njoftojë Agjencinë për ndryshimet që ndikojnë në aftësinë e saj për të kryer detyrat e saj dhe për të kryer përgjegjësitë e saj sipas Rregullores (AAC) Nr 05/2020 dhe akteve të deleguara dhe zbatuese të miratuara në bazë të saj.’</p>	<p><b>‘ATM/ANS.AR.B.010 Changes in the management system</b></p> <p>(a) The competent authority shall have a system in place to identify changes that affect its capability to perform its tasks and discharge its responsibilities under Regulation (CAA) No 05/2020 and the delegated and implementing acts adopted on the basis thereof. This system shall enable it to take action, as appropriate, to ensure that the management system remains adequate and effective.</p> <p>(b) The competent authority shall update its management system to reflect any changes to Regulation (CAA) No 05/2020 and the delegated and implementing acts adopted on the basis thereof, in a timely manner, so as to ensure the effective implementation of its management system.</p> <p>(c) The competent authority shall notify the Agency of changes affecting its capability to perform its tasks and discharge its responsibilities under Regulation (CAA) No 05/2020 and the delegated and implementing acts adopted on the basis thereof.’</p>	<p><b>‘ATM/ANS.AR.B.010 Promjene u sistemu upravljanja</b></p> <p>(a) Nadležni organ će imati uspostavljen sistem za identifikaciju promena koje utiču na njegovu sposobnost da obavlja svoje zadatke i svoje odgovornosti prema Uredbi (ACV) br 05/2020 i delegiranim i izvršnim aktima donetim na osnovu nje. Ovaj sistem će mu omogućiti da preduzme odgovarajuće mere kako bi osigurao da sistem upravljanja ostane adekvatan i efektivan.</p> <p>(b) Nadležni organ će blagovremeno ažurirati svoj sistem upravljanja tako da odražava sve izmene Uredbe (ACV) br 05/2020 i delegiranih i izvršnih akata donetih na osnovu nje, kako bi se obezbedila efektivna primena svog sistema upravljanja.</p> <p>(c) Nadležni organ obaveštava Agenciju o promenama koje utiču na njegovu sposobnost da obavlja svoje zadatke i ispunjavanje svojih odgovornosti u skladu sa Uredbom (ACV) br 05/2020 i delegiranim i izvršnim aktima donetih na osnovu nje.’</p>
---	---	--

<b>ANEKSI III</b>	<b>ANNEX III</b>	<b>PRILOG III</b>
<p>Shtojca III e Rregullores (AAC) Nr 09/2020 është ndryshuar si më poshtë:</p> <p>(1) titulli zëvendësohet me këtë:</p> <p style="text-align: center;"><b>‘ANEKSI III</b></p> <p><b>KËRKESAT E PËRBASHKËTA PËR OFRUESIT E ATM/ANS</b></p> <p><b>(Pjesa-ATM/ANS.OR);’</b></p> <p>(2) pika ATM/ANS.OR.A.065 zëvendësohet si më poshtë:</p> <p><b>‘ATM/ANS.OR.A.065 Raportimi i ndodhive</b></p> <p>(a) Si pjesë e sistemit të tij të menaxhimit, ofruesi i ATM/ANS do të krijojë dhe mirëmbajë një sistem raportimi të ndodhive, duke përfshirë raportimin e detyrueshëm dhe vullnetar. Ofruesit e ATM/ANS të vendosur në Republikën e Kosovës duhet të sigurojnë që sistemi të jetë në përputhje me kërkesat e Rregullores (AAC) Nr 09/2017 dhe Rregullores (AAC) Nr 05/2020 si dhe me aktet e deleguara dhe zbatuese të miratuara në bazë të atyre rregulloreve.</p> <p>(b) Ofruesi i ATM/ANS do t'i raportojë autoritetit kompetent dhe çdo organizatë tjetër që kërkohet të informohet nga Republika e Kosovës, ku ofruesi i ATM/ANS ofron shërbimet e tij, çdo ndodhi</p>	<p>Annex III of Regulation (CAA) No 09/2020 is amended as follows:</p> <p>(1) the title is replaced by the following:</p> <p style="text-align: center;"><b>‘ANNEX III</b></p> <p><b>COMMON REQUIREMENTS FOR ATM/ANS PROVIDERS</b></p> <p><b>(Part-ATM/ANS.OR);’</b></p> <p>(2) point ATM/ANS.OR.A.065 is replaced by the following:</p> <p><b>‘ATM/ANS.OR.A.065 Occurrence reporting</b></p> <p>(a) As part of its management system, the ATM/ANS provider shall establish and maintain an occurrence-reporting system, including mandatory and voluntary reporting. ATM/ANS providers established in Republic of Kosovo shall ensure that the system complies with the requirements of Regulation (CAA) No 09/2017 and Regulation (CAA) No 05/2020, as well as with the delegated and implementing acts adopted on the basis of those regulations.</p> <p>(b) The ATM/ANS provider shall report to the competent authority and to any other organisation required to be informed by the Republic of Kosovo, where the ATM/ANS provider provides its services,</p>	<p>Prilog III za Uredbu (ACV) br 09/2020 se menja kako sledi:</p> <p>(1) naslov se zamenjuje sledećim:</p> <p style="text-align: center;"><b>‘PRILOG III</b></p> <p><b>ZAJEDNIČKI ZAHTEVI ZA PRUŽAOCE USLUGA ATM-a/ANS-a</b></p> <p><b>(Deo-ATM/ANS.OR);’</b></p> <p>(2) tačka ATM/ANS.OR.A.065 zamenjuje se sledećim:</p> <p><b>‘ATM/ANS.OR.A.065 Izveštavanje o događajima</b></p> <p>(a) Kao deo svog sistema upravljanja, pružalac usluga ATM-a/ANS-a će uspostaviti i održavati sistem izveštavanja o događajima, uključujući obavezno i dobrovoljno izveštavanje. Pružaoci usluga ATM-a/ANS-a osnovani u Republike Kosovo će obezbediti da sistem ispunjava zahteve Uredbe (ACV) br 05/2020 i iz delegiranih i izvršnih akata donetih na osnovu tih uredbi.</p> <p>(b) Pružalac usluga ATM-a/ANS-a će prijaviti nadležnom organu i bilo kojoj drugoj organizaciji koju treba obavestiti Republike Kosovo, u kojoj pružalac ATM-a/ANS-a pruža svoje usluge, svaki događaj ili stanje u vezi sa bezbednošću koje</p>

<p>ose gjendje të lidhur me sigurinë që rrezikon ose, nëse e pa korrigjuar ose adresuar, mund të rrezikojë një avion, pasagjerët e tij ose ndonjë person tjetër, dhe në veçanti çdo aksident ose incident serioz.</p> <p>(c) Pa paragjykuar pikën (b), ofruesi i ATM/ANS duhet t'i raportojë autoritetit kompetent dhe organizatës përgjegjëse për projektimin dhe/ose mirëmbajtjen e sistemeve dhe përbërësve të ATM/ANS, nëse janë të ndryshëm nga ofruesi i ATM/ANS, çdo mosfunksionim, defekt teknik, tejkalim i kufizimeve teknike, dukuri ose rrethanë tjetër të parregullt që ka rrezikuar ose mund të ketë rrezikuar sigurinë e shërbimeve dhe nuk ka rezultuar në një aksident ose incident serioz.</p> <p>(d) Pa cenuar Rregulloren (AAC) Nr 09/2017 dhe aktet e deleguara dhe zbatuese të miratuara në bazë të saj, raportet duhet të:</p> <p>(1) të bëhet sa më shpejt të jetë e mundur, por në çdo rast brenda 72 orëve pasi ofruesi i ATM/ANS ka marrë dijeni për ndodhinë ose gjendjen me të cilën lidhet raporti, përveç rasteve kur rrethanat e jashtëzakonshme e pengojnë këtë;</p> <p>(2) të bëhet në formën dhe mënyrën e përcaktuar nga autoriteti kompetent;</p>	<p>any safety-related event or condition that endangers or, if not corrected or addressed, could endanger an aircraft, its occupants or any other person, and in particular any accident or serious incident.</p> <p>(c) Without prejudice to point (b), the ATM/ANS provider shall report to the competent authority and to the organisation responsible for the design and/or maintenance of the ATM/ANS systems and constituents, if different from the ATM/ANS provider, any malfunction, technical defect, exceedance of technical limitations, occurrence, or other irregular circumstance that has or may have endangered the safety of services and has not resulted in an accident or serious incident.</p> <p>(d) Without prejudice to Regulation (CAA) No 09/2017 and the delegated and implementing acts adopted on the basis thereof, reports shall:</p> <p>(1) be made as soon as practicable, but in any case within 72 hours after the ATM/ANS provider has become aware of the event or condition to which the report relates, unless exceptional circumstances prevent this;</p> <p>(2) be made in a form and manner established by the competent authority;</p>	<p>ugrožava ili, ako se ne ispravi ili reši, može ugroziti vazduhoplov, putnike u njemu ili bilo koju drugu osobu, a posebno bilo kakvu nesreću ili ozbiljan incident.</p> <p>(c) Ne dovodeći u pitanje tačku (b), pružalac usluga ATM-a/ANS-a će prijaviti nadležnom organu i organizaciji odgovornoj za projektovanje i/ili održavanje sistema ATM-a/ANS-a i sastavnih delova, ako se razlikuje od pružalaca usluga ATM-a/ANS-a, bilo koji kvar, tehnički kvar, prekoračenje tehničkih ograničenja, događaj ili druge neregularne okolnosti koje su ugrozile ili su mogle ugroziti bezbednost usluga a koje nisu dovele do nezgode ili teže nezgode.</p> <p>(d) Ne dovodeći u pitanje Uredbu (ACV) br 09/2017 i delegirane i izvršne akte usvojene na osnovu nje, izveštaji će:</p> <p>(1) se sastavljati čim je to izvodljivo, ali u svakom slučaju u roku od 72 sata nakon što je pružalac usluga ATM-a/ANS-a saznao za događaj ili stanje na koje se izveštaj odnosi, osim ako to sprečavaju izuzetne okolnosti;</p> <p>(2) se sastavljati u obliku i na način koji odredi nadležni organ;</p>
--	--	---

<p>(3) të përmbajë të gjithë informacionin përkatës në lidhje me gjendjen e njohur nga ofruesi i ATM/ANS.</p> <p>(e) Për ofruesit e ATM/ANS që nuk janë themeluar në Republikën e Kosovës, raportet fillestare të detyrueshme duhet:</p> <p>(1) ruajnë siç duhet konfidencialitetin e identitetit të raportuesit dhe të personave të përmendur në raport;</p> <p>(2) të bëhet sa më shpejt të jetë e mundur, por në çdo rast brenda 72 orëve pasi ofruesi i ATM/ANS ka marrë dijeni për ndodhinë, përveç rasteve kur rrethanat e jashtëzakonshme e parandalojnë këtë;</p> <p>(3) të bëhet në formën dhe mënyrën e përcaktuar nga organi kompetent;</p> <p>(4) përmbajnë të gjithë informacionin përkatës në lidhje me gjendjen e njohur nga ofruesi i ATM/ANS.</p> <p>(f) Pa paragjykuar Rregulloren (AAC) Nr 09/2017 dhe aktet e saj të deleguara dhe zbatuese, aty ku është e nevojshme, një raport pasues që ofron detaje të veprimeve që organizata synon të ndërmarrë për të parandaluar ndodhi të ngjashme në të ardhmen do të bëhet sapo këto veprime janë identifikuar; ato raporte përcjellëse do të:</p>	<p>(3) contain all pertinent information about the condition known to the ATM/ANS provider.</p> <p>(e) For ATM/ANS providers that are not established in Republic of Kosovo, initial mandatory reports shall:</p> <p>(1) appropriately safeguard the confidentiality of the identity of the reporter and of the persons mentioned in the report;</p> <p>(2) be made as soon as practicable, but in any case within 72 hours after the ATM/ANS provider has become aware of the occurrence, unless exceptional circumstances prevent this;</p> <p>(3) be made in a form and manner established by the competent authority;</p> <p>(4) contain all pertinent information about the condition known to the ATM/ANS provider.</p> <p>(f) Without prejudice to Regulation (CAA) No 09/2017 and its delegated and implementing acts, where relevant, a follow-up report providing details of actions the organisation intends to take to prevent similar occurrences in the future shall be made as soon as these actions have been identified; those follow-up reports shall:</p>	<p>(3) sadržavati sve potrebne informacije o uslovima koji su poznati pružaocu usluga ATM-a/ANS-a.</p> <p>(e) Za pružaoce usluga ATM-a/ANS-a koji nisu osnovani u Republike Kosovo, početni obavezni izveštaji će:</p> <p>(1) na odgovarajući način zaštititi poverljivost identiteta prijavitelja i osoba navedenih u izveštaju;</p> <p>(2) biti izrađeni čim je to izvodljivo, ali u svakom slučaju u roku od 72 sata nakon što je pružalac usluga ATM-a/ANS-a saznao za događaj, osim ako izuzetne okolnosti to sprečavaju;</p> <p>(3) biti izrađeni u obliku i na način koji odredi nadležni organ;</p> <p>(4) sadržati sve relevantne informacije o stanju koje je poznato pružalacu usluga ATM-a/ANS-a.</p> <p>(f) Ne dovodeći u pitanje Uredbu (ACV) br 09/2017 i njene delegirane i izvršne akte, gde je relevantno, naknadni izveštaj koji sadrži detalje o radnjama koje organizacija namerava da preduzme kako bi sprečila slične pojave u budućnosti će se sačiniti čim te radnje su identifikovani; ti naknadni izveštaji će:</p>
--	--	--

<p>(1) t'u dërgohet subjekteve përkatëse të raportuara fillimisht në përputhje me pikat (b) dhe (c); dhe</p> <p>(2) të bëhet në formën dhe mënyrën e përcaktuar nga organi kompetent.’.</p>	<p>(1) be sent to the relevant entities initially reported to in accordance with points (b) and (c); and</p> <p>(2) be made in a form and manner established by the competent authority.’.</p>	<p>(1) šalju relevantnim subjektima kojima su prvobitno prijavljeni u skladu sa tačkama (b) i (c); i</p> <p>(2) sastavljaju se u obliku i na način koji utvrdi nadležni organ.’.</p>
---	--	--

ANEKSI IV	ANNEX IV	PRILOG IV
<p>Shtojca V e Rregullores (AAC) Nr 09/2020 është ndryshuar si më poshtë:</p> <p>(1) pika MET.OR.115 zëvendësohet si vijon:</p> <p><b>‘MET.OR.115 Buletinet meteorologjike</b></p> <p>Ofruesi i shërbimeve meteorologjike përgjegjës për zonën në fjalë do të sigurojë buletinet meteorologjike për përdoruesit përkatës.’;</p> <p>(2) pika MET.OR.120 zëvendësohet si më poshtë:</p> <p><b>‘MET.OR.120 Njoftimi i mospërputhjeve në qendrat e parashikimit të zonës botërore (WAFCS)</b></p> <p>Ofruesi i shërbimeve meteorologjike që përdor parashikimet e WAFS SIGWX do të njoftojë menjëherë WAFCS-në përkatëse nëse zbulohen ose raportohen mospërputhje të rëndësishme në lidhje me parashikimet e WAFS SIGWX në lidhje me:</p> <p>(a) akullin, turbulencat, retë kumulonimbus që janë të errësuar, të shpeshta, të ngulitura ose që ndodhin në një vijë të rrëmuishme, dhe stuhi rëre ose stuhi pluhuri;</p>	<p>Annex V to Implementing Regulation (CAA) No 09/2020 is amended as follows:</p> <p>(1) point MET.OR.115 is replaced by the following:</p> <p><b>‘MET.OR.115 Meteorological bulletins</b></p> <p>The meteorological services provider responsible for the area concerned shall provide meteorological bulletins to the relevant users.’;</p> <p>(2) point MET.OR.120 is replaced by the following:</p> <p><b>‘MET.OR.120 Notification of discrepancies to the world area forecast centres (WAFCS)</b></p> <p>The meteorological services provider using WAFS SIGWX forecasts shall notify the WAFCS concerned immediately if significant discrepancies are detected or reported in respect of WAFS SIGWX forecasts concerning:</p> <p>(a) icing, turbulence, cumulonimbus clouds that are obscured, frequent, embedded, or occurring at a</p>	<p>Prilog V Uredbe (ACV) br 09/2020 se menja kako sledi:</p> <p>(1) tačka MET.OR.115 zamenjuje se sledećim:</p> <p><b>‘MET.OR.115 Meteorološki bilteni</b></p> <p>Pružalac meteoroloških usluga nadležan za dotično područje će relevantnim korisnicima dostaviti meteorološke biltene.’;</p> <p>(2) tačka MET.OR.120 zamenjuje se sledećim:</p> <p><b>‘MET.OR.120 Obaveštenje o neslaganjima svetskim centrima za prognozu područja (WAFCS)</b></p> <p>Pružalac meteoroloških usluga koji koristi prognoze WAFS SIGWX-a će odmah obavestiti dotični WAFCS ako se otkriju ili prijave značajna odstupanja od prognoze WAFS SIGWX-a u pogledu:</p> <p>(a) zaleđivanja, turbulencije, slabo vidljivih i čestih kumulonimbusa ili kumulonimbusa koji se nalaze unutar oblaka ili se pojavljuju u olujnom pojasu te peščanih oluja ili olujnog vetra sa prašinom;</p>

<p>(b)shpërthimet vullkanike ose lëshimi i materialeve radioaktive në atmosferën me rëndësi për operacionet e avionëve.';</p> <p>(3) pika MET.OR.200 zëvendësohet si më poshtë:</p> <p><b>‘MET.OR.200 Raportet meteorologjike dhe informacione të tjera</b></p> <p>(a) Një stacion meteorologjik aeronautik do të lëshojë:</p> <p>(1) raport rutinë lokal në intervale fikse, vetëm për shpërndarje në aerodromin e origjinës;</p> <p>(2) raport i posaçëm vendor, vetëm për shpërndarje në aerodromin e origjinës;</p> <p>(3) METAR në intervale gjysmë ore në aerodromet që shërbejnë operacionet e planifikuara të transportit ajror tregtar ndërkombëtar për shpërndarje përtej aerodromit të origjinës;</p> <p>(b) Pavarësisht nga pika (a) (3), stacioni meteorologjik aeronautik mund të lëshojë METAR dhe SPECI për orë për shpërndarje përtej aerodromit të origjinës, për aerodromet që nuk shërbejnë për operacionet e planifikuara të transportit</p>	<p>squall line, and sandstorms or dust storms;</p> <p>(b) volcanic eruptions or a release of radioactive materials into the atmosphere of significance to aircraft operations.’;</p> <p>(3) point MET.OR.200 is replaced by the following:</p> <p><b>‘MET.OR.200 Meteorological reports and other information</b></p> <p>(a) An aeronautical meteorological station shall issue:</p> <p>(1) local routine report at fixed intervals, only for dissemination at the aerodrome of origin;</p> <p>(2) local special report, only for dissemination at the aerodrome of origin;</p> <p>(3) METAR at half-hourly intervals at aerodromes serving scheduled international commercial air transport operations for dissemination beyond the aerodrome of origin;</p> <p>(b) Notwithstanding point (a)(3), the aeronautical meteorological station may issue hourly METAR and SPECI for dissemination beyond the aerodrome of origin, for aerodromes not serving scheduled international</p>	<p>(b) vulkanskih erupcija ili ispuštanja radioaktivnih materijala u atmosferu značajnih za operacije vazduhoplova.’;</p> <p>(3) tačka MET.OR.200 zamenjuje se sledećim:</p> <p><b>‘MET.OR.200 Meteorološki izveštaji i druge informacije</b></p> <p>(a) Vazduhoplovna meteorološka stanica izdaje:</p> <p>(1) lokalni rutinski izveštaj u fiksnim intervalima, samo za širenje na aerodromu porekla;</p> <p>(2) lokalni specijalni izveštaj, samo za širenje na aerodromu porekla;</p> <p>(3) METAR u intervalima od pola sata na aerodromima koji opslužuju redovne operacije međunarodnog komercijalnog vazdušnog saobraćaja za širenje van aerodroma porekla;</p> <p>(b) Bez obzira na tačku (a)(3), vazduhoplovna meteorološka stanica može da izdaje svaki sat METAR i SPECI za distribuciju (širenje) izvan aerodroma porekla, za aerodrome koji ne opslužuju redovne operacije međunarodnog</p>
---	--	---



<p>ajror tregtar ndërkombëtar, siç përcaktohet nga autoriteti kompetent;</p> <p>(c) Një stacion meteorologjik aeronautik do të informojë njësitë e shërbimit të trafikut ajror dhe shërbimin e informacionit aeronautik të një aerodromi për ndryshimet në statusin e shërbimit të pajisjeve të automatizuara të përdorura për vlerësimin e rrezes vizuale të pistës;</p> <p>(d) Një stacion meteorologjik aeronautik do t'i raportojë njësisë së shërbimeve të trafikut ajror përkatës, njësisë së shërbimeve të informacionit aeronautik dhe zyrës së vëzhgimit meteorologjik shfaqjen e aktivitetit vullkanik para shpërthimit, shpërthimet vullkanike dhe renë e hirit vullkanik;</p> <p>(e) Një stacion meteorologjik aeronautik do të përcaktojë një listë kriteresh për të ofruar raporte të veçanta lokale në konsultim me njësitë, operatorët dhe të tjerët përkatës të ATS përkatëse.';</p> <p>(4) pika MET.OR.240 zëvendësohet si më poshtë:</p> <p><b>'MET.OR.240 Informacion për përdorim nga operatori ose ekuipazhi i fluturimit</b></p>	<p>commercial air transport operations, as determined by the competent authority;</p> <p>(c) An aeronautical meteorological station shall inform the air traffic service units and aeronautical information service of an aerodrome of changes in the serviceability status of the automated equipment used for assessing runway visual range;</p> <p>(d) An aeronautical meteorological station shall report to the associated air traffic services unit, aeronautical information services unit, and meteorological watch office the occurrence of pre-eruption volcanic activity, volcanic eruptions and volcanic ash cloud;</p> <p>(e) An aeronautical meteorological station shall establish a list of criteria to provide local special reports in consultation with the appropriate ATS units, operators and others concerned.';</p> <p>(4) point MET.OR.240 is replaced by the following:</p> <p><b>'MET.OR.240 Information for use by operator or flight crew</b></p>	<p>komercijalnog vazdušnog saobraćaja, kako odredi nadležni organ;</p> <p>(c) Vazduhoplovna meteorološka stanica obaveštava jedinice službe vazdušnog saobraćaja i vazduhoplovne informativne službe aerodroma o promenama statusa upotrebljivosti automatizovane opreme koja se koristi za procenu vidnog dometa piste;</p> <p>(d) Vazduhoplovna meteorološka stanica prijavljuje pridruženu jedinicu službe vazdušnog saobraćaja, jedinicu za usluge vazduhoplovnih informacija i meteorološku stražarsku kancelariju o pojavi vulkanske aktivnosti pre erupcije, vulkanskih erupcija i oblaka vulkanskog pepela;</p> <p>(e) Vazduhoplovna meteorološka stanica će uspostaviti listu kriterijuma za pružanje lokalnih specijalnih izveštaja u konsultaciji sa odgovarajućim jedinicama ATS-a, operaterima i ostalim zainteresovanim.';</p> <p>(4) tačka MET.OR.240 zamenjuje se sledećim:</p> <p><b>'MET.OR.240 Informacije za korišćenje od strane operatera ili letačke posade</b></p>
---	--	--

<p>Një zyrë meteorologjike e aerodromit duhet t'u sigurojë operatorëve dhe anëtarëve të ekuipazhit të fluturimit më të fundit në dispozicion:</p> <p>(a) parashikimet, me origjinë nga WAFS, të elementeve të renditura në pikat (1) dhe (2) të pikës MET.OR.275(a);</p> <p>(b) METAR ose SPECI, duke përfshirë TREND, TAF ose TAF të ndryshuar për aerodromet e nisjes dhe uljes së synuar, dhe për aerodromet alternative të ngritjes, rrugës dhe destinacionit;</p> <p>(c) parashikimet e aerodromit për ngritje;</p> <p>(d) SIGMET dhe raporte speciale ajrore që lidhen me të gjithë itinerarin;</p> <p>(e) hiri vullkanik, ciklonet tropikale dhe informacioni këshillues për motin hapësinor që lidhet me të gjithë itinerarin;</p> <p>(f) parashikimet e zonës për fluturimet e nivelit të ulët të përgatitura në kombinim me lëshimin e AIRMET, dhe AIRMET që lidhen me të gjithë itinerarin;</p> <p>(g) paralajmërimet e aerodromit për aerodromin lokal;</p> <p>(h) imazhet satelitore meteorologjike;</p> <p>(i) informacioni i radarit të motit me bazë tokësore.;</p>	<p>An aerodrome meteorological office shall provide operators and flight crew members with the latest available:</p> <p>(a) forecasts, originating from the WAFS, of the elements listed in points (1) and (2) of point MET.OR.275(a);</p> <p>(b) METAR or SPECI, including TREND, TAF or amended TAF for the aerodromes of departure and intended landing, and for take-off, en-route and destination alternate aerodromes;</p> <p>(c) aerodrome forecasts for take-off;</p> <p>(d) SIGMET and special air-reports relevant to the whole route;</p> <p>(e) volcanic ash, tropical cyclone and space weather advisory information relevant to the whole route;</p> <p>(f) area forecasts for low-level flights prepared in combination with the issuance of AIRMET, and AIRMET relevant to the whole route;</p> <p>(g) aerodrome warnings for the local aerodrome;</p> <p>(h) meteorological satellite images;</p> <p>(i) ground-based weather radar information.;</p>	<p>Aerodromska meteorološka kancelarija će operaterima i članovima letачke posade pružiti najnovije dostupne:</p> <p>(a) prognoze, koje potiču iz VAFS-a, o elementima navedenim u tačkama (1) i (2) tačke MET.OR.275(a);</p> <p>(b) METAR ili SPECI, uključujući TREND, TAF ili modifikovani TAF za aerodrome odlaska i planiranog sletanja i za alternativne aerodrome za poletanje, aerodrome alternativne rute i aerodrome alternativnog odredišta;</p> <p>(c) aerodromske prognoze za poletanje;</p> <p>(d) SIGMET i posebne izveštaje o vazduhoplovstvu relevantne za celu rutu;</p> <p>(e) savetodavne informacije o vulkanskom pepelu, tropskim ciklonima i svemirskim meteorološkim pojavama relevantnim za celu rutu;</p> <p>(f) prognoze područja za letove na niskom nivou pripremljene u kombinaciji sa izdavanjem AIRMET-a i AIRMET relevantne za celu rutu;</p> <p>(g) aerodromska upozorenja za lokalni erodrom;</p> <p>(h) meteorološke satelitske snimke;</p> <p>(i) meteorološke informacije</p>
---	--	---

<p>(5) pika MET.OR.242 ndryshohet si më poshtë:</p> <p>(a) në pikën (a), pika (1) zëvendësohet me sa vijon:</p> <p>‘(1) raport rutinë lokal, raport special lokal, METAR, SPECI, TAF dhe TREND dhe amendamentet e tyre;’;</p> <p>(b) në pikën (b), pika (1) zëvendësohet si vijon:</p> <p>‘(1) raport rutinë lokal, raport special lokal, METAR, SPECI, TAF dhe TREND dhe amendamentet e tyre;’;</p> <p>(6) në pikën MET.OR.245, pika (f)(1) zëvendësohet si vijon:</p> <p>‘(1) METAR dhe SPECI, duke përfshirë të dhënat aktuale të presionit për aerodromet dhe vendndodhjet e tjera, TAF, TREND dhe ndryshimet në to;’;</p> <p>(7) në pikën MET.OR.250, pika (a) zëvendësohet si më poshtë:</p> <p>‘(a) çështje SIGMET;’;</p> <p>(8) në pikën MET.OR.255, pika (a) zëvendësohet si vijon:</p>	<p>(5) point MET.OR.242 is amended as follows:</p> <p>(a) in point (a), point (1) is replaced by the following:</p> <p>‘(1) local routine report, local special report, METAR, SPECI, TAF and TREND and amendments thereto;’;</p> <p>(b) in point (b), point (1) is replaced by the following:</p> <p>‘(1) local routine report, local special report, METAR, SPECI, TAF and TREND and amendments thereto;’;</p> <p>(6) in point MET.OR.245, point (f)(1) is replaced by the following:</p> <p>‘(1) METAR and SPECI, including current pressure data for aerodromes and other locations, TAF, TREND and amendments thereto;’;</p> <p>(7) in point MET.OR.250, point (a) is replaced by the following:</p> <p>‘(a) issue SIGMET;’;</p> <p>(8) in point MET.OR.255, point (a) is replaced by the following:</p>	<p>dobijene od zemaljskih meteoroloških radara.’;</p> <p>(5) tačka MET.OR.242 se menja kako sledi:</p> <p>(a) u tački (a), tačka (1) se zamenjuje sledećim:</p> <p>‘(1) lokalni rutinski izveštaj, lokalni specijalni izveštaj, METAR, SPECI, TAF i TREND i njihove izmene;’;</p> <p>(b) u tački (b), point (1) se zamenjuje sledećim:</p> <p>‘(1) lokalni rutinski izveštaj, lokalni specijalni izveštaj, METAR, SPECI, TAF i TREND i njihove izmene;’;</p> <p>(6) u tački MET.OR.245, tačka (f)(1) zamenjuje se sledećim:</p> <p>‘(1) METAR i SPECI, uključujući trenutne podatke o pritisku za aerodrome i druge lokacije, TAF, TREND i njihove izmene;’;</p> <p>(7) u tački MET.OR.250, tačka (a) zamenjuje se sledećim:</p> <p>‘(a) izdaje SIGMET;’;</p> <p>(8) u tački MET.OR.255, tačka (a) zamenjuje se sledećim:</p>
--	---	---

<p>‘(a) lëshon AIRMET kur autoriteti kompetent ka përcaktuar se dendësia e trafikut që funksionon nën nivelin 100 të fluturimit, ose deri në nivelin 150 të fluturimit në zonat malore, ose më lart, kur është e nevojshme, garanton lëshimin e AIRMET në kombinim me parashikimet e zonës për fluturime të nivelit të ulët’;</p> <p>(9) pika MET.OR.260 zëvendësohet si më poshtë:</p> <p><b>‘MET.OR.260 Parashikimet e zonës për fluturimet e nivelit të ulët</b></p> <p>Një zyrë e vëzhgimit meteorologjik do të sigurojë që:</p> <p>(a) në rastin kur AIRMET lëshohet në kombinim me parashikimet e zonës për fluturimet e nivelit të ulët në përphtje me pikën MET.OR.255(a), parashikimet e zonës për fluturimet e nivelit të ulët lëshohen çdo 6 orë për një periudhë vlefshmërie prej 6 orësh dhe të transmetuara në zyrat përkatëse të vëzhgimit meteorologjik jo më vonë se 1 orë para fillimit të periudhës së vlefshmërisë së tyre;</p> <p>(b) në rastin kur autoriteti kompetent ka përcaktuar se dendësia e trafikut që vepron nën nivelin 100 të fluturimit, ose deri në nivelin 150 të fluturimit në zonat malore, ose më lart, kur është e nevojshme, garanton lëshimin rutinë të parashikimeve të zonës</p>	<p>‘(a) issue AIRMET when the competent authority has determined that the density of traffic operating below flight level 100, or up to flight level 150 in mountainous areas, or higher, where necessary, warrants the issue of AIRMET in combination with area forecasts for low-level flights’;</p> <p>(9) point MET.OR.260 is replaced by the following:</p> <p><b>‘MET.OR.260 Area forecasts for low-level flights</b></p> <p>A meteorological watch office shall ensure that:</p> <p>(a) in the case of AIRMET being issued in combination with area forecasts for low-level flights in accordance with point MET.OR.255(a), area forecasts for low-level flights are issued every 6 hours for a period of validity of 6 hours and transmitted to the meteorological watch offices concerned not later than 1 hour prior to the beginning of their validity period;</p> <p>(b) in the case where the competent authority has determined that the density of traffic operating below flight level 100, or up to flight level 150 in mountainous areas, or higher, where necessary, warrants the routine issue of area forecasts for low-level flights not in combination with AIRMET,</p>	<p>‘(a) izdaje AIRMET kada je nadležni organ utvrdio da gustina saobraćaja ispod nivoa leta 100, ili do nivoa leta 150 u planinskim oblastima, ili više, kad je potrebno, opravdava izdavanje AIRMET-a u kombinaciji sa prognozama područja za letove na niskim visinama’;</p> <p>(9) tačka MET.OR.260 zamenjuje se sledećim:</p> <p><b>‘MET.OR.260 Područne prognoze za letove na niskim visinama</b></p> <p>Kancelarija za meteorološku stražu će obezbediti da:</p> <p>(a) u slučaju da se AIRMET izdaje u kombinaciji sa oblasnim prognozama za letove na niskom nivou u skladu sa tačkom MET.OR.255(a), oblasne prognoze za letove na niskom nivou izdaju se svakih 6 sati za period važenja od 6 sati i prosleđen nadležnim kancelarijama za meteorološku stražu najkasnije 1 sat pre početka njihovog perioda važenja;</p> <p>(b) u slučaju kada je nadležni organ utvrdio da gustina saobraćaja koji radi ispod nivoa leta 100, ili do nivoa leta 150 u planinskim predelima, ili više, kad je potrebno, opravdava rutinsko izdavanje prognoze područja za letove na niskim visinama koji nisu u kombinaciji sa</p>
---	--	---

<p>për nivele të ulëta fluturimet jo të kombinuara me AIRMET, frekuenca e lëshimit, forma dhe koha ose periudha fikse e vlefshmërisë së zonës së parashikuar për fluturimet e nivelit të ulët dhe kriteret për ndryshime në to, përcaktohen nga autoriteti kompetent.’;</p> <p>(10) titulli i Kapitullit 4 zëvendësohet si vijon: <b>‘ Kapitulli 4 – Kërkesat për qendrat këshilluese të hirit vullkanik (VAACs) ’;</b></p> <p>(11) në pikën MET.OR.265, pika (a) zëvendësohet si vijon: ‘(a) kur një vullkan ka shpërthyer, ose pritët të shpërthejë, ose raportohet hiri vullkanik, jepni informacion këshillues në lidhje me shtrirjen dhe lëvizjen e parashikuar të resë së hirit vullkanik.’;</p> <p>(12) titulli i Kapitullit 5 zëvendësohet si vijon: <b>‘ Kapitulli 5 – Kërkesat për qendrat këshilluese të cikloneve tropikale (TCACs) ’;</b></p> <p>(13) në pikën MET.OR.270, fraza hyrëse dhe pika (a) zëvendësohen me sa vijon: ‘Në fushën e tij të përgjegjësisë, KKTK-ja do të nxjerrë:</p>	<p>the frequency of issue, the form, and the fixed time or period of validity of the area forecast for low-level flights and the criteria for amendments thereto, are as determined by the competent authority.’;</p> <p>(10) the title of Chapter 4 is replaced by the following: <b>‘ Chapter 4 – Requirements for volcanic ash advisory centres (VAACs) ’;</b></p> <p>(11) in point MET.OR.265, point (a) is replaced by the following: ‘(a) when a volcano has erupted, or is expected to erupt, or volcanic ash is reported, issue advisory information regarding the extent and forecast movement of the volcanic ash cloud.’;</p> <p>(12) the title of Chapter 5 is replaced by the following: <b>‘ Chapter 5 – Requirements for tropical cyclone advisory centres (TCACs) ’;</b></p> <p>(13) in point MET.OR.270, the introductory phrase and point (a) are replaced by the following: ‘In its area of responsibility, the TCAC shall issue:</p>	<p>AIRMET-om, učestalost izdavanja, obrazac i fiksno vreme ili period važenja prognoze područja za letove na niskoj visini i kriterijume za njihovu izmenu, utvrđuje nadležni organ.’;</p> <p>(10) naslov Poglavlja 4. zamenjuje se sledećim: <b>‘ Poglavlje 4 – Zahtevi za savetodavne centre za vulkanski pepeo (VAAC) ’;</b></p> <p>(11) u tački MET.OR.265, tačka (a) se zamenjuje sledećim: ‘(a) objavljuje, kada je vulkan eruptirao ili se očekuje da će eruptirati ili je prijavljen vulkanski pepeo, savetodavne informacije o obimu i prognozi kretanja oblaka vulkanskog pepela.’;</p> <p>(12) naslov Poglavlja 5. zamenjuje se sledećim: <b>‘ Poglavlje 5 – Zahtevi za savetodavne centre za tropske ciklone (TCAC) ’;</b></p> <p>(13) u tački MET.OR.270, uvodna rečenica i tačka (a) zamenjuju se sledećim: ‘U svojoj zoni odgovornosti, TCAC izdaje:</p>
---	--	---

<p>(a) informacion këshillues në lidhje me pozicionin e qendrës së ciklonit, ndryshimet në intensitetin në momentin e vëzhgimit, drejtimin dhe shpejtësinë e lëvizjes së tij, presionin qendror dhe erën maksimale të sipërfaqes afër qendrës;’;</p> <p>(14) titulli i Kapitullit 6 zëvendësohet si vijon:</p> <p><b>‘ Kapitulli 6 – Kërkesat për qendrat e parashikimit të zonës botërore (WAFCs) ’;</b></p> <p>(15) në pikën MET.OR.275, pika (a) zëvendësohet si vijon:</p> <p>‘(a) WAFC do të lëshojë:</p> <p>(1) parashikimet globale të griduara si:</p> <p>(i) era e sipërme;</p> <p>(ii) temperatura dhe lagështia e ajrit të sipërm;</p> <p>(iii) lartësia gjeopotenciale e niveleve të fluturimit;</p> <p>(iv) niveli i fluturimit dhe temperatura e tropopauzës;</p> <p>(v) drejtimi, shpejtësia dhe niveli i fluturimit të erës maksimale;</p> <p>(vi) retë kumulonimbus;</p> <p>(vii) turbulencë akulli;</p>	<p>(a) advisory information concerning the position of the cyclone centre, changes in intensity at the time of observation, its direction and speed of movement, central pressure and maximum surface wind near the centre;’;</p> <p>(14) the title of Chapter 6 is replaced by the following:</p> <p><b>‘ Chapter 6 – Requirements for world area forecast centres (WAFCs) ’;</b></p> <p>(15) in point MET.OR.275, point (a) is replaced by the following:</p> <p>‘(a) The WAFC shall issue:</p> <p>(1) gridded global forecasts of:</p> <p>(i) upper wind;</p> <p>(ii) upper-air temperature and humidity;</p> <p>(iii) geopotential altitude of flight levels;</p> <p>(iv) flight level and temperature of tropopause;</p> <p>(v) direction, speed and flight level of maximum wind;</p> <p>(vi) cumulonimbus clouds;</p> <p>(vii) icing turbulence;</p>	<p>(a) savetodavne informacije o položaju centra ciklona, promenama intenziteta u vreme posmatranja, njegovom pravcu i brzini kretanja, centralnom pritisku i maksimalnom površinskom vetru u blizini centra;’;</p> <p>(14) naslov Poglavlja 6. zamenjuje se sledećim:</p> <p><b>‘ Poglavlje 6 – Zahtevi za svetske centre za prognozu područja (WAFC) ’;</b></p> <p>(15) u tački MET.OR.275, tačka (a) se zamenjuje sledećim:</p> <p>‘(a) WAFC izdaje:</p> <p>(1) mrežaste globalne prognoze za:</p> <p>(i) vetar u gornjem vazдушnom prostoru;</p> <p>(ii) temperatura i vlažnost u vazduhu gornjeg vazdušnog prostora;</p> <p>(iii) geopotencijalnu apsolutnu visinu nivoa leta;;</p> <p>(iv) nivo leta i temperaturu tropopauze;</p> <p>(v) pravac, brzinu i nivo leta najjačeg vetra;</p> <p>(vi) kumulonimbusne oblake;</p> <p>(vii) turbulenciju zaleđivanja;</p> <p>;</p>
---	---	---

<p>(2) parashikimet globale të fenomeneve të rëndësishme të motit (SIGWX), duke përfshirë aktivitetin vullkanik dhe çlirimin e materialeve radioaktive.’;</p> <p>(16) pika MET.TR.115 zëvendësohet si më poshtë:</p> <p><b>‘MET.TR.115 Buletinet meteorologjike</b></p> <p>(a) Buletinet meteorologjike do të shpërndahen duke përdorur lloje të specifikuar të dhënash dhe formularë kodesh të përshtatshme për informacionin që ofrohet.</p> <p>(b) Buletinet meteorologjike që përmbajnë informacion operativ meteorologjik do të shpërndahen nëpërmjet sistemeve të komunikimit të përshtatshëm për informacionin që ofrohet dhe përdoruesit për të cilët është menduar.’;</p> <p>(17) pika MET.TR.200 zëvendësohet si më poshtë:</p> <p><b>‘MET.TR.200 Raportet meteorologjike dhe informacione të tjera</b></p> <p>(a) Raporti lokal rutinë, raporti i posaçëm lokal, METAR dhe SPECI do të përmbajnë elementet e mëposhtme në rendin e treguar si:</p> <p>(1) identifikimi i llojit të raportit;</p> <p>(2) treguesi i vendndodhjes;</p>	<p>(2) global forecasts of significant weather (SIGWX) phenomena, including volcanic activity and release of radioactive materials.’;</p> <p>(16) point MET.TR.115 is replaced by the following:</p> <p><b>‘MET.TR.115 Meteorological bulletins</b></p> <p>(a) Meteorological bulletins shall be disseminated using specified data types and code forms appropriate to the information being provided.</p> <p>(b) Meteorological bulletins containing operational meteorological information shall be disseminated via communication systems appropriate to the information being provided and the users for which it is intended.’;</p> <p>(17) point MET.TR.200 is replaced by the following:</p> <p><b>‘MET.TR.200 Meteorological reports and other information</b></p> <p>(a) Local routine report, local special report, METAR and SPECI shall contain the following elements in the order indicated:</p> <p>(1) identification of the type of report;</p> <p>(2) location indicator;</p>	<p>(2) globalne prognoze značajnih vremenskih pojava (SIGWX), uključujući vulkansku aktivnost i oslobađanje radioaktivnih materijala.’;</p> <p>(16) tačka MET.TR.115 zamenjuje se sledećim:</p> <p><b>‘MET.TR.115 Meteorološki bilteni</b></p> <p>(a) Meteorološki bilteni će se distribuirati korišćenjem određenih tipova podataka i obrasce kodova koji odgovaraju informacijama koje se pružaju.</p> <p>(b) Meteorološki bilteni koji sadrže operativne meteorološke informacije će se distribuirati putem komunikacionih sistema koji odgovaraju informacijama koje se pružaju i korisnicima kojima su namenjene.’;</p> <p>(17) tačka MET.TR.200 zamenjuje se sledećim:</p> <p><b>‘MET.TR.200 Meteorološki izveštaji i druge informacije</b></p> <p>(a) Lokalni rutinski izveštaj, lokalni specijalni izveštaj, METAR i SPECI će sadržati sledeće elemente navedenim redosledom:</p> <p>(1) identifikaciju vrste izveštaja;</p> <p>(2) pokazatelj lokacije;</p>
---	--	--

<p>(3) koha e vëzhgimit;</p> <p>(4) identifikimin e një raporti të automatizuar ose të munguar, kur është e aplikueshme;</p> <p>(5) drejtimi dhe shpejtësia e erës sipërfaqësore;</p> <p>(6) dukshmëria;</p> <p>(7) diapazoni vizual i pistës, kur plotësohen kriteret e raportimit;</p> <p>(8) moti aktual;</p> <p>(9) sasia e reve, lloji i resë vetëm për retë kumulonimbus dhe retë e larta kumululus dhe lartësia e bazës së reve ose, ku matet, dukshmëria vertikale;</p> <p>(10) temperatura e ajrit dhe temperatura e pikës së vesës;</p> <p>(11) QNH dhe, kur është e aplikueshme, në rutinën lokale dhe raportin special lokal, QFE;</p> <p>(12) informacione plotësuese, kur është e aplikueshme.</p> <p>(b) Në raportin rutinë lokal dhe në raportin special lokal:</p> <p>(1) nëse era sipërfaqësore vërehet nga më shumë se një vendndodhje përgjatë pistës,</p>	<p>(3) time of the observation;</p> <p>(4) identification of an automated or missing report, when applicable;</p> <p>(5) surface wind direction and speed;</p> <p>(6) visibility;</p> <p>(7) runway visual range, when the reporting criteria are met;</p> <p>(8) present weather;</p> <p>(9) cloud amount, cloud type only for cumulonimbus and towering cumulus clouds and height of cloud base or, where measured, vertical visibility;</p> <p>(10) air temperature and dew-point temperature;</p> <p>(11) QNH and, when applicable, in local routine and local special report, QFE;</p> <p>(12) supplementary information, when applicable.</p> <p>(b) In local routine report and local special report:</p> <p>(1) if the surface wind is observed from more than one location along the runway,</p>	<p>(3) vreme posmatranja;</p> <p>(4) identifikaciju automatizovanog izveštaja ili izveštaja koji nedostaje, kada je primenljivo;</p> <p>(5) smer i brzina prizemnog vetra;</p> <p>(6) vidljivost;</p> <p>(7) vizuelni domet piste, kada su ispunjeni kriterijumi izveštavanja;</p> <p>(8) sadašnje vremenske prilike;</p> <p>(9) količina oblaka, tip oblaka samo u kumulonimbusu i vertikalno razvijenom kumulusu i visina osnove oblaka ili, kada se meri, vertikalna vidljivost;</p> <p>(10) temperatura vazduha i temperatura tačke rosišta;</p> <p>(11) QNH i, gde je primenljivo, u lokalnim rutinskim i lokalnim specijalnim izveštajima, QFE;</p> <p>(12) dodatne informacije, kada je primenljivo</p> <p>(b) U lokalnom rutinskom izveštaju i lokalnom specijalnom izveštaju:</p> <p>(1) ako se površinski vetar posmatra sa više od jedne lokacije duž piste, naznačuju</p>
--	---	---



<p>duhet të tregohen vendet për të cilat këto vlera janë përfaqësuese;</p> <p>(2) kur ka më shumë se një pistë në përdorim dhe vërehet era sipërfaqësore e lidhur me këto pista, do të jepen vlerat e disponueshme të erës për secilën pistë dhe do të raportohen pistat të cilave u referohen vlerat;</p> <p>(3) kur raportohen ndryshime nga drejtimi mesatar i erës në përputhje me pikën MET.TR.205(a)(3)(ii)(B), do të raportohen dy drejtimet ekstreme ndërmjet të cilave era sipërfaqësore ka ndryshuar;</p> <p>(4) kur raportohen ndryshime nga shpejtësia mesatare e erës (shpërthimet) në përputhje me pikën MET.TR.205(a)(3)(iii), ato raportohen si vlerat maksimale dhe minimale të shpejtësisë së arritur të erës.</p> <p>(c) METAR dhe SPECI</p> <p>(1) METAR dhe SPECI do të lëshohet në përputhje me shabllonin e treguar në Shtojcën 1.</p> <p>(2) METAR do të dorëzohet për transmetim jo më vonë se 5 minuta pas kohës reale të vëzhgimit.</p> <p>(d) Informacioni mbi dukshmërinë, gamën vizuale të pistës, motin aktual dhe sasinë e reve, llojin e reve dhe lartësinë e bazës së reve do të zëvendësohet në të gjitha</p>	<p>the locations for which these values are representative shall be indicated;</p> <p>(2) when there is more than one runway in use and the surface wind related to these runways is observed, the available wind values for each runway shall be given, and the runways to which the values refer shall be reported;</p> <p>(3) when variations from the mean wind direction are reported in accordance with point MET.TR.205(a)(3)(ii)(B), the two extreme directions between which the surface wind has varied shall be reported;</p> <p>(4) when variations from the mean wind speed (gusts) are reported in accordance with point MET.TR.205(a)(3)(iii), they shall be reported as the maximum and minimum values of the wind speed attained.</p> <p>(c) METAR and SPECI</p> <p>(1) METAR and SPECI shall be issued in accordance with the template shown in Appendix 1.</p> <p>(2) METAR shall be filed for transmission not later than 5 minutes after the actual time of observation.</p> <p>(d) Information on visibility, runway visual range, present weather and cloud amount, cloud type and height of cloud base</p>	<p>se lokacije za koje su ove vrednosti reprezentativne;</p> <p>(2) kada je u upotrebi više od jedne piste i kada se primećuje površinski vetar koji se odnosi na ove piste, daju se raspoložive vrednosti vetra za svaku pistu, a piste na koje se vrednosti odnose će biti prijavljene;</p> <p>(3) kada su varijacije od srednjeg smera vetra prijavljene u skladu sa tačkom MET.TR.205(a)(3)(ii)(B), dva ekstremna pravca između kojih je prizemni vetar varirao će biti prijavljena;</p> <p>(4) kada su varijacije od srednje brzine vetra (udari) prijavljene u skladu sa tačkom MET.TR.205(a)(3)(iii), one će biti prijavljene kao maksimalne i minimalne vrednosti postignute brzine vetra.</p> <p>(c) METAR I SPECI</p> <p>(1) METAR i SPECI se izdaju u skladu sa šablonom prikazanim u Dodatku 1.</p> <p>(2) METAR se podnosi za prenos najkasnije 5 minuta nakon stvarnog vremena posmatranja.</p> <p>(d) Informacije o vidljivosti, dometu vida na pisti, trenutnim vremenskim prilikama i količini oblaka, vrsti oblaka i visini baze oblaka će se zameniti u svim</p>
--	--	---

<p>raportet meteorologjike me termin "CAVOK" kur kushtet e mëposhtme ndodhin njëkohësisht në kohën e vëzhgimit:</p> <p>(1) dukshmëria, 10 km ose më shumë, dhe dukshmëria më e ulët nuk raportohet;</p> <p>(2) nuk ka re me rëndësi operacionale;</p> <p>(3) nuk ka mot të rëndësishëm për avionin.</p> <p>(e) Lista e kriterëve për të ofruar raport të posaçëm vendor duhet të përfshijë:</p> <p>(1) ato vlera që korrespondojnë më së shumti me minimumin operativ të operatorëve që përdorin aerodromin;</p> <p>(2) ato vlera që plotësojnë kërkesat e tjera lokale të njësive të shërbimeve të trafikut ajror (ATS) dhe të operatorëve;</p> <p>(3) një rritje në temperaturën e ajrit prej 2 °C ose më shumë nga ajo e dhënë në raportin e fundit lokal, ose një vlerë pragu alternativ siç është rënë dakord ndërmjet ofruesve të shërbimeve meteorologjike, njësisë përkatëse ATS dhe operatorëve në fjalë;</p> <p>(4) informacionin plotësues të disponueshëm në lidhje me shfaqjen e kushteve të rëndësishme meteorologjike në zonat e afrimit dhe ngjitjes;</p>	<p>shall be replaced in all meteorological reports by the term 'CAVOK' when the following conditions occur simultaneously at the time of observation:</p> <p>(1) visibility, 10 km or more, and the lowest visibility is not reported;</p> <p>(2) no cloud of operational significance;</p> <p>(3) no weather of significance to aviation.</p> <p>(e) The list of criteria to provide local special report shall include:</p> <p>(1) those values which most closely correspond to the operating minima of the operators using the aerodrome;</p> <p>(2) those values which satisfy other local requirements of the air traffic services (ATS) units and of the operators;</p> <p>(3) an increase in air temperature of 2 °C or more from that given in the latest local report, or an alternative threshold value as agreed between the meteorological services providers, the appropriate ATS unit and the operators concerned;</p> <p>(4) the available supplementary information concerning the occurrence of significant meteorological conditions in the approach and climb-out areas;</p>	<p>meteorološkim izveštajima izrazom „CAVOK“ kada se u vreme posmatranja istovremeno javljaju sledeći uslovi:</p> <p>(1) vidljivost 10 km ili više, a najniža vidljivost nije prijavljena;</p> <p>(2) nema oblaka od operativnog značaja;</p> <p>(3) nema vremenskih prilika od značaja za vazduhoplovstvo.</p> <p>(e) Lista kriterijuma za podnošenje lokalnog specijalnog izveštaja će uključivati:</p> <p>(1) one vrednosti koje najbliže odgovaraju operativnim minimumima operatera koji koriste aerodrom;</p> <p>(2) one vrednosti koje zadovoljavaju druge lokalne zahteve jedinica usluga vazdušnog saobraćaja (ATS) i operatera;</p> <p>(3) povećanje temperature vazduha za 2 °C ili više od one date u poslednjem lokalnom izveštaju, ili alternativnu graničnu vrednost prema dogovoru između pružalaca meteoroloških usluga, odgovarajuće ATS jedinice i dotičnih operatera;</p> <p>(4) dostupne dodatne informacije u vezi sa pojavom značajnih meteoroloških uslova u oblastima prilaza i početnog penjanja;</p>
---	--	---

<p>(5) kur zbatohen procedurat e zvogëlimit të zhurmës dhe ndryshimi nga shpejtësia mesatare e erës sipërfaqësore ka ndryshuar me 5 kt ose më shumë nga ajo në kohën e raportit të fundit lokal, shpejtësia mesatare para dhe/ose pas ndryshimit është 15 kt ose më shumë;</p> <p>(6) kur drejtimi mesatar i erës sipërfaqësore ka ndryshuar me 60° ose më shumë nga ai i dhënë në raportin e fundit, shpejtësia mesatare para dhe/ose pas ndryshimit është 10 kt ose më shumë;</p> <p>(7) kur shpejtësia mesatare e erës sipërfaqësore ka ndryshuar me 10 kt ose më shumë nga ajo e dhënë në raportin e fundit lokal;</p> <p>(8) kur ndryshimi nga shpejtësia mesatare e erës sipërfaqësore (shpërthimet) ka ndryshuar me 10 kt ose më shumë nga ajo në kohën e raportit të fundit lokal, shpejtësia mesatare para dhe/ose pas ndryshimit është 15 kt ose më shumë;</p> <p>(9) kur ndodh fillimi, ndërprerja ose ndryshimi i intensitetit të ndonjë prej dukurive të motit të mëposhtëm:</p> <p>(i) reshjet e ngrira;</p> <p>(ii) reshje të moderuara ose të dendura, duke përfshirë shirat e tyre; dhe</p> <p>(iii) stuhi, me reshje;</p>	<p>(5) when noise-abatement procedures are applied and the variation from the mean surface wind speed has changed by 5 kt or more from that at the time of the latest local report, the mean speed before and/or after the change being 15 kt or more;</p> <p>(6) when the mean surface wind direction has changed by 60° or more from that given in the latest report, the mean speed before and/or after the change being 10 kt or more;</p> <p>(7) when the mean surface wind speed has changed by 10 kt or more from that given in the latest local report;</p> <p>(8) when the variation from the mean surface wind speed (gusts) has changed by 10 kt or more from that at the time of the latest local report, the mean speed before and/or after the change being 15 kt or more;</p> <p>(9) when the onset, cessation or change in intensity of any of the following weather phenomena occurs:</p> <p>(i) freezing precipitation;</p> <p>(ii) moderate or heavy precipitation, including showers thereof; and</p> <p>(iii) thunderstorm, with precipitation;</p>	<p>(5) kada se primenjuju procedure za smanjenje buke i varijacija od srednje brzine vetra na površini se promenila za 5 kt ili više od one u vreme poslednjeg lokalnog izveštaja, srednja brzina pre i/ili posle promene je 15 kt ili više;</p> <p>(6) kada se srednji smer prizemnog vetra promenio za 60° ili više od onog datog u poslednjem izveštaju, a srednja brzina pre i/ili posle promene je 10 kt ili više;</p> <p>(7) kada se srednja vrednost prizemne brzine vetra promenila za 10 kt ili više od one iz poslednjeg lokalnog izveštaja;</p> <p>(8) kada se varijacija srednje vrednosti brzine prizemnog vetra (udara) promenila za 10 kt ili više nego u vreme poslednjeg lokalnog izveštaja, a srednja vrednost brzine pre i/ili posle promene je 15 kt ili više;</p> <p>(9) kada dođe do pojave, prestanka ili promene intenziteta bilo koje od sledećih vremenskih pojava:</p> <p>(i) padavine koje se smrzavaju;</p> <p>(ii) umerene ili obilne padavine, uključujući njihove pljuskove; i</p> <p>(iii) grmljavina, sa padavinama;</p>
---	--	--

<p>(10) kur ndodh fillimi ose ndërprerja e ndonjë prej dukurive të motit të mëposhtëm:</p> <p>(i) mjegulla e ngrirë;</p> <p>(ii) stuhi, pa reshje;</p> <p>(11) kur ndryshon sasia e një shtrese reje nën 1 500 ft (450 m).:</p> <p>(i) nga të shpërndara (SCT) ose më pak në të thyer (BKN) ose me re (OVC); ose</p> <p>(ii) nga BKN ose OVC në SCT ose më pak.</p> <p>(f) Kur bihet dakord ndërmjet ofruesit të shërbimeve meteorologjike dhe autoritetit kompetent, raportet speciale lokale dhe SPECI, kur është e aplikueshme, do të lëshohen sa herë që ndodhin ndryshimet e mëposhtme:</p> <p>(1) kur era ndryshon përmes vlerave të rëndësisë operative; vlerat e pragut do të përcaktohen nga ofruesi i shërbimeve meteorologjike në konsultim me njësinë përkatëse ATS dhe operatorët e interesuar, duke marrë parasysh ndryshimet e erës që do të:</p> <p>(i) kërkojnë një ndryshim në pistën(at) në përdorim;</p> <p>(ii) tregojnë se komponentët e erës së pasme dhe të erës së kundërt të pistës kanë ndryshuar nëpërmjet vlerave që</p>	<p>(10) when the onset or cessation of any of the following weather phenomena occurs:</p> <p>(i) freezing fog;</p> <p>(ii) thunderstorm, without precipitation;</p> <p>(11) when the amount of a cloud layer below 1 500 ft (450 m) changes:</p> <p>(i) from scattered (SCT) or less to broken (BKN) or overcast (OVC); or</p> <p>(ii) from BKN or OVC to SCT or less.</p> <p>(f) When so agreed between the meteorological services provider and the competent authority, local special reports and SPECI, when applicable shall be issued whenever the following changes occur:</p> <p>(1) when the wind changes through values of operational significance; the threshold values shall be established by the meteorological services provider in consultation with the appropriate ATS unit and operators concerned, taking into account changes in the wind which would:</p> <p>(i) require a change in runway(s) in use;</p> <p>(ii) indicate that the runway tailwind and crosswind components have changed through values representing the main operating limits for typical aircraft operating at the aerodrome;</p>	<p>(10) kada dođe do pojave ili prestanka bilo koje od sledećih vremenskih pojava:</p> <p>(i) ledena magla;</p> <p>(ii) grmljavina, bez padavina;</p> <p>(11) kada se količina sloja oblaka ispod 1500 stopa (450 m) promeni:</p> <p>(i) od slabo oblačnog (SCT) ili vedrog neba do delimično oblačnog (BKN) ili potpunog oblačnog (OVC); ili</p> <p>(ii) sa BKN ili OVC do SCT ili manje.</p> <p>(f) Ako je tako dogovoreno između pružaoca meteoroloških usluga i nadležnog organa, lokalni specijalni izveštaji i SPECI, gde je to primenjivo, biće objavljeni kad god dođe do sledećih promena:</p> <p>(1) kada se vetar menja kroz vrednosti od operativnog značaja; granične vrednosti će utvrditi pružalac meteoroloških usluga u konsultaciji sa odgovarajućom jedinicom ATS-a i dotičnim operaterima, uzimajući u obzir promene vetra koje bi:</p> <p>(i) zahtevale promenu piste u upotrebi;</p> <p>(ii) pokazuju da su se komponente zadnjeg i bočnog vetra na pisti promenile kroz vrednosti koje predstavljaju glavne operativne granice za tipične avione koji rade na aerodromu;</p>
---	--	---

<p>përfaqësojnë kufijtë kryesorë të operimit për avionët tipikë që operojnë në aerodrom;</p> <p>(2) kur dukshmëria po përmirësohet dhe ndryshon ose kalon në një ose më shumë nga vlerat e mëposhtme, ose kur dukshmëria po përkeqësohet dhe kalon në një ose më shumë nga vlerat e mëposhtme:</p> <p>(i) 800, 1500 ose 3000 m;</p> <p>(ii) 5000 m, në rastet kur një numër i konsiderueshëm fluturimesh kryhen në përputhje me rregullat e fluturimit vizual;</p> <p>(3) kur diapazoni vizual i pistës po përmirësohet dhe ndryshon ose kalon nëpër një ose më shumë nga vlerat e mëposhtme, ose kur diapazoni vizual i pistës po përkeqësohet dhe kalon nëpër një ose më shumë nga vlerat e mëposhtme: 50, 175, 300, 550 ose 800 m;</p> <p>(4) kur ndodh fillimi, ndërprerja ose ndryshimi i intensitetit të ndonjë prej dukurive të motit të mëposhtëm:</p> <p>(i) stuhi pluhuri;</p> <p>(ii) stuhi rëre;</p> <p>(ii) re gyp (tornado ose gropë uji);</p> <p>(5) kur ndodh fillimi ose ndërprerja e ndonjë prej dukurive të motit të mëposhtëm:</p>	<p>(2) when the visibility is improving and changes to or passes through one or more of the following values, or when the visibility is deteriorating and passes through one or more of the following values:</p> <p>(i) 800, 1500 or 3000 m;</p> <p>(ii) 5000 m, in cases where a significant number of flights are operated in accordance with the visual flight rules;</p> <p>(3) when the runway visual range is improving and changes to or passes through one or more of the following values, or when the runway visual range is deteriorating and passes through one or more of the following values: 50, 175, 300, 550 or 800 m;</p> <p>(4) when the onset, cessation or change in intensity of any of the following weather phenomena occurs:</p> <p>(i) dust storm;</p> <p>(ii) sandstorm;</p> <p>(iii) funnel cloud (tornado or waterspout);</p> <p>(5) when the onset or cessation of any of the following weather phenomena occurs:</p>	<p>(2) kada se vidljivost poboljšava i menja ili prolazi kroz jednu ili više sledećih vrednosti, ili kada se vidljivost pogoršava i prolazi kroz jednu ili više od sledećih vrednosti:</p> <p>(i) 800, 1500 ili 3000 m;</p> <p>(ii) 5000 m, u slučajevima kada se obavlja značajan broj letova u skladu sa pravilima vizuelnog leta;</p> <p>(3) kada se vizuelni domet piste poboljšava i menja ili prolazi kroz jednu ili više od sledećih vrednosti, ili kada se vizuelni domet piste pogoršava i prolazi kroz jednu ili više od sledećih vrednosti: 50, 175, 300, 550 ili 800 m;</p> <p>(4) kada dođe do pojave, prestanka ili promene intenziteta bilo koje od sledećih vremenskih pojava:</p> <p>(i) olujni vetar sa prašinom;</p> <p>(ii) peščana oluja;</p> <p>(iii) levkasti oblak (tornado ili pijavica);</p> <p>(5) kada dođe do pojave ili prestanka bilo koje od sledećih vremenskih pojava:</p>
--	---	--

<p>(i) pluhuri, rëra ose bora me rrjedhje të ulët;</p> <p>(ii) fryrja e pluhurit, rërës ose borës;</p> <p>(iii) shtrëngata;</p> <p>(6) kur lartësia e bazës së shtresës më të ulët të reve të shtrirjes BKN ose OVC është duke u ngritur dhe ndryshon ose kalon nëpër një ose më shumë nga vlerat e mëposhtme, ose kur lartësia e bazës së shtresës më të ulët të resë së shtrirjes BKN ose OVC po ulet dhe kalon nëpër një ose më shumë nga vlerat e mëposhtme:</p> <p>(i)100, 200,500 ose 1000 ft;</p> <p>(ii)1500 ft, në rastet kur një numër i konsiderueshëm fluturimesh kryhen në përputhje me rregullat e fluturimit vizual;</p> <p>(7) kur qielli është i errësuar dhe dukshmëria vertikale po përmirësohet dhe ndryshon ose kalon nëpër një ose më shumë nga vlerat e mëposhtme, ose kur dukshmëria vertikale po përkeqësohet dhe kalon nëpër një ose më shumë nga vlerat e mëposhtme: 100, 200, 500 ose 1000 ft;</p> <p>(8) çdo kriter tjetër i bazuar në minimumet e operimit të aerodromit lokal, siç është rënë dakord ndërmjet ofruesve të shërbimeve meteorologjike dhe operatorëve.’;</p> <p>(18) pika MET.TR.205 ndryshohet si më poshtë:</p>	<p>(i) low drifting dust, sand or snow;</p> <p>(ii) blowing dust, sand or snow;</p> <p>(iii) squall;</p> <p>(6) when the height of base of the lowest cloud layer of BKN or OVC extent is lifting and changes to or passes through one or more of the following values, or when the height of base of the lowest cloud layer of BKN or OVC extent is lowering and passes through one or more of the following values:</p> <p>(i)100, 200,500 or 1000 ft;</p> <p>(ii)1500 ft, in cases where significant numbers of flights are operated in accordance with the visual flight rules;</p> <p>(7) when the sky is obscured and the vertical visibility is improving and changes to or passes through one or more of the following values, or when the vertical visibility is deteriorating and passes through one or more of the following values: 100, 200, 500 or 1000 ft;</p> <p>(8) any other criteria based on local aerodrome operating minima, as agreed between the meteorological services providers and the operators.’;</p> <p>(18) point MET.TR.205 is amended as follows:</p>	<p>(i) prašina, pesak ili sneg nošeni slabim vetrom;</p> <p>(ii) prašina, pesak ili sneg nošeni vetrom;</p> <p>(iii) iznenadna oluja;</p> <p>(6) kada se visina osnove najnižeg sloja oblaka širine BKN ili OVC podiže i menja ili prolazi kroz jednu ili više od sledećih vrednosti, ili kada se visina osnove najnižeg sloja oblaka širine BKN ili OVC spušta i prolazi kroz jednu ili više od sledećih vrednosti:</p> <p>(i) 100, 200,500 ili 1000 stopa;</p> <p>(ii) 1500 stopa, u slučajevima kada se značajan broj letova obavlja u skladu sa pravilima vizuelnog letenja;</p> <p>(7) kad je nebo prekriveno oblacima i vertikalna vidljivost se povećava i menja u, ili u toj promeni utiče na jednu ili više od sledećih vrednosti, ili kada se vertikalna vidljivost smanjuje i ovo smanjenje utiče na jednu ili više od sledećih vrednosti: 100, 200, 500 ili 1 000 stopa;</p> <p>(8) bilo koji drugi kriterijum zasnovan na operativnim minimumima lokalnog aerodroma, kako je dogovoreno između pružalaca meteoroloških usluga i operatera.’;</p> <p>(18) tačka MET.TR.205 se menja kako sledi:</p>
--	---	---

<p>(a) në pikën (a), pika (1) zëvendësohet me sa vijon:</p> <p>‘(1) Në raportin rutinë lokal, raportin special lokal, METAR dhe SPECI, drejtimi dhe shpejtësia e erës sipërfaqësore do të raportohen në hapa përkatësisht 10 gradë të vërtetë dhe 1 kt.’;</p> <p>(b) në pikën (a), pika (3) zëvendësohet me sa vijon:</p> <p>‘(3) Në raportin rutinë lokal, raportin special lokal, METAR dhe SPECI:</p> <p>(i) the duhet të tregohen njësitë matëse të përdorura për shpejtësinë e erës;</p> <p>(ii) ndryshimet nga drejtimi mesatar i erës gjatë 10 minutave të fundit do të raportohen si më poshtë, nëse ndryshimi total është 60° ose më shumë, në mënyrë alternative:</p> <p>(A) kur ndryshimi total është 60° ose më shumë dhe më pak se 180° dhe shpejtësia e erës është 3 kt ose më shumë, ndryshimet e tilla të drejtimit raportohen si dy drejtimet ekstreme ndërmjet të cilave era sipërfaqësore ka ndryshuar;</p> <p>(B) kur ndryshimi total është 60° ose më shumë dhe më pak se 180° dhe shpejtësia e erës është më e vogël se 3 kt, drejtimi i erës duhet të raportohet si i ndryshueshëm pa drejtim mesatar të erës;</p>	<p>(a) in point (a), point (1) is replaced by the following:</p> <p>‘(1) In local routine report, local special report, METAR and SPECI, the surface wind direction and speed shall be reported in steps of 10 degrees true and 1 kt respectively.’;</p> <p>(b) in point (a), point (3) is replaced by the following:</p> <p>‘(3) In local routine report, local special report, METAR and SPECI:</p> <p>(i) the units of measurement used for the wind speed shall be indicated;</p> <p>(ii) variations from the mean wind direction during the past 10 minutes shall be reported as follows, if the total variation is 60° or more, alternatively:</p> <p>(A) when the total variation is 60° or more and less than 180° and the wind speed is 3 kt or more, such directional variations shall be reported as the two extreme directions between which the surface wind has varied;</p> <p>(B) when the total variation is 60° or more and less than 180° and the wind speed is less than 3 kt, the wind direction shall be reported as variable with no mean wind direction;</p>	<p>(a) u tački (a) tačka (1) zamenjuje se sledećim:</p> <p>‘(1) U lokalnom rutinskom izveštaju, lokalnom specijalnom izveštaju, METAR i SPECI, pravac i brzina prizemnog vetra će se izvesti u koracima od 10 stepeni istinitih odnosno 1 kt.’;</p> <p>(b) u tački (a) tačka (3) zamenjuje se sledećim:</p> <p>‘(3) U lokalnom rutinskom izveštaju, lokalnom specijalnom izveštaju, METAR i SPECI:</p> <p>(i) navode se merne jedinice koje se koriste za brzinu vetra;</p> <p>(ii) varijacije od srednjeg pravca vetra u poslednjih 10 minuta se prikazuju na sledeći način, ako je ukupna varijacija 60° ili više:</p> <p>(A) kada je ukupna varijacija 60° ili više , ali manje od 180° i brzina vetra je 3 kt ili više, a varijacije smeru se prijavljuju kao dva ekstremna pravca između kojih se prizemni vetar varirao;</p> <p>(B) kada je ukupna varijacija 60° ili više , ali manje od 180 ° i brzina vetra je manja od 3 kt, smer vetra se prijavljuje kao promenljiv bez srednjeg smeru vetra;</p>
---	---	---

<p>(C) kur ndryshimi total është 180° ose më shumë, drejtimi i erës duhet të raportohet si i ndryshueshëm pa drejtim mesatar të erës;</p> <p>(iii) ndryshimet nga shpejtësia mesatare e erës (shpërthime), gjatë 10 minutave të fundit do të raportohen kur shpejtësia maksimale e erës tejkalon shpejtësinë mesatare, në mënyrë alternative:</p> <p>(A) 5 kt ose më shumë në raportin rutinë lokal dhe raportin e posaçëm lokal kur zbatohen procedurat e zvogëlimit të zhurmës;</p> <p>(B) 10 kt ose më shumë ndryshe;</p> <p>(iv) kur raportohet për një shpejtësi të erës më të vogël se 1 kt, ajo duhet të tregohet si e qetë;</p> <p>(v) kur raportohet për një shpejtësi të erës prej 100 kt ose më shumë, ajo duhet të tregohet të jetë më shumë se 99 kt;</p> <p>(vi) kur raportohen ndryshime nga shpejtësia mesatare e erës (shpërthime) në përputhje me pikën MET.TR.205(a), do të raportohet vlera maksimale e shpejtësisë së arritur të erës;</p> <p>(vii) kur periudha 10-minutëshe përfshin një ndërprerje të theksuar në drejtimin dhe/ose shpejtësinë e erës, do të raportohen vetëm ndryshime nga drejtimi mesatar i erës dhe</p>	<p>(C) when the total variation is 180° or more, the wind direction shall be reported as variable with no mean wind direction;</p> <p>(iii) variations from the mean wind speed (gusts), during the past 10 minutes shall be reported when the maximum wind speed exceeds the mean speed by, alternatively:</p> <p>(A) 5 kt or more in local routine report and local special report when noise abatement procedures are applied;</p> <p>(B) 10 kt or more otherwise;</p> <p>(iv) when a wind speed of less than 1 kt is reported, it shall be indicated as calm;</p> <p>(v) when a wind speed of 100 kt or more is reported, it shall be indicated to be more than 99 kt;</p> <p>(vi) when variations from the mean wind speed (gusts) are reported in accordance with point MET.TR.205(a), the maximum value of the wind speed attained shall be reported;</p> <p>(vii) when the 10-minute period includes a marked discontinuity in the wind direction and/or speed, only variations from the mean wind direction and mean wind speed</p>	<p>(C) kada je ukupna varijacija 180° ili više, smer vetra će biti prikazan kao promenljiv bez srednjeg smera vetra</p> <p>(iii) varijacije srednje brzine vetra (udari) u poslednjih 10 minuta prijavljuju se kada maksimalna brzina vetra prelazi srednju brzinu:</p> <p>(A) 5 kt ili više u lokalnom rutinskom izveštaju i lokalnom posebnom izveštaju kada se primenjuju procedure za smanjenje buke;</p> <p>(B) 10 kt ili više u ostalim slučajevima;</p> <p>(iv) kada je prijavljena brzina vetra manja od 1 čvora, prijavljuje se kao tišina;</p> <p>(v) kada je prijavljena brzina vetra od 100 kt ili više, biće naznačeno da je veća od 99 kt;</p> <p>(vi) kada su varijacije od srednje brzine vetra (udari) prijavljene u skladu sa tačkom MET.TR.205(a), prijavljuje se maksimalna vrednost postignute brzine vetra;</p> <p>(vii) kada period od 10 minuta uključuje izražen diskontinuitet u smeru i/ili brzini vetra, samo varijacije od srednjeg smera vetra i srednje brzine vetra koje se javljaju od diskontinuiteta će biti prijavljene.’;</p>
--	--	--



<p>shpejtësia mesatare e erës që ndodhin që nga ndërprerja.’;</p> <p>(c) në pikën (b), pika (1) zëvendësohet si vijon:</p> <p>‘(1) Në raportin rutinë lokal, raportin special lokal, METAR dhe SPECI, dukshmëria duhet të raportohet në hapa prej 50 m kur dukshmëria është më e vogël se 800 m; me hapa prej 100 m kur është 800 m ose më shumë, por më pak se 5 km; në hapa kilometrash kur dukshmëria është 5 km ose më shumë, por më pak se 10 km; dhe do të jepet si 10 km kur dukshmëria është 10 km ose më shumë, përveç kur zbatohen kushtet për përdorimin e CAVOK.’;</p> <p>(d) në pikën (c), pika (1) zëvendësohet me sa vijon:</p> <p>‘(1) Në raportin rutinë lokal, raportin special lokal, METAR dhe SPECI, RVR do të jetë:</p> <p>(i) raportuar gjatë periudhave kur dukshmëria ose diapazoni vizual i pistës është më pak se 1 500 m;</p> <p>(ii) raportuar në hapa prej 25 m kur është më pak se 400 m, në hapa prej 50 m kur është midis 400 dhe 800 m, dhe në hapa prej 100 m kur është më shumë se 800 m.’;</p> <p>(e) në pikën (c), pika (3) zëvendësohet me sa vijon:</p>	<p>occurring since the discontinuity shall be reported.’;</p> <p>(c) in point (b), point (1) is replaced by the following:</p> <p>‘(1) In local routine report, local special report, METAR and SPECI, the visibility shall be reported in steps of 50 m when the visibility is less than 800 m; in steps of 100 m when it is 800 m or more, but less than 5 km; in kilometre steps when the visibility is 5 km or more, but less than 10 km; and it shall be given as 10 km when the visibility is 10 km or more, except when the conditions for the use of CAVOK apply.’;</p> <p>(d) in point (c), point (1) is replaced by the following:</p> <p>‘(1) In local routine report, local special report, METAR and SPECI, the RVR shall be:</p> <p>(i) reported throughout periods when either the visibility or the runway visual range is less than 1 500 m;</p> <p>(ii) reported in steps of 25 m when it is less than 400 m, in steps of 50 m when it is between 400 and 800 m, and in steps of 100 m when it is more than 800 m.’;</p> <p>(e) in point (c), point (3) is replaced by the following:</p>	<p>(c) u tački (b) tačka (1) zamenjuje se sledećim:</p> <p>‘(1) U lokalnom rutinskom izveštaju, lokalnom specijalnom izveštaju, METAR i SPECI, vidljivost se izveštava u koracima od 50 m kada je vidljivost manja od 800 m; u koracima od 100 m kada je 800 m ili više, ali manje od 5 km; u koracima od kilometra kada je vidljivost 5 km ili više, ali manja od 10 km; i daje se kao 10 km kada je vidljivost 10 km ili više, osim kada se primenjuju uslovi za korišćenje CAVOK-a.’;</p> <p>(d) u tački (c), tačka (1) zamenjuje se sledećim:</p> <p>‘(1) U lokalnom rutinskom izveštaju, lokalnom specijalnom izveštaju, METAR i SPECI, RVR se:</p> <p>(i) izveštava tokom perioda kada je ili vidljivost ili vizuelni domet na pisti manji od 1 500 m;</p> <p>(ii) izveštava u koracima od 25 m kada je manji od 400 m, u koracima od 50 m kada je između 400 i 800 m i u koracima od 100 m kada je više od 800 m.’;</p> <p>(e) u tački (c) tačka (3) zamenjuje se sledećim:</p>
---	---	--

<p>‘(3) Në raportin rutinë lokal, raportin special lokal, METAR dhe SPECI:</p> <p>(i) kur RVR është mbi vlerën maksimale që mund të përcaktohet nga sistemi në përdorim, ai duhet të raportohet duke përdorur shkurtësën ‘ABV’ në raportin rutinë lokal dhe raportin special lokal, dhe shkurtësën ‘P’ në METAR dhe SPECI e ndjekur nga vlera maksimale që mund të përcaktohet nga sistemi;</p> <p>(ii) kur RVR është nën vlerën minimale që mund të përcaktohet nga sistemi në përdorim, ai duhet të raportohet duke përdorur shkurtësën ‘BLW’ në raportin rutinë lokal dhe raportin special lokal, dhe shkurtësën ‘M’ në METAR dhe SPECI, e ndjekur nga vlera minimale që mund të përcaktohet nga sistemi.’;</p> <p>(f) në pikën (d), pikat (2), (3) dhe (4) zëvendësohen si më poshtë:</p> <p>‘(2) Në METAR dhe SPECI, dukuritë aktuale të motit të vëzhguara duhet të raportohen për sa i përket llojit dhe karakteristikave dhe të kualifikohen në lidhje me intensitetin ose afërsinë me aerodromin, sipas rastit.</p> <p>(3) Në raportin rutinë lokal, raportin special lokal, METAR dhe SPECI, karakteristikat e mëposhtme të fenomeneve aktuale të motit, sipas nevojës, do të</p>	<p>‘(3) In local routine report, local special report, METAR and SPECI:</p> <p>(i) when the RVR is above the maximum value that can be determined by the system in use, it shall be reported using the abbreviation ‘ABV’ in local routine report and local special report, and the abbreviation ‘P’ in METAR and SPECI followed by the maximum value that can be determined by the system;</p> <p>(ii) when the RVR is below the minimum value that can be determined by the system in use, it shall be reported using the abbreviation ‘BLW’ in local routine report and local special report, and the abbreviation ‘M’ in METAR and SPECI, followed by the minimum value that can be determined by the system.’;</p> <p>(f) in point (d), points (2), (3) and (4) are replaced by the following:</p> <p>‘(2) In METAR and SPECI, observed present weather phenomena shall be reported in terms of type and characteristics and qualified with respect to intensity or proximity to the aerodrome, as appropriate.</p> <p>(3) In local routine report, local special report, METAR and SPECI, the following characteristics of present weather phenomena, as necessary, shall be reported</p>	<p>‘(3) U lokalnom rutinskom izveštaju, lokalnom specijalnom izveštaju, METAR i SPECI-ju:</p> <p>(i) kada je RVR iznad maksimalne vrednosti koju može da utvrdi sistem u upotrebi, on će se izvesti koristeći skraćenicu „ABV“ u lokalnom rutinskom izveštaju i lokalnom specijalnom izveštaju, i skraćenicu „P“ u METAR i SPECI-ju a zatim sledi maksimalna vrednost koju sistem može odrediti;</p> <p>(ii) kada je RVR ispod minimalne vrednosti koju može utvrditi sistem u upotrebi, on će se izvesti koristeći skraćenicu „BLV“ u lokalnom rutinskom izveštaju i lokalnom specijalnom izveštaju, i skraćenicu „M“ u METAR i SPECI-ju, nakon čega sledi minimalna vrednost koju sistem može odrediti.’;</p> <p>(f) u tački (d) tačke (2), (3) i (4) zamenjuju se sledećim:</p> <p>‘(2) U METAR-u i SPECI-ju, posmatrane trenutne vremenske pojave će biti prijavljene u smislu tipa i karakteristika i kvalifikovane u odnosu na intenzitet ili blizinu aerodroma, prema potrebi.</p> <p>(3) U lokalnom rutinskom izveštaju, lokalnom specijalnom izveštaju, METAR i SPECI-ju, sledeće karakteristike sadašnjih vremenskih pojava, po potrebi, biće</p>
---	---	---

<p>raportohen duke përdorur shkurtesat e tyre përkatëse dhe kriteret përkatëse, sipas rastit:</p> <p>(i) Stuhi (TS)</p> <p>Përdoret për të raportuar një stuhi me reshje. Kur dëgjohet bubullima ose zbulohet rrufe në aerodrom gjatë periudhës 10-minutëshe që i paraprin kohës së vëzhgimit, por nuk vërehen reshje në aerodrom, shkurtimi ‘TS’ do të përdoret pa kualifikim.</p> <p>(ii) Ngrirja (FZ)</p> <p>Pikat ose reshjet e ujit të tejftohura, të përdorura me llojet e fenomeneve të motit aktual në përputhje me Shtojcën 1.</p> <p>(4) Në raportin rutinë lokal, raportin special lokal, METAR dhe SPECI:</p> <p>(i)një ose më shumë, deri në maksimum tre, nga shkurtesat aktuale të motit do të përdoren, sipas nevojës, së bashku me një tregues, sipas rastit, të karakteristikave dhe intensitetit ose afërsisë me aerodromin, në mënyrë që të përcjellë një përshkrim i plotë i motit aktual me rëndësi për operacionet e fluturimit;</p> <p>(ii) treguesi i intensitetit ose afërsisë, sipas rastit, do të raportohet fillimisht i ndjekur përkatësisht nga karakteristikat dhe lloji i fenomeneve të motit;</p>	<p>using their respective abbreviations and relevant criteria, as appropriate:</p> <p>(i) Thunderstorm (TS)</p> <p>Used to report a thunderstorm with precipitation. When thunder is heard or lightning is detected at the aerodrome during the 10-minute period preceding the time of observation but no precipitation is observed at the aerodrome, the abbreviation ‘TS’ shall be used without qualification.</p> <p>(ii) Freezing (FZ)</p> <p>Supercooled water droplets or precipitation, used with types of present weather phenomena in accordance with Appendix 1.</p> <p>(4) In local routine report, local special report, METAR and SPECI:</p> <p>(i) one or more, up to a maximum of three, of the present weather abbreviations shall be used, as necessary, together with an indication, where appropriate, of the characteristics and intensity or proximity to the aerodrome, so as to convey a complete description of the present weather of significance to flight operations;</p> <p>(ii) the indication of intensity or proximity, as appropriate, shall be reported first followed respectively by the characteristics and the type of weather phenomena;</p>	<p>prikazane koristeći njihove odgovarajuće skraćenice i relevantne kriterijume, prema potrebi:</p> <p>(i) Oluja sa grmljavinom (TS)</p> <p>Koristi se za izveštavanje o grmljavini sa padavinama. Kada se čuje grmljavina ili se detektuje munja na aerodromu tokom perioda od 10 minuta koji prethodi vremenu posmatranja, ali se na aerodromu ne primećuju padavine, skraćenica „TS“ će se koristiti bez kvalifikacije.</p> <p>(ii) Zamrzavanje (FZ)</p> <p>Kapljice prehladene vode ili padavine, koje se koriste kod vrsta sadašnjih vremenskih pojava u skladu sa Dodatkom 1.</p> <p>(4) U lokalnom rutinskom izveštaju, lokalnom specijalnom izveštaju, METAR i SPECI-ju:</p> <p>(i) jedna ili više, najviše tri, sadašnje vremenske skraćenice će se koristiti, po potrebi, zajedno sa naznakom, gde je prikladno, karakteristika i intenziteta ili blizina aerodroma, kako bi se preneo kompletan opis trenutnih vremenskih uslova od značaja za letove;</p> <p>(ii) indikacija intenziteta ili blizine, prema potrebi, prvo se navodi, a zatim slede karakteristike i vrsta vremenskih pojava;</p>
---	---	--

<p>(iii) kur vërehen dy lloje të ndryshme moti, ato do të raportohen në dy grupe të veçanta, ku treguesi i intensitetit ose afërsisë i referohet fenomenit të motit që pason treguesin. Megjithatë, lloje të ndryshme të reshjeve që ndodhin në momentin e vëzhgimit do të raportohen si një grup i vetëm me llojin dominues të reshjeve të raportuara së pari dhe të paraprirë nga vetëm një kualifikues i intensitetit që i referohet intensitetit të totalit të reshjeve.’;</p> <p>(g) në pikën (e), pika (1) zëvendësohet si vijon:</p> <p>‘(1) Në raportin rutinë lokal, raportin special lokal, METAR dhe SPECI, lartësia e bazës së resë do të raportohet në hapa nga 100 ft deri në 10 000 ft dhe në hapa prej 1 000 ft mbi 10 000 ft.’;</p> <p>(h) në pikën (f), pika (1) zëvendësohet me sa vijon:</p> <p>‘(1) Në raportin rutinë lokal, raportin special lokal, METAR dhe SPECI, temperatura e ajrit dhe temperatura e pikës së vesës do të raportohen në hapa të plotë të shkallës Celsius.’;</p> <p>(i) në pikën (f), pika (3) zëvendësohet si vijon:</p>	<p>(iii) where two different types of weather are observed, they shall be reported in two separate groups, where the intensity or proximity indicator refers to the weather phenomenon which follows the indicator. However, different types of precipitation occurring at the time of observation shall be reported as one single group with the dominant type of precipitation reported first and preceded by only one intensity qualifier which refers to the intensity of the total precipitation.’;</p> <p>(g) in point (e), point (1) is replaced by the following:</p> <p>‘(1) In local routine report, local special report, METAR and SPECI, the height of cloud base shall be reported in steps of 100 ft up to 10 000 ft and in steps of 1 000 ft above 10 000 ft.’;</p> <p>(h) in point (f), point (1) is replaced by the following:</p> <p>‘(1) In local routine report, local special report, METAR and SPECI, the air temperature and the dew-point temperature shall be reported in steps of whole degrees Celsius.’;</p> <p>(i) in point (f), point (3) is replaced by the following:</p>	<p>(iii) kada se posmatraju dva različita tipa vremenskih uslova, oni će se izvesti u dve odvojene grupe, gde se pokazatelj intenziteta ili blizine odnosi na vremensku pojavu koja sledi nakon pokazatelja. Međutim, različite vrste padavina koje se javljaju u vreme posmatranja će se prijaviti kao jedna grupa sa dominantnim tipom padavina koje je prva prijavljena i kojom prethodi samo jedan kvalifikator intenziteta koji se odnosi na intenzitet ukupnih padavina.’;</p> <p>(g) u tački (e), tačka (1) zamenjuje se sledećim:</p> <p>‘(1) U lokalnom rutinskom izveštaju, lokalnom specijalnom izveštaju, METAR-u i SPECI-u, visina osnove oblaka će se izvesti u koracima od 100 ft do 10 000 ft i u koracima od 1 000 ft iznad 10 000 ft.’;</p> <p>(h) u tački (f), tačka (1) zamenjuje se sledećim:</p> <p>‘(1) U lokalnom rutinskom izveštaju, lokalnom specijalnom izveštaju, METAR-u i SPECI-ju, temperatura vazduha i temperatura tačke rose će se izvesti u koracima od celih stepeni Celzijusa.’;</p> <p>(i) u tački (f), tačka (3) zamenjuje se sledećim:</p>
--	--	---

<p>‘(3) Në raportin rutinë lokal, raportin special lokal, METAR dhe SPECI, duhet të identifikohet një temperaturë nën 0 °C.’;</p> <p>(j) në pikën (g), pika (1) zëvendësohet me sa vijon:</p> <p>‘(1) Në raportin rutinë lokal, raportin special lokal, METAR dhe SPECI, QNH dhe QFE do të llogariten në të dhjetat e hektopaskaleve dhe do të raportohen aty në hapat e hektopaskaleve të plota, duke përdorur katër shifra.’;</p> <p>(k) në pikën (g), pika (4) zëvendësohet me sa vijon:</p> <p>‘(4) Në METAR dhe SPECI, do të përfshihen vetëm vlerat e QNH.’;</p> <p>(19) pika MET.TR.210 ndryshohet si më poshtë:</p> <p>(a) në pikën (a), pika (2) zëvendësohet me sa vijon:</p> <p>‘(2) Ekрани</p> <p>Ekranet e erës sipërfaqësore në lidhje me secilin sensor do të vendosen në stacionin meteorologjik aeronautik. Ekranet në stacionin meteorologjik aeronautik dhe në njësitë e shërbimeve të trafikut ajror duhet të lidhen me të njëjtët sensorë, dhe kur kërkohen sensorë të veçantë, ekranet duhet të shënohen qartë për të identifikuar pistën</p>	<p>‘(3) In local routine report, local special report, METAR and SPECI, a temperature below 0 °C shall be identified.’;</p> <p>(j) in point (g), point (1) is replaced by the following:</p> <p>‘(1) In local routine report, local special report, METAR and SPECI, the QNH and QFE shall be computed in tenths of hectopascals and reported therein in steps of whole hectopascals, using four digits.’;</p> <p>(k) in point (g), point (4) is replaced by the following:</p> <p>‘(4) In METAR and SPECI, only QNH values shall be included.’;</p> <p>(19) point MET.TR.210 is amended as follows:</p> <p>(a) in point (a), point (2) is replaced by the following:</p> <p>‘(2) Display</p> <p>Surface wind displays relating to each sensor shall be located in the aeronautical meteorological station. The displays in the aeronautical meteorological station and in the air traffic services units shall relate to the same sensors, and where separate sensors are required, the displays shall be clearly marked to identify the runway and</p>	<p>‘(3) U lokalnom rutinskom izveštaju, lokalnom specijalnom izveštaju, METAR-u i SPECI-u, utvrđuje se temperatura ispod 0 °C.’;</p> <p>(j) u tački (g), tačka (1) zamenjuje se sledećim:</p> <p>‘(1) U lokalnom rutinskom izveštaju, lokalnom specijalnom izveštaju, METAR-u i SPECI-ju, KNH i KFE će se izračunati u desetinama hektopaskala i izvesti u koracima celih hektopaskala, koristeći četiri cifre.’;</p> <p>(k) u tački (g) tačka (4) zamenjuje se sledećim:</p> <p>‘(4) U METAR-u i SPECI-ju, samo vrednosti KNH-a će biti uključene.’;</p> <p>(19) tačka MET.TR.210 se menja kako sledi:</p> <p>(a) u tački (a), tačka (2) zamenjuje se sledećim:</p> <p>‘(2) Prikaz</p> <p>Prikazi površinskog vetra koji se odnose na svaki senzor nalazi se u vazduhoplovnoj meteorološkoj stanici. Prikazi u vazduhoplovnoj meteorološkoj stanici i u jedinicama za usluge vazdušnog saobraćaja odnose se na iste senzore, a kada su potrebni posebni (odvojeni) senzori, prikazi će biti jasno označeni da</p>
---	--	--

<p>dhe seksionin e pistës të monitoruar nga secili sensor.’;</p> <p>(b) në pikën (a)(3), pika (ii) zëvendësohet me sa vijon:</p> <p>‘(ii) 10 minuta për METAR dhe SPECI, përveç se kur periodha 10-minutëshe përfshin një ndërprerje të theksuar në drejtimin dhe/ose shpejtësinë e erës; vetëm të dhënat që ndodhin pas ndërprerjes do të përdoren për marrjen e vlerave mesatare; pra, intervali kohor në këto rrethana do të reduktohet përkatësisht.’;</p> <p>(c) në pikën (b), pika (3) zëvendësohet si vijon:</p> <p>‘(3) Ekranet</p> <p>Kur përdoren sisteme me instrumente për matjen e dukshmërisë, ekranet e dukshmërisë në lidhje me secilin sensor duhet të vendosen në stacionin meteorologjik aeronautik. Ekranet në stacionin meteorologjik aeronautik dhe në njësitë e shërbimeve të trafikut ajror duhet të lidhen me të njëjtët sensorë, dhe kur kërkohen sensorë të veçantë, ekranet duhet të shënohen qartë për të identifikuar zonën e monitoruar nga secili sensor.’;</p> <p>(d) pika (c) zëvendësohet me sa vijon:</p> <p>‘(c) Gama vizuale e pistës (RVR)</p>	<p>section of runway monitored by each sensor.’;</p> <p>(b) in point (a)(3), point (ii) is replaced by the following:</p> <p>‘(ii) 10 minutes for METAR and SPECI, except that when the 10-minute period includes a marked discontinuity in the wind direction and/or speed; only data occurring after the discontinuity shall be used for obtaining mean values; hence, the time interval in these circumstances shall be correspondingly reduced.’;</p> <p>(c) in point (b), point (3) is replaced by the following:</p> <p>‘(3) Displays</p> <p>When instrumented systems are used for the measurement of visibility, visibility displays relating to each sensor shall be located in the aeronautical meteorological station. The displays in the aeronautical meteorological station and in the air traffic services units shall relate to the same sensors, and where separate sensors are required, the displays shall be clearly marked to identify the area monitored by each sensor.’;</p> <p>(d) point (c) is replaced by the following:</p> <p>‘(c) Runway visual range (RVR)</p>	<p>identifikuju pistu i deo piste koje prati svaki sensor.’;</p> <p>(b) u tački (a)(3), tačka (ii) se zamenjuje sledećim:</p> <p>‘(ii) 10 minuta za METAR i SPECI, osim kada period od 10 minuta uključuje izražen diskontinuitet u pravcu vetra i/ili brzini; za dobijanje srednjih vrednosti koriste se samo podaci koji se javljaju nakon diskontinuiteta; stoga će se vremenski interval u ovim okolnostima na odgovarajući način smanjiti.’;</p> <p>(c) u tački (b) tačka (3) zamenjuje se sledećim:</p> <p>‘(3) Prikazi</p> <p>Kada se za merenje vidljivosti koriste instrumentalni sistemi, prikazi vidljivosti koji se odnose na svaki sensor nalazi se u vazduhoplovnoj meteorološkoj stanici. Prikazi u vazduhoplovnoj meteorološkoj stanici i u jedinicama službi vazdušnog saobraćaja će se odnositi na iste senzore, a kada su potrebni posebni senzori, prikazi će biti jasno označeni da identifikuju oblast koju prati svaki sensor.’;</p> <p>(d) tačka (c) zamenjuje se sledećim:</p> <p>‘(c) Vizuelni domet piste (RVR)</p>
---	---	--

<p>(1) RVR duhet të raportohet në metra.</p> <p>(2) Vendndodhja</p> <p>Instrumenti meteorologjik i përdorur për të vlerësuar RVR duhet të vendoset në atë mënyrë që të sigurojë të dhëna që janë përfaqësuese të zonës për të cilën kërkohen vëzhgimet.</p> <p>(3) Sisteme të instrumentuara</p> <p>Sistemet e instrumentuara të bazuara në transmetuesit ose matësat e shpërndarjes përpara do të përdoren për të vlerësuar RVR-në në pistat e destinuara për operacionet e afrimit dhe uljes me instrumente të Kategorisë II dhe III, dhe për operacionet e afrimit dhe uljes me instrumente të kategorisë I, siç përcaktohet nga autoriteti kompetent.</p> <p>(4) Ekрани</p> <p>Kur RVR përcaktohet nga sisteme të instrumentuara, një ekran ose më shumë, nëse kërkohet, duhet të vendosen në stacionin meteorologjik aeronautik. Ekranet në stacionin meteorologjik aeronautik dhe në njësitë ATS duhet të lidhen me të njëjtët sensorë, dhe kur kërkohen sensorë të veçantë, ekranet duhet të shënohen qartë për të identifikuar pistën dhe seksionin e pistës të monitoruar nga secili sensor.</p>	<p>(1) The RVR shall be reported in metres.</p> <p>(2) Siting</p> <p>The meteorological instrument used to assess the RVR shall be situated in such a way as to provide data which is representative of the area for which the observations are required.</p> <p>(3) Instrumented systems</p> <p>Instrumented systems based on transmissometers or forward-scatter meters shall be used to assess RVR on runways intended for Category II and III instrument approach and landing operations, and for Category I instrument approach and landing operations as determined by the competent authority.</p> <p>(4) Display</p> <p>Where the RVR is determined by instrumented systems, one display or more, if required, shall be located in the aeronautical meteorological station. The displays in the aeronautical meteorological station and in the ATS units shall relate to the same sensors, and where separate sensors are required, the displays shall be clearly marked to identify the runway and section of the runway monitored by each sensor.</p>	<p>(1) RVR će biti prikazan u metrima.</p> <p>(2) Lokacija</p> <p>Meteorološki instrument koji se koristi za procenu RVR-a mora biti postavljen na takav način da obezbedi podatke koji su reprezentativni za oblast za koju su potrebna posmatranja.</p> <p>(3) Instrumentalni sistemi</p> <p>Instrumentalni sistemi zasnovani na transmitometrima ili merenje rasejanja svetlosti u pravcu dolaznog zraka (forward scatter) će se koristiti za procenu RVR-a na pistama namenjenim za instrumentalni prilaz i operacije sletanja Kategorije II i III, kao i za instrumentalni prilaz i operacije sletanja Kategorije I, kako odredi nadležni organ.</p> <p>(4) Prikaz</p> <p>Kada je RVR određen instrumentalnim sistemima, jedan ili više prikaza, ako je potrebno, moraju biti smešteni u vazduhoplovnoj meteorološkoj stanici. Prikazi u vazduhoplovnoj meteorološkoj stanici i u jedinicama ATS-a će se odnositi na iste senzore, a kada su potrebni posebni senzori, prikazi će biti jasno označeni da identifikuju pistu i deo piste koji prati svaki senzor.</p>
---	---	---

<p>(5) Mesatarja</p> <p>(i) Kur sistemet e instrumentuara përdoren për vlerësimin e RVR, prodhimi i tyre duhet të përditësohet të paktën çdo 60 sekonda për të lejuar dhënien e vlerave aktuale, përfaqësuese.</p> <p>(ii) Periudha mesatare për vlerat RVR do të jetë:</p> <p>(A) 1 minutë për raportin rutinë lokal dhe raportin special lokal dhe për shfaqjet RVR në njësitë ATS;</p> <p>(B) 10 minuta për METAR dhe SPECI, me përjashtim të rastit kur periudha 10-minutëshe menjëherë para vëzhgimit përfshin një ndërprerje të theksuar në vlerat RVR; atëherë vetëm ato vlera që ndodhin pas ndërprerjes do të përdoren për marrjen e vlerave mesatare.’;</p> <p>(e) në pikën (e), pika (3) zëvendësohet si vijon:</p> <p>‘(3) Ekрани</p> <p>Kur përdoren pajisje të automatizuara për matjen e lartësisë së bazës së reve, të paktën një ekran duhet të vendoset në stacionin meteorologjik aeronautik. Ekranet në stacionin meteorologjik aeronautik dhe në njësitë e shërbimeve të trafikut ajror duhet të lidhen me të njëjtët sensorë, dhe kur kërkohen sensorë të veçantë, ekranet duhet</p>	<p>(5) Averaging</p> <p>(i) Where instrumented systems are used for the assessment of the RVR, their output shall be updated at least every 60 seconds to permit the provision of current, representative values.</p> <p>(ii) The averaging period for RVR values shall be:</p> <p>(A) 1 minute for local routine report and local special report and for RVR displays in ATS units;</p> <p>(B) 10 minutes for METAR and SPECI, except that when the 10-minute period immediately preceding the observation includes a marked discontinuity in RVR values; then only those values occurring after the discontinuity shall be used for obtaining mean values.’;</p> <p>(e) in point (e), point (3) is replaced by the following:</p> <p>‘(3) Display</p> <p>When automated equipment is used for the measurement of the height of cloud base, at least one display shall be located in the aeronautical meteorological station. The displays in the aeronautical meteorological station and in the air traffic services units shall relate to the same sensors, and where separate sensors are required, the displays</p>	<p>(5) Usrednjavanje</p> <p>(i) Kada se instrumentalni sistemi koriste za procenu RVR-a, njihovi podaci se ažuriraju najmanje svakih 60 sekundi da bi se omogućilo pružanje trenutnih, reprezentativnih vrednosti.</p> <p>(ii) Period usrednjavanja vrednosti RVR-a biće:</p> <p>(A) 1 minut za lokalni rutinski izveštaj i lokalni specijalni izveštaj i za RVR prikaze u jedinicama ATS-a;</p> <p>(B) 10 minuta za METAR i SPECI, osim kada period od 10 minuta koji neposredno prethodi posmatranju uključuje izražen diskontinuitet u vrednostima RVR-a; tada će se za dobijanje srednjih vrednosti koristiti samo one vrednosti koje se javljaju nakon diskontinuiteta.’;</p> <p>(e) u tački (e) tačka (3) zamenjuje se sledećim:</p> <p>‘(3) Prikaz</p> <p>Kada se za merenje visine baze oblaka koristi automatizovana oprema, u vazduhoplovnoj meteorološkoj stanici mora da se nalazi najmanje jedan prikaz. Prikazi u vazduhoplovnoj meteorološkoj stanici i u jedinicama službi vazdušnog saobraćaja će se odnositi na iste senzore, a kada su potrebni posebni senzori, prikazi će</p>
--	--	--



<p>të shënohen qartë për të identifikuar zonën e monitoruar nga secili sensor.’;</p> <p>(f) në pikën (f), pika (2) zëvendësohet me sa vijon:</p> <p>‘(2) Kur përdoren pajisje të automatizuara për matjen e temperaturës së ajrit dhe temperaturës së pikës së vesës, ekranet duhet të vendosen në stacionin meteorologjik aeronautik. Ekranet në stacionin meteorologjik aeronautik dhe në njësitë e shërbimeve të trafikut ajror duhet të lidhen me të njëjtët sensorë.’;</p> <p>(g) në pikën (g)(2), pika (i) zëvendësohet me sa vijon:</p> <p>‘(i) Kur pajisjet e automatizuara përdoren për matjen e presionit atmosferik, QNH dhe, nëse kërkohet në përputhje me pikën MET.TR.205(g)(3)(ii), ekranet QFE në lidhje me barometrën duhet të vendosen në stacionin meteorologjik aeronautik me ekranet përkatëse në njësitë përkatëse të shërbimeve të trafikut ajror’;</p> <p>(20) pika MET.TR.215 ndryshohet si më poshtë:</p> <p>(a) titulli zëvendësohet me këtë:</p> <p>‘Parashikimet dhe informacionet tjera’;</p>	<p>shall be clearly marked to identify the area monitored by each sensor.’;</p> <p>(f) in point (f), point (2) is replaced by the following:</p> <p>‘(2) When automated equipment is used for the measurement of air temperature and dew-point temperature, the displays shall be located in the aeronautical meteorological station. The displays in the aeronautical meteorological station and in the air traffic services units shall relate to the same sensors.’;</p> <p>(g) in point (g)(2), point (i) is replaced by the following:</p> <p>‘(i) When automated equipment is used for the measurement of atmospheric pressure, QNH and, if required in accordance with point MET.TR.205(g)(3)(ii), QFE displays relating to the barometer shall be located in the aeronautical meteorological station with corresponding displays in the appropriate air traffic services units.’;</p> <p>(20) point MET.TR.215 is amended as follows:</p> <p>(a) the title is replaced by the following:</p> <p>‘Forecasts and other information’;</p>	<p>biti jasno označeni da identifikuju oblast koju prati svaki senzor.’;</p> <p>(f) u tački (f), tačka (2) zamenjuje se sledećim:</p> <p>‘(2) Kada se za merenje temperature vazduha i temperature tačke rose koristi automatizovana oprema, prikazi se nalaze u vazduhoplovnoj meteorološkoj stanici. Prikazi u vazduhoplovnoj meteorološkoj stanici i u jedinicama službi vazdušnog saobraćaja odnose se na iste senzore.’;</p> <p>(g) u tački (g)(2), tačka (i) se zamenjuje sledećim:</p> <p>‘(i) Kada se automatizovana oprema koristi za merenje atmosferskog pritiska, QNH i, ako je potrebno u skladu sa tačkom MET.TR.205(g)(3)(ii), QFE prikaza koji se odnose na barometar nalaze se u u vazduhoplovnoj meteorološkoj stanici sa odgovarajućim prikazima u odgovarajućim jedinicama službi vazdušnog saobraćaja.’;</p> <p>(20) tačka MET.TR.215 se menja kako sledi:</p> <p>(a) naslov se zamenjuje sledećim:</p> <p>‘Prognoze i druge informacije’;</p>
---	--	---

<p>(b) në pikën (e), pika (6) zëvendësohet si vijon:</p> <p>‘(6) Informacione këshilluese për hirin vullkanik, ciklon tropikal dhe motin hapësinor që lidhet me të gjithë itinerarin.’;</p> <p>(21) pika MET.TR.220 ndryshohet si më poshtë:</p> <p>(a) pikat (b), (c) dhe (d) zëvendësohen me sa vijon:</p> <p>‘(b) TAF do të lëshohet në përputhje me shabllonin e paraqitur në Shtojcë 3.</p> <p>(c) Periudha e vlefshmërisë së një TAF rutinë do të jetë ose 9 ose 24 ose 30 orë, përveç nëse parashikohet ndryshe nga autoriteti kompetent duke marrë parasysh kërkesat e trafikut për aerodromet që funksionojnë për më pak se 9 orë.</p> <p>(d) TAF do të dorëzohet për transmetim jo më herët se 1 orë para fillimit të periudhës së vlefshmërisë së tyre.’;</p> <p>(b) në pikën (e)(1), pikat (iii), (iv) dhe (v) zëvendësohen me sa vijon:</p> <p>‘(iii) Kur era parashikohet të jetë më e vogël se 1 kt, shpejtësia e parashikuar e erës duhet të tregohet si e qetë.</p> <p>(iv) Kur shpejtësia maksimale e parashikuar e kalon shpejtësinë mesatare të parashikuar të erës me 10 kt ose më shumë, shpejtësia</p>	<p>(b) in point (e), point (6) is replaced by the following:</p> <p>‘(6) volcanic ash, tropical cyclone and space weather advisory information relevant to the whole route.’;</p> <p>(21) point MET.TR.220 is amended as follows:</p> <p>(a) points (b), (c) and (d) are replaced by the following:</p> <p>‘(b) TAF shall be issued in accordance with the template shown in Appendix 3.</p> <p>(c) The period of validity of a routine TAF shall be either 9 or 24 or 30 hours, unless otherwise prescribed by the competent authority taking into account the traffic requirements for aerodromes which operate for less than 9 hours.</p> <p>(d) TAF shall be filed for transmission not earlier than 1 hour before the commencement of their period of validity.’;</p> <p>(b) in point (e)(1), points (iii), (iv) and (v) are replaced by the following:</p> <p>‘(iii) When the wind is forecasted to be less than 1 kt, the forecasted wind speed shall be indicated as calm.</p> <p>(iv) When the forecast maximum speed exceeds the forecasted mean wind speed by</p>	<p>(b) u tački (e) tačka (6) zamenjuje se sledećim:</p> <p>‘(6) savetodavne informacije o vulkanskom pepelu, tropskom ciklonu i vremenskim prilikama u svemiru relevantne za celu rutu.’;</p> <p>(21) tačka MET.TR.220 se menja kako sledi:</p> <p>(a) tačke (b), (c) i (d) se zamenjuju sledećim:</p> <p>‘(b) TAF se izdaje u skladu sa šablonom prikazanim u Dodatku 3.</p> <p>(c) Period važenja rutinskog TAF-a traje 9 ili 24 ili 30 sati, osim ako nadležni organ drugačije ne propiše uzimajući u obzir saobraćajne zahteve za aerodrome koji rade manje od 9 sati.</p> <p>(d) TAF se podnosi za prenos ne pre 1 sat pre početka njihovog perioda važenja.’;</p> <p>(b) u tački (e)(1), tačke (iii), (iv) i (v) se zamenjuju sledećim:</p> <p>‘(iii) Kada se predviđa da će vetar biti manji od 1 kt, prognozirana brzina vetra će biti označena kao tiha.</p> <p>(iv) Kada prognozirana maksimalna brzina premašuje predviđenu srednju brzinu vetra za 10 kt ili više, biće</p>
---	--	---

<p>maksimale e parashikuar e erës duhet të tregohet.</p> <p>(v) Kur parashikohet një shpejtësi erës prej 100 kt ose më shumë, ajo duhet të tregohet të jetë më shumë se 99 kt.’;</p> <p>(22) në pikën MET.TR.225, pika (c) ndryshohet si më poshtë:</p> <p>(a) në pikën (1), pikat (i) dhe (ii) zëvendësohen si më poshtë:</p> <p>(i) një ndryshim në drejtimin mesatar të erës prej 60° ose më shumë, shpejtësia mesatare para dhe/ose pas ndryshimit është 10 kt ose më shumë;</p> <p>(ii) një ndryshim në shpejtësinë mesatare të erës prej 10 kt ose më shumë;’;</p> <p>(b) pika (2) ndryshohet si më poshtë: pika (i) zëvendësohet me sa vijon:</p> <p>‘(i) Kur dukshmëria pritet të përmirësohet dhe të ndryshojë ose të kalojë nëpër një ose më shumë nga vlerat e mëposhtme, ose kur dukshmëria pritet të përkeqësohet dhe të kalojë përmes një ose më shumë prej vlerave të mëposhtme: 150, 350, 600, 800, 1 500 ose 3 000 m, parashikimi i TRENDIT do të tregojë ndryshimin.’;</p> <p>(ii) pika (iii) zëvendësohet me sa vijon:</p>	<p>10 kt or more, the forecasted maximum wind speed shall be indicated.</p> <p>(v) When a wind speed of 100 kt or more is forecasted, it shall be indicated to be more than 99 kt.’;</p> <p>(22) in point MET.TR.225, point (c) is amended as follows:</p> <p>(a) in point (1), points (i) and (ii) are replaced by the following:</p> <p>‘(i) a change in the mean wind direction of 60° or more, the mean speed before and/or after the change being 10 kt or more;</p> <p>(ii) a change in mean wind speed of 10 kt or more;’;</p> <p>(b) point (2) is amended as follows: (i) point (i) is replaced by the following:</p> <p>‘(i) When the visibility is expected to improve and change to or pass through one or more of the following values, or when the visibility is expected to deteriorate and pass through one or more of the following values: 150, 350, 600, 800, 1 500 or 3 000 m, the TREND forecast shall indicate the change.’;</p> <p>(ii) point (iii) is replaced by the following:</p>	<p>naznačena prognozirana maksimalna brzina vetra.</p> <p>(v) Kada se prognozira brzina vetra od 100 kt ili više, biće naznačeno da je veća od 99 kt.’;</p> <p>(22) u tački MET.TR.225, tačka (c) se menja kako sledi:</p> <p>(a) u tački (1) tačke (i) i (ii) se zamenjuju sledećim:</p> <p>‘(i) promena srednjeg smera vetra od 60° ili više, pri čemu je srednja brzina pre i/ili posle promene 10 kt ili više;</p> <p>(ii) promena srednje brzine vetra od 10 kt ili više;’;</p> <p>(b) tačka (2) se menja kako sledi: (i) tačka (i) zamenjuje se sledećim:</p> <p>‘(i) Kada se očekuje da će se vidljivost poboljšati i promeniti ili proći kroz jednu ili više od sledećih vrednosti, ili kada se očekuje da će se vidljivost pogoršati i proći kroz jednu ili više od sledećih vrednosti: 150, 350, 600, 800, 1 500 ili 3 000 m, prognoza TREND će ukazati na promenu.’;</p> <p>(ii) tačka (iii) zamenjuje se sledećim:</p>
---	---	--

<p>‘(iii) Në parashikimet TREND të bashkëngjitura METAR dhe SPECI, dukshmëria do t'i referohet parashikimit mbizotërues të dukshmërisë.’;</p> <p>(23) në pikën MET.TR.235, pika (c) zëvendësohet si vijon:</p> <p>‘(c) Alarmet për prerjen e erës duhet të japin informacion konciz dhe të përditësuar në lidhje me ekzistencën e vëzhguar të prerjes së erës që përfshin një ndryshim të erës së kundërt/erës së pasme prej 15 kt ose më shumë që mund të ndikojë negativisht në avionin në rrugën e afrimit përfundimtar ose në rrugën fillestare të ngritjes dhe avionit në pistë gjatë fluturimit për ulje ose ngritje.’;</p> <p>(24) pika MET.TR.250 ndryshohet si më poshtë:</p> <p>(a) pika (a) zëvendësohet me sa vijon:</p> <p>‘(a) SIGMET do të lëshohet në përputhje me shabllonin e paraqitur në Shtojcë 5.’;</p> <p>(b) pika (d) zëvendësohet me sa vijon:</p> <p>‘(d) Vetëm një nga fenomenet e listuara në Shtojcën 5 do të përfshihet në një SIGMET, duke përdorur shkurtesat e duhura dhe vlerën e pragut vijues të</p>	<p>‘(iii) In TREND forecasts appended to METAR and SPECI, visibility shall refer to the forecast prevailing visibility.’;</p> <p>(23) in point MET.TR.235, point (c) is replaced by the following:</p> <p>‘(c) Wind shear alerts shall give concise, up-to-date information related to the observed existence of wind shear involving a headwind/tailwind change of 15 kt or more which could adversely affect aircraft on the final approach path or initial take-off path and aircraft on the runway during the landing roll or take-off run.’;</p> <p>(24) point MET.TR.250 is amended as follows:</p> <p>(a) point (a) is replaced by the following:</p> <p>‘(a) SIGMET shall be issued in accordance with the template shown in Appendix 5.’;</p> <p>(b) point (d) is replaced by the following:</p> <p>‘(d) Only one of the phenomena listed in Appendix 5 shall be included in a SIGMET, using the appropriate abbreviations and the following threshold value of surface wind</p>	<p>‘(iii) U TREND prognozama priloženim uz METAR i SPECI, vidljivost će se odnositi na prognozu preovlađujuće vidljivosti.’;</p> <p>(23) u tački MET.TR.235, tačka (c) se zamenjuje sledećim:</p> <p>‘(c) Upozorenja o smicanju vetra daju sažete, ažurne informacije u vezi sa uočenim postojanjem smicanja vetra koji uključuje promenu čeonog/lebnog vetra od 15 kt ili više, što bi moglo štetno uticati na avion na konačnoj putanji prilaza ili početnoj putanji uzletanja i na avion na pisti tokom kotrljanja (usporavanja) pri sletanju ili prilikom poletanja.’;</p> <p>(24) tačka MET.TR.250 se menja kako sledi:</p> <p>(a) tačka (a) zamenjuje se sledećim:</p> <p>‘(a) SIGMET se izdaje u skladu sa šablonom prikazanim u Dodatku 5.’;</p> <p>(b) tačka (d) zamenjuje se sledećim:</p> <p>‘(d) Samo jedna od pojava navedenih u Dodatku 5 biće uključena u SIGMET, koristeći odgovarajuće skraćenice i sledeću</p>
--	---	--

<p>shpejtësisë së erës sipërfaqësore prej 34 kt ose më shumë për ciklonet tropikale..’;</p> <p>(c) pika (f) fshihet;</p> <p>(25) pika MET.TR.255 ndryshohet si më poshtë:</p> <p>(a) pika (a) zëvendësohet me sa vijon: ‘(a) AIRMET do të lëshohet në përputhje me shabllonin e paraqitur në Shtojcë 5.’;</p> <p>(b) pika (c) zëvendësohet me sa vijon: ‘(c) Vetëm një nga fenomenet në Shtojcën 5 do të përfshihet në një AIRMET, duke përdorur shkurtesat e duhura dhe vlerat e pragut të mëposhtëm, kur fenomeni është nën nivelin e fluturimit 100, ose nën nivelin e fluturimit 150 në zonat malore, ose më i lartë, kur është e nevojshme:</p> <p>(1) shpejtësia e erës sipërfaqësore e përhapur mbi 30 kt me drejtimin dhe njësitë përkatëse;</p> <p>(2) zona të përhapura të prekura nga ulja e dukshmërisë në më pak se 5 000 m, duke përfshirë fenomenin e motit që shkakton uljen e dukshmërisë;</p>	<p>speed of 34 kt or more for tropical cyclones.’;</p> <p>(c) point (f) is deleted;</p> <p>(25) point MET.TR.255 is amended as follows:</p> <p>(a) point (a) is replaced by the following: ‘(a) AIRMET shall be issued in accordance with the template shown in Appendix 5.’;</p> <p>(b) point (c) is replaced by the following: ‘(c) Only one of the phenomena in Appendix 5 shall be included in an AIRMET, using the appropriate abbreviations and the following threshold values, when the phenomenon is below flight level 100, or below flight level 150 in mountainous areas, or higher, where necessary:</p> <p>(1) widespread surface wind speed above 30 kt with relevant direction and units;</p> <p>(2) widespread areas affected by reduction of visibility to less than 5 000 m, including the weather phenomenon causing the reduction of visibility;</p>	<p>graničnu vrednost brzine površinskog vetra od 34 kt ili više za tropske ciklone.’;</p> <p>(c) tačka (f) se briše;</p> <p>(25) tačka MET.TR.255 se menja kako sledi:</p> <p>(a) tačka (a) zamenjuje se sledećim: ‘(a) AIRMET se izdaje u skladu sa šablonom prikazanim u Dodatku 5.’;</p> <p>(b) tačka (c) zamenjuje se sledećim: ‘(c) Samo jedna od pojava u Dodatku 5 biće uključena u AIRMET, koristeći odgovarajuće skraćenice i sledeće granične vrednosti, kada je pojava ispod nivoa leta 100, ili ispod nivoa leta 150 u planinskim oblastima, ili više, gde je potrebno:</p> <p>(1) široko rasprostranjena brzina površinskog vetra iznad 30 kt sa odgovarajućim smerom i jedinicama;</p> <p>(2) široko rasprostranjena područja zahvaćena smanjenjem vidljivosti na manje od 5 000 m, uključujući i vremensku pojavu koja uzrokuje smanjenje vidljivosti;</p>
---	--	---

<p>(3) zona të përhapura me re të thyer ose të mbuluar me re, me lartësi bazë më të vogël se 1 000 ft mbi nivelin e tokës;</p> <p>(c) pika (e) fshihet;</p> <p>(26) pika MET.TR.260 ndryshohet si më poshtë:</p> <p>(a) pika (b)(1) zëvendësohet me sa vijon:</p> <p>‘(1) dukuritë e mëposhtme që garantojnë lëshimin e një SIGMET: akull i fortë, turbulenca të forta, re kumulonimbus dhe stuhi që janë të errëta, të shpeshta, të ngulitura ose që ndodhin në një vijë të ulët, stuhi rëre/stuhi pluhuri dhe shpërthime vullkanike ose lëshim i materialeve radioaktive në atmosferë, dhe të cilat pritet të ndikojnë në fluturimet e nivelit të ulët’;</p> <p>(b) pika (c) zëvendësohet me sa vijon:</p> <p>‘(c) Kur autoriteti kompetent ka përcaktuar se dendësia e trafikut që funksionon nën nivelin 100 të fluturimit, ose deri në nivelin 150 të fluturimit në zonat malore, ose më të lartë, kur është e nevojshme, garanton lëshimin e një AIRMET në kombinim me parashikimet e zonës për fluturime të nivelit të ulët, parashikimet e zonës do të lëshohen për të</p>	<p>(3) widespread areas of broken or overcast cloud with height of base less than 1 000 ft above ground level’;</p> <p>(c) point (e) is deleted;</p> <p>(26) point MET.TR.260 is amended as follows:</p> <p>(a) point (b)(1) is replaced by the following:</p> <p>‘(1) the following phenomena warranting the issuance of a SIGMET: severe icing, severe turbulence, cumulonimbus clouds and thunderstorms that are obscured, frequent, embedded or occurring at a squall line, sandstorms/dust storms and volcanic eruptions or a release of radioactive materials into the atmosphere, and which are expected to affect low-level flights’;</p> <p>(b) point (c) is replaced by the following:</p> <p>‘(c) When the competent authority has determined that the density of traffic operating below flight level 100, or up to flight level 150 in mountainous areas, or higher, where necessary, warrants the issuance of an AIRMET in combination with area forecasts for low-level flights, the area forecasts shall be issued to cover the</p>	<p>(3) široko rasprostranjena oblasti delimičnog ili potpunog pokrivača oblaka ako je visina osnove oblaka manja od 1000 stopa iznad nivoa tla’;</p> <p>(c) tačka (e) se briše;</p> <p>(26) tačka MET.TR.260 se menja kako sledi:</p> <p>(a) tačka (b)(1) zamenjuje se sledećim:</p> <p>‘(1) sledeće pojave koje opravdavaju izdavanje SIGMET-a: jako zaleđivanje, jaka turbulencija, kumulonimbusni oblaci i oluje sa grmljavinom koji se nalaze unutar oblaka ili se javljaju u pojasu oluja, peščane oluje, olujni vetar sa prašinom, vulkanske erupcije i ispuštanje radioaktivnih supstanci u atmosferu, a za koje se očekuje da će uticati na letove na nižim visinama’;</p> <p>(b) tačka (c) zamenjuje se sledećim:</p> <p>‘(c) Kada nadležni organ utvrdi da gustina saobraćaja koji radi ispod nivoa leta 100, odnosno do nivoa leta 150 u planinskim predelima, ili veća, gde je potrebno, garantuje izdavanje AIRMET-a u kombinaciji sa prognozama područja za letove niskog nivoa, prognoze područja će se izdavati da pokriju sloj između tla i nivoa leta 100, ili do nivoa leta 150 u</p>
--	---	--

<p>mbuluar shtresën midis tokës dhe nivelit të fluturimit 100, ose deri në nivelin e fluturimit 150 në zonat malore, ose më lart, kur është e nevojshme, dhe duhet të përmbajnë informacion mbi fenomenet e motit gjatë rrugës të rrezikshme për fluturimet e nivelit të ulët.’;</p> <p>(27) titulli i kapitullit 4 zëvendësohet si vijon:</p> <p><b>‘ Kapitulli 4 – Kërkesat teknike për qendrat këshilluese të hirit vullkanik (VAACs) ’;</b></p> <p>(28) pika MET.TR.265 zëvendësohet si vijon:</p> <p><b>‘MET. TR.265 Përgjegjësitë e qendrës këshilluese të hirit vullkanik</b></p> <p>Informacioni këshillues për hirin vullkanik do të jepet në përputhje me shabllonin e paraqitur në Shtojcën 6. Kur nuk ka shkurtesa, do të përdoret teksti në gjuhën e thjeshtë në anglisht, që do të mbahet në minimum.’;</p> <p>(29) pika MET.TR.270 zëvendësohet si më poshtë:</p> <p><b>‘MET.TR.270 Përgjegjësitë e qendrës këshilluese të ciklonit tropikal</b></p> <p>Informacioni këshillues për ciklonet tropikale do të lëshohet në përputhje me shabllonin e treguar në Shtojcën 7 për ciklonet tropikale kur maksimumi i</p>	<p>layer between the ground and flight level 100, or up to flight level 150 in mountainous areas, or higher, where necessary, and shall contain information on en-route weather phenomena hazardous to low-level flights.’;</p> <p>(27) the title of Chapter 4 is replaced by the following:</p> <p><b>‘ Chapter 4 – Technical requirements for volcanic ash advisory centres (VAACs) ’;</b></p> <p>(28) point MET.TR.265 is replaced by the following:</p> <p><b>‘MET.TR.265 Volcanic ash advisory centre responsibilities</b></p> <p>The advisory information on volcanic ash shall be issued in accordance with the template shown in Appendix 6. When no abbreviations are available, English plain language text, to be kept to a minimum, shall be used.’;</p> <p>(29) point MET.TR.270 is replaced by the following:</p> <p><b>‘MET.TR.270 Tropical cyclone advisory centre responsibilities</b></p> <p>The advisory information on tropical cyclones shall be issued in accordance with the template shown in Appendix 7 for tropical cyclones when the maximum of the</p>	<p>planinskim predelima, ili više, gde je potrebno, i sadržeće informacije o vremenskim pojavama na ruti opasnim za letove na niskom nivou.’;</p> <p>(27) naslov Poglavlja 4. zamenjuje se sledećim:</p> <p><b>‘ Poglavlje 4 – Tehnički zahtevi za savetodavne centre za vulkanski pepeo (VAAC) ’;</b></p> <p>(28) tačka MET.TR.265 zamenjuje se sledećim:</p> <p><b>‘MET.TR.265 Odgovornosti savetodavnog centra za vulkanski pepeo</b></p> <p>Savetodavne informacije o vulkanskom pepelu biće izdate u skladu sa šablonom prikazanim u Dodatku 6. Kada nema dostupnih skraćenica, korišće se najmanji mogući tekst na jednostavnom engleskom jeziku, koji treba da se svede na minimum.’;</p> <p>(29) tačka MET.TR.270 zamenjuje se sledećim:</p> <p><b>‘MET.TR.270 Odgovornosti savetodavnog centra za tropske ciklone</b></p> <p>Savetodavne informacije o tropskim ciklonima biće izdate u skladu sa šablonom</p>
--	--	---

<p>shpejtësisë mesatare 10-minutëshe të erës sipërfaqësore pritet të arrijë ose tejkalojë 34 kt gjatë periudhës së mbuluar nga këshillimi.’</p> <p>(30) titulli i kapitullit 5 zëvendësohet si vijon:</p> <p><b>‘ Kapitulli 5 – Kërkesat teknike për qendrat këshilluese të cikloneve tropikale (TCACs) ’;</b></p> <p>(31) pika MET.TR.275 ndryshohet si më poshtë:</p> <p>(a) pika (a) zëvendësohet me sa vijon:</p> <p>‘(a) WAFC-të do të përdorin të dhëna meteorologjike të përpunuara në formën e vlerave të pikës së rrjetit për furnizimin e parashikimeve globale të rrjetëzuara dhe parashikimet e fenomeneve të rëndësishme të motit.’;</p> <p>(b) pika (b) ndryshohet si më poshtë:</p> <p>(i) në pikën (1), pika (viii) zëvendësohet si vijon:</p> <p>‘(viii) turbulenca;’;</p> <p>(ii) pika (2) zëvendësohet me sa vijon:</p> <p>‘(2) nxjerrni parashikimet e referuara në pikën (1) dhe përfundoni shpërndarjen e tyre sa më shpejt që të jetë e mundur teknikisht,</p>	<p>10-minute mean surface wind speed is expected to reach or exceed 34 kt during the period covered by the advisory.’</p> <p>(30) the title of Chapter 5 is replaced by the following:</p> <p><b>‘ Chapter 5 – Technical requirements for tropical cyclone advisory centres (TCACs) ’;</b></p> <p>(31) point MET.TR.275 is amended as follows:</p> <p>(a) point (a) is replaced by the following:</p> <p>‘(a) WAFCs shall use processed meteorological data in the form of grid point values for the supply of gridded global forecasts and forecasts of significant weather phenomena.’;</p> <p>(b) point (b) is amended as follows:</p> <p>(i) in point (1), point (viii) is replaced by the following:</p> <p>‘(viii) turbulence;’;</p> <p>(ii) point (2) is replaced by the following:</p> <p>‘(2) issue forecasts referred to in point (1) and complete their dissemination as soon as technically feasible, but not later</p>	<p>prikazanim u Dodatku 7 za tropske ciklone kada se očekuje da će maksimalna 10-minutna srednja brzina prizemnog vetra dostići ili preći 34 kt tokom perioda obuhvaćenog savetodavnim informacijama.’</p> <p>(30) naslov Poglavlja 5. zamenjuje se sledećim:</p> <p><b>‘ Poglavlje 5 – Tehnički zahtevi za savetodavne centre za tropske ciklone (TCAC) ’;</b></p> <p>(31) tačka MET.TR.275 se menja kako sledi:</p> <p>(a) tačka (a) zamenjuje se sledećim:</p> <p>‘(a) WAFC-i će koristiti obrađene meteorološke podatke u obliku vrednosti tačkaka mreže za davanje globalnih prognoza u mreži i prognoza značajnih vremenskih pojava.’;</p> <p>(b) tačka (b) se menja kako sledi:</p> <p>(i) u tački (1), tačka (viii) zamenjuje se sledećim:</p> <p>‘(viii) turbulencija;’;</p> <p>(ii) tačka (2) zamenjuje se sledećim:</p> <p>‘(2) izdaju prognoze iz tačke (1) i završavaju njihovu distribuciju čim je</p>
---	---	--



<p>por jo më vonë se 5 orë pas kohës standarde të vëzhgimit;’;</p> <p>pika (3) zëvendësohet me sa vijon:</p> <p>‘(3) ofrojnë parashikime të pikave të rrjetit në një rrjet të rregullt që përfshin:</p> <p>(i) të dhënat e erës për nivelet e fluturimit 50 (850 hPa), 80 (750 hPa), 100 (700 hPa), 140 (600 hPa), 180 (500 hPa), 210 (450 hPa), 240 (400 hPa), 270 (350 hPa), 300 (300 hPa), 320 (275 hPa), 340 (250 hPa), 360 (225 hPa), 390 (200 hPa), 410 (175 hPa), 450 (150 hPa), 480 (125) dhe 530 (100 hPa) me një rezolucion horizontal prej 1,25° të gjerësisë dhe gjatësisë;</p> <p>(ii) të dhënat e temperaturës për nivelet e fluturimit 50 (850 hPa), 80 (750 hPa), 100 (700 hPa), 140 (600 hPa), 180 (500 hPa), 210 (450 hPa), 240 (400 hPa), 270 (350 hPa), 300 (300 hPa), 320 (275 hPa), 340 (250 hPa), 360 (225 hPa), 390 (200 hPa), 410 (175 hPa), 450 (150 hPa), 450 (150 hPa), 125 hPa dhe 530 (100 hPa) me rezolucion horizontal prej 1,25° të gjerësisë dhe gjatësisë;</p> <p>(iii) të dhënat e lagështisë për nivelet e fluturimit 50 (850 hPa), 80 (750 hPa), 100 (700 hPa), 140 (600 hPa) dhe 180 (500 hPa) me një rezolucion horizontal prej 1,25° të gjerësisë dhe gjatësisë gjeografike;</p>	<p>than 5 hours after standard time of observation;’;</p> <p>(iii) point (3) is replaced by the following:</p> <p>‘(3) provide grid point forecasts in a regular grid comprising:</p> <p>(i) wind data for flight levels 50 (850 hPa), 80 (750 hPa), 100 (700 hPa), 140 (600 hPa), 180 (500 hPa), 210 (450 hPa), 240 (400 hPa), 270 (350 hPa), 300 (300 hPa), 320 (275 hPa), 340 (250 hPa), 360 (225 hPa), 390 (200 hPa), 410 (175 hPa), 450 (150 hPa), 480 (125 hPa) and 530 (100 hPa) with a horizontal resolution of 1,25° of latitude and longitude;</p> <p>(ii) temperature data for flight levels 50 (850 hPa), 80 (750 hPa), 100 (700 hPa), 140 (600 hPa), 180 (500 hPa), 210 (450 hPa), 240 (400 hPa), 270 (350 hPa), 300 (300 hPa), 320 (275 hPa), 340 (250 hPa), 360 (225 hPa), 390 (200 hPa), 410 (175 hPa), 450 (150 hPa), 480 (125 hPa) and 530 (100 hPa) with a horizontal resolution of 1,25° of latitude and longitude;</p> <p>(iii) humidity data for flight levels 50 (850 hPa), 80 (750 hPa), 100 (700 hPa), 140 (600 hPa) and 180 (500 hPa) with a horizontal resolution of 1,25° of latitude and longitude;</p>	<p>tehnički izvodljivo, a najkasnije 5 sati nakon standardnog vremena posmatranja;’;</p> <p>(iii) tačka (3) zamenjuje se sledećim:</p> <p>‘(3) daju prognoze za tačke ispravne mreže, pri čemu te prognoze sadrže:</p> <p>(i) podatke o vetru za nivoe leta 50 (850 hPa), 80 (750 hPa), 100 (700 hPa), 140 (600 hPa), 180 (500 hPa), 210 (450 hPa) , 240 (400 hPa), 270 (350 hPa), 300 (300 hPa), 320 (275 hPa), 340 (250 hPa), 360 (225 hPa), 390 (200 hPa), 410 (175 hPa), 410 (175 hPa) (150 hPa), 480 (125 hPa) i 530 (100 hPa) sa horizontalnom rezolucijom od 1,25° geografske širine i dužine;</p> <p>(ii) podatke o temperaturi za nivoe leta 50 (850 hPa), 80 (750 hPa), 100 (700 hPa), 140 (600 hPa), 180 (500 hPa), 210 (450 hPa) , 240 (400 hPa), 270 (350 hPa), 300 (300 hPa), 320 (275 hPa), 340 (250 hPa), 360 (225 hPa), 390 (200 hPa), 410 (175 hPa), 410 (175 hPa) (150 hPa), 480 (125 hPa) i 530 (100 hPa) sa horizontalnom rezolucijom od 1,25° geografske širine i dužine;</p> <p>(iii) podatke o vlažnosti za nivoe leta 50 (850 hPa), 80 (750 hPa), 100 (700 hPa), 140 (600 hPa) i 180 (500 hPa) sa</p>
---	--	--

<p>(iv) të dhënat e lartësisë gjeopotenciale për nivelet e fluturimit 50 (850 hPa), 80 (750 hPa), 100 (700 hPa), 140 (600 hPa), 180 (500 hPa), 210 (450 hPa), 240 (400 hPa), 270 (350 hPa), 300 (300 hPa), 320 (275 hPa), 340 (250 hPa), 360 (225 hPa), 390 (200 hPa), 410 (175 hPa), 450 (1480 hPa) 125 hPa dhe 530 (100 hPa) me rezolucion horizontal prej 1,25° të gjerësisë dhe gjatësisë;</p> <p>(v) drejtimi, shpejtësia dhe niveli i fluturimit të erës maksimale me rezolucion horizontal prej 1,25° të gjerësisë dhe gjatësisë gjeografike;</p> <p>(vi) niveli i fluturimit dhe temperatura e tropopauzës me një rezolucion horizontal prej 1,25° të gjerësisë dhe gjatësisë gjeografike;</p> <p>(vii) ngrirja për shtresat e përqendruara në nivelet e fluturimit 60 (800 hPa), 100 (700 hPa), 140 (600 hPa), 180 (500 hPa), 240 (400 hPa) dhe 300 (300 hPa) me një rezolucion horizontal prej 0,25° e gjerësisë dhe gjatësisë;</p> <p>(viii) turbulenca për shtresat e përqendruara në nivelet e fluturimit 100 (700 hPa), 140 (600 hPa), 180 (500 hPa), 240 (400 hPa), 270 (350 hPa), 300 (300 hPa), 340 (250 hPa), 390 (200 hPa) dhe 450 (150 hPa) me</p>	<p>(iv) geopotential altitude data for flight levels 50 (850 hPa), 80 (750 hPa), 100 (700 hPa), 140 (600 hPa), 180 (500 hPa), 210 (450 hPa), 240 (400 hPa), 270 (350 hPa), 300 (300 hPa), 320 (275 hPa), 340 (250 hPa), 360 (225 hPa), 390 (200 hPa), 410 (175 hPa), 450 (150 hPa) 480 (125 hPa) and 530 (100 hPa) with a horizontal resolution of 1,25° of latitude and longitude;</p> <p>(v) direction, speed and flight level of maximum wind with a horizontal resolution of 1,25° of latitude and longitude;</p> <p>(vi) flight level and temperature of tropopause with a horizontal resolution of 1,25° of latitude and longitude;</p> <p>(vii) icing for layers centred at flight levels 60 (800 hPa), 100 (700 hPa), 140 (600 hPa), 180 (500 hPa), 240 (400 hPa) and 300 (300 hPa) with a horizontal resolution of 0,25° of latitude and longitude;</p> <p>(viii) turbulence for layers centred at flight levels 100 (700 hPa), 140 (600 hPa), 180 (500 hPa), 240 (400 hPa), 270 (350 hPa), 300 (300 hPa), 340 (250 hPa), 390 (200 hPa) and 450 (150 hPa) with a horizontal resolution of 0,25° of latitude and longitude;</p>	<p>horizontalnom rezolucijom od 1,25° geografske širine i dužine;</p> <p>(iv) podatke o geopotencijalnoj visini za nivele leta 50 (850 hPa), 80 (750 hPa), 100 (700 hPa), 140 (600 hPa), 180 (500 hPa), 210 (450 hPa), 240 (400 hPa), 270 (350 hPa), 300 (300 hPa), 320 (275 hPa), 340 (250 hPa), 360 (225 hPa), 390 (200 hPa), 410 (175 hPa), 450 (150 hPa) 480 (125 hPa) i 530 (100 hPa) sa horizontalnom rezolucijom od 1,25° geografske širine i dužine;</p> <p>(v) smer, brzinu i nivo leta maksimalnog vetra sa horizontalnom rezolucijom od 1,25° geografske širine i dužine;</p> <p>(vi) nivo leta i temperaturu tropopauze sa horizontalnom rezolucijom od 1,25° geografske širine i dužine;</p> <p>(vii) zaleđivanje za slojeve sa centrima na nivoima leta 60 (800 hPa), 100 (700 hPa), 140 (600 hPa), 180 (500 hPa), 240 (400 hPa) i 300 (300 hPa) sa horizontalnom rezolucijom od 0,25° geografske širine i dužine;</p> <p>(viii) turbulenciju za slojeve sa centrima na nivoima leta 100 (700 hPa), 140 (600 hPa), 180 (500 hPa), 240 (400 hPa), 270 (350 hPa), 300 (300 hPa), 340 (250 hPa), 390 (200 hPa) i 450 (150 hPa) sa</p>
--	---	--

<p>rezolucion horizontal prej 0,25° të gjerësisë dhe gjatësisë gjeografike;</p> <p>(ix) shtrirja horizontale dhe nivelet e fluturimit të bazës dhe majës së reve kumulonimbus me një rezolucion horizontal prej 0,25° të gjerësisë dhe gjatësisë gjeografike.’;</p> <p>(c) pika (c) ndryshohet si më poshtë:</p> <p>(i) pika (1) zëvendësohet si vijon:</p> <p>‘(1) përgatitni parashikimet SIGWX katër herë në ditë dhe do të jetë e vlefshme për kohë fikse të vlefshme në 24 orë pas kohës (00.00, 06.00, 12.00 dhe 18.00 UTC) të të dhënave sinoptike në të cilat janë bazuar parashikimet. Shpërndarja e çdo parashikimi do të përfundojë sa më shpejt që të jetë e mundur teknikisht, por jo më vonë se 7 orë pas kohës standarde të vëzhgimit në operacionet normale dhe jo më vonë se 9 orë pas kohës standarde të vëzhgimit gjatë operacioneve rezervë.’;</p> <p>(ii) në pikën (3), pika (i) zëvendësohet si vijon:</p> <p>‘(i) ciklon tropikal me kushtet që maksimumi i shpejtësisë mesatare 10-minutëshe të erës sipërfaqësore pritët të arrijë ose tejkalojë 34kt.’;</p> <p>(d) pika (d) zëvendësohet me sa vijon:</p>	<p>(ix) horizontal extent and flight levels of base and top of cumulonimbus clouds with a horizontal resolution of 0,25° of latitude and longitude.’;</p> <p>(c) point (c) is amended as follows:</p> <p>(i) point (1) is replaced by following:</p> <p>‘(1) prepare SIGWX forecasts four times a day and shall be valid for fixed valid times at 24 hours after the time (00.00, 06.00, 12.00 and 18.00 UTC) of the synoptic data on which the forecasts were based. The dissemination of each forecast shall be completed as soon as technically feasible, but not later than 7 hours after standard time of observation under normal operations and not later than 9 hours after standard time of observation during backup operations.’;</p> <p>(ii) in point (3), point (i) is replaced by the following:</p> <p>‘(i) tropical cyclone provided that the maximum of the 10-minute mean surface wind speed is expected to reach or exceed 34 kt.’;</p> <p>(d) point (d) is replaced by the following:</p>	<p>horizontalnom rezolucijom od 0,25° geografske širine i dužine;</p> <p>(ix) horizontalni opseg i nivoje leta osnove i vrha kumulonimbusnih oblaka sa horizontalnom rezolucijom od 0,25° geografske širine i dužine.’;</p> <p>(c) tačka (c) se menja kako sledi:</p> <p>(i) tačka (1) zamenjuje se sledećim:</p> <p>‘(1) pripremaju prognoze SIGWX četiri puta dnevno i važiće za fiksno važeće vreme 24 sata nakon vremena (00.00, 06.00, 12.00 i 18.00 UTC) sinoptičkih podataka na kojima su prognoze zasnovane. Diseminacija(Širenje) svake prognoze će biti završena čim je to tehnički izvodljivo, ali ne kasnije od 7 sati nakon standardnog vremena posmatranja u normalnim operacijama i najkasnije 9 sati nakon standardnog vremena posmatranja tokom rezervnih operacija.’;</p> <p>(ii) u tački (3) tačka (i) zamenjuje se sledećim:</p> <p>‘(i) tropski ciklon pod uslovom da se očekuje da maksimalna 10-minutna srednja brzina prizemnog vetra dostigne ili pređe 34 kt.’;</p> <p>(d) tačka (d) zamenjuje se sledećim:</p>
---	---	---

<p>‘(d) Parashikimet SIGWX të nivelit të mesëm për nivelet e fluturimit midis 100 dhe 450 për zona të kufizuara gjeografike do të lëshohen.’;</p> <p>(32) Shtojca 1 zëvendësohet me sa vijon:</p>	<p>‘(d) Medium-level SIGWX forecasts for flight levels between 100 and 450 for limited geographical areas shall be issued.’;</p> <p>(32) Appendix 1 is replaced by the following:</p>	<p>‘(d) izdaju se prognoze SIGWX-a za srednje visine za nivoe leta između 100 i 450 za ograničena geografska područja.’;</p> <p>(32) Dodatak 1. zamenjuje se sledećim:</p>
---	---	--

‘Shtojca 1

<p>Shablloni për METAR dhe SPECI</p> <p>Çelësi:</p> <p>M = përfshirja e detyrueshme;</p> <p>C = përfshirja e kushtëzuar, në varësi të kushteve meteorologjike ose metodës së vëzhgimit;</p> <p>O = përfshirja opsionale.</p> <p>Shënim 1: Gama dhe rezolucionet për elementët numerikë të përfshirë në METAR dhe SPECI jepen në një tabelë të veçantë poshtë këtij shablloni.</p> <p>Shënim 2: Shpjegimet për shkurtesat mund të gjenden në ICAO Document 8400 Procedures for Air Navigation Services (Procedurat për Shërbimet e Navigimit Ajror) – Shkurtesat dhe kodet (PANS-ABC).</p> <p>Shënim 3: Numrat e rreshtave në kolonën "Ref." përfshihen vetëm për qartësi dhe lehtësi referimi dhe nuk janë pjesë e METAR dhe SPECI.</p>			
Ref	Elementi	Përmbajtja e detajuar	Shablloni (et)

1	Identifikimi i llojit të raportit (M)	Lloji i raportit (M)	METAR, METAR COR, SPECI ose SPECI COR
2	Treguesi i vendndodhjes (M)	Treguesi i vendndodhjes së ICAO (M)	nnnn
3	Koha e vëzhgimit (M)	Dita dhe koha aktuale e vëzhgimit në UTC (M)	nnnnnnZ
4	Identifikimi i një raporti të automatizuar ose të munguar (C)	Identifikues i raportit të automatizuar ose që mungon (C)	AUTO ose NIL
5	FUNDI I METAR NËSE RAPORTI MUNGON.		
6	Era sipërfaqësore (M)	Drejtimi i erës (M)	nnn ose/// (1) VRB
		Shpejtësia e erës (M)	[P]nn[n] ose // (1)
		Ndryshime të konsiderueshme të shpejtësisë (C)	G[P]nn[n]
		Njësitë matëse (M)	KT
		Ndryshime të konsiderueshme të drejtimit (C)	nnnVnnn —

7	Dukshmëria (M)	Dukshmëria mbizotëruese ose minimale (M)	nnnn ose /// (1)		C A V O K
		Dukshmëria minimale dhe drejtimi i dukshmërisë minimale (C)	nnnn[N] ose nnnn[NE] or nnnn[E] ose nnnn[SE] ose nnnn[S] ose nnnn[SW] ose nnnn[W] ose nnnn[NW]		
8	Gama vizuale e pistës (C) (2)	Emri i elementit (M)	R		
		Pista (M)	nn[L]/ose nn[C]/ ose nn[R]/		
		Gama vizuale e pistës (M)	[P ose M]nnnn ose /// (1)		
		Tendenca e kaluar e diapazonit vizual të pistës (C)	U, D ose N		
9	Moti aktual (C)	Intensiteti ose afërsia e motit aktual (C)	- ose +	-	VC

	Karakteristikat dhe lloji i motit aktual (M)	DZ ose RA ose SN ose SG ose PL ose DS or SS ose FZDZ ose FZRA ose FZUP <sup>(4)</sup> ose FC <sup>(3)</sup> ose SHGR ose SHGS ose SHRA ose SHSN ose SHUP <sup>(4)</sup> ose TSGR ose TSGS ose TSRA ose	FG ose BR ose SA ose DU ose HZ ose FU ose VA ose SQ ose PO ose TS ose BCFG ose BLDU ose BLSA ose BLSN ose DRDU ose DRSA ose DRSN ose FZFG ose MIFG ose	FG ose PO ose FC ose DS ose SS ose TS ose SH ose BLSN ose BLSA ose BLDU ose VA
--	--	--	--	--

			TSSN ose TSUP <sup>(4)</sup> ose UP <sup>(4)</sup>	PRFG ose // <sup>(1)</sup>	
10	Reja (M)	Sasia e resë dhe lartësia e bazës së resë ose dukshmëria vertikale (M)	FEWnnn ose SCTnnn ose BKNnnn ose OVCnnn ose FEW/// <sup>(1)</sup> ose SCT/// <sup>(1)</sup> ose BKN/// <sup>(1)</sup> ose OVC/// <sup>(1)</sup> ose ///nnn <sup>(1)</sup> ose ///// <sup>(1)</sup>	VVnnn ose VV/// <sup>(1)</sup>	NSC ose NCD <sup>(4)</sup>
		Lloji i resë (C)	CB ose TCU ose/// <sup>(1)</sup> , <sup>(5)</sup>	—	
11	Temperatura e ajrit dhe e pikës së vesës (M)	Temperatura e ajrit dhe e pikës së vesës (M)	[M]nn/[M]nn ose///[M]nn <sup>(1)</sup> ose [M]nn/// <sup>(1)</sup> ose///// <sup>(1)</sup>		
12		Emri i elementit (M)	Q		



	Vlerat e presionit (M)	QNH (M)	nnnn ose//// (1)		
13	Informacion suplementar (C)	Moti i fundit (C)	RERASN ose REFZDZ ose REFZRA ose REDZ ose RE[SH]RA ose RE[SH]SN ose RESG ose RESHGR ose RESHGS ose REBLSN ose RESS ose REDS ose RETSRA ose RETSSN ose RETSGR ose RETSGS ose RETS ose REFC ose REVA ose REPL ose REUP (4) ose REFZUP (4) ose RETSUP (4) ose RESHUP (4) ose RE// (1)		
		Dallgët e erës (C)	WS Rnn[L] ose WS Rnn[C] ose WS Rnn[R] ose WS ALL RWY		
		Temperatura e sipërfaqes së detit dhe gjendja e detit ose lartësia e konsiderueshme e valëve (C)	W[M]nn/Sn ose W///Sn (1) ose W[M]nn/S/ (1) ose W[M]nn/Hn[n][n] ose W///Hn[n][n] (1) ose W[M]nn/H/// (1)		
14	Parashikimi i trendit (O)	Ndryshimi tregues (M)	NOSIG	BECMG ose TEMPO	
		Periudha e ndryshimit (C)		FMnnnn dhe/ ose TLnnnn ose ATnnnn	
		Era (C)		nnn[P]nn[G[P]nn]KT	
		Dukshmëria mbizotëruese (C)		nnnn	C A V



1	Pista:	(asnjë njësi)	01–36	1
2	Drejtimi i erës:	° e vërtetë	000–360	10
3	Shpejtësia e erës:	KT	00–99 P99	1 N/A (100 ose më e madhe)
4	Dukshmëria:	M	0000–0750	50
		M	0800–4 900	100
		M	5 000 –9 000	1 000
		M	10 000 ose më e madhe	0 (vlerë fikse: 9 999 )
5	Gama vizuale e pistës:	M	0000–0375	25
		M	0400–0750	50
		M	0800–2 000	100
6	Dukshmëria vertikale:	100's FT	000–020	1
7	Retë: lartësia e bazës së reve:	100's FT	000–099 100-200	1 10
8	Temperatura e ajrit: Temperatura e pikës së vesës:	°C	–80 – +60	1
9	QNH:	hPa	0850–1 100	1
10	Temperatura e sipërfaqes së detit:	°C	–10 – +40	1
11	Gjendja e detit:	(asnjë njësi)	0–9	1

12	Lartësia e konsiderueshme e valës:	M	0-999	0,1
----	------------------------------------	---	-------	-----

(33) Shtojca 3 zëvendësohet me sa vijon:

**‘Shtojca 3**

<b>Model për TAF</b>			
<i>Çelësi:</i>			
M =përfshirja e detyrueshme;			
C =përfshirja e kushtëzuar, në varësi të kushteve meteorologjike ose metodës së vëzhgimit;			
O =përfshirja opsionale.			
<i>Shënim</i> Gama dhe rezolucionet për elementët numerikë të përfshirë në TAF jepen në një tabelë të veçantë poshtë këtij I: shablloni.			
<i>Shënim 2:</i> Shpjegimet për shkurtesat mund të gjenden në ICAO Doc 8400 <i>Procedurat për Shërbimet e Navigimit Ajror – ICAO Shkurtesat dhe kodet (PANS-ABC).</i>			
<i>Shënim 3:</i> Numrat e rreshtave në kolonën 'Ref.' përfshihen vetëm për qartësi dhe lehtësi referimi dhe nuk janë pjesë e TAF.			
Ref	Elementi	Përmbajtja e detajuar	Shablloni (et)
1	Identifikimi i llojit të parashikimit (M)	Lloji i parashikimit (M)	TAF ose TAF AMD ose TAF COR
2	Treguesi i vendndodhjes (M)	ICAO treguesi i vendndodhjes (M)	nnnn
3	Koha e nxjerrjes së parashikimit (M)	Dita dhe ora e lëshimit të parashikimit në UTC (M)	nnnnnnZ
4	Identifikimi i një parashikimi që mungon (C)	Mungon identifikuesi i parashikimit (C)	NIL
5	FUNDI I TAF NËSE PARASHIKIMI MUNGON.		

6	Ditët dhe periudha e vlefshmërisë së parashikimit (M)	Ditët dhe periudha e vlefshmërisë së parashikimit në UTC (M)	nnnn/nnnn	
7	Identifikimi i një parashikimi të anuluar (C)	Identifikuesi i parashikimit të anuluar (C)	CNL	
8	FUNDIMI I TAF NËSE PARASHIKIMI ANULOHET.			
9	Era sipërfaqësore (M)	Drejtimi i erës (M)	nnn ose VRB	
		Shpejtësia e erës (M)	[P]nn[n]	
		Ndryshime të konsiderueshme të shpejtësisë (C)	G[P]nn[n]	
		Njësitë matëse (M)	KT	
10	Dukshmëria (M)	Dukshmëria mbizotëruese (M)	nnnn	C A
11	Moti (C)	Intensiteti i dukurive të motit (C) <sup>(6)</sup>	– or +	V O
		Karakteristikat dhe lloji i dukurive të motit (C)	DZ ose RA ose SN ose SG ose PL ose DS ose SS ose FZDZ ose FZRA ose SHGR ose SHGS ose SHRA ose SHSN ose TSGR ose TSGS ose TSRA ose TSSN	FG ose BR ose SA ose DU ose HZ ose FU ose VA ose SQ ose PO ose FC ose

					TS <i>ose</i> BCFG <i>ose</i> BLDU <i>ose</i> BLSA <i>ose</i> BLSN <i>ose</i> DRDU <i>ose</i> DRSA <i>ose</i> DRSN <i>ose</i> FZFG <i>ose</i> MIFG <i>ose</i> PRFG
12	Reja (M) <sup>(7)</sup>	Sasia e resë dhe lartësia e bazës ose dukshmëria vertikale (M)	FEWnnn <i>ose</i> SCTnnn <i>ose</i> BKNnnn <i>ose</i> OVCnnn	VVnnn <i>ose</i> VV///	N S C
		Lloji i resë (C)	CB <i>ose</i> TCU	—	
13	Temperatura (O) <sup>(8)</sup>	Emri i elementit (M)	TX		
		Temperatura maksimale (M)	[M]nn/		
		Dita dhe ora e shfaqjes së temperaturës maksimale (M)	nnnnZ		
		Emri i elementit (M)	TN		
		Temperatura minimale (M)	[M]nn/		
		Dita dhe ora e shfaqjes së temperaturës minimale (M)	nnnnZ		

14	Priten ndryshime të rëndësishme në një ose më shumë nga elementët e mësipërm gjatë periudhës së vlefshmërisë (C)	Treguesi i ndryshimit ose i probabilitetit (M)	PROB30 [TEMPO] ose PROB40 [TEMPO] ose BECMG ose TEMPO ose FM			
		Periudha e shfaqjes ose e ndryshimit (M)	nnnn/nnnn ose nnnnnn			
		Era (C)	nnn[P]nn[G[P]nn]KT ose VRBnnKT			
		Dukshmëria mbizotëruese (C)	nnnn			C
		Dukuria e motit: intensiteti (C)	- ose +	—	N S	V O
		Fenomeni i motit: karakteristikat dhe lloji (C)	DZ ose RA ose SN ose SG ose PL ose DS ose SS ose FZDZ ose FZRA ose SHGR ose SHGS ose SHRA ose SHSN ose TSGR ose TSGS ose TSRA ose	FG ose BR ose SA ose DU ose HZ ose FU ose VA ose SQ ose PO ose FC ose TS ose BCFG ose BLDU ose BLSA ose BLSN ose DRDU ose	W	K

			TSSN	DRSA <i>ose</i> DRSN <i>ose</i> FZFG <i>ose</i> MIFG <i>ose</i> PRFG	
15		Sasia e resë dhe lartësia e bazës ose dukshmëria vertikale (C)	FEWnnn <i>ose</i> SCTnnn <i>ose</i> BKNnnn <i>ose</i> OVCnnn	VVnnn <i>ose</i> VV///	N S C
		Lloji i resë (C)	CB <i>ose</i> TCU	—	

**Gama dhe rezolucionet për elementët numerikë të përfshirë në TAF**

Ref.	Elementi		Gama	Rezolucioni
1	Drejtimi i erës:	° e vërtetë	000–360	10
2	Shpejtësia e erës:	KT	00–99	1
3	Dukshmëria:	M	0000–0750	50
		M	0800–4 900	100
		M	5 000 –9 000	1 000
		M	10 000 ose më e madhe	0 (vlera fikse: 9 999 )
4	Dukshmëria vertikale:	100's FT	000–020	1
5	Re: lartësia e bazës së resë:	100's FT	000–099 100–200	1 10
6	Temperatura e ajrit (maksimale dhe minimale):	°C	–80 – +60	1

(34) Shtojca 4 zëvendësohet me sa vijon:



**‘Shtojca 4**

**Shablloni për paralajmërimet për dallgëzimet e erës**

*Çelësi:*

M = përfshirja e detyrueshme;

C = përfshirja e kushtëzuar, kurdoherë që është e zbatueshme.

*Shënim 1:* vargjet dhe rezolucionet për elementët numerikë të përfshirë në paralajmërimet për dallgëzimet e erës janë paraqitur në Shtojcë 8.

*Shënim 2:* shpjegimet për shkurtesat mund të gjenden në ICAO Dok 8400 *Procedurat për Shërbimet e Navigimit Ajror – ICAO Shkurtesat dhe kodet (PANS-ABC)*.

*Shënim 3:* Numrat e rreshtave në kolonën "Ref." përfshihen vetëm për qartësi dhe lehtësi referimi dhe nuk janë pjesë e paralajmërimit të dallgëzimit të erës.

<b>Ref</b>	<b>Elementi</b>	<b>Përmbajtja e detajuar</b>	<b>Shablloni (et)</b>
1	Treguesi i vendndodhjes së aerodromit (M)	Treguesi i vendndodhjes së aerodromit	nnnn
2	Identifikimi i llojit të mesazhit (M)	Lloji i mesazhit dhe numri i sekuencës	WS WRNG [n]n
3	Koha e origjinës dhe periudha e vlefshmërisë (M)	Dita dhe ora e lëshimit dhe, kur është e zbatueshme, periudha e vlefshmërisë në UTC	nnnnnn [VALID TL nnnnnn] ose [VALID nnnnnn/nnnnnn]
4	NËSE PARALAJMËRIMI I DALLGËZIMIT TË ERËS DUHET ANULOHET, SHIH DETAJET NË FUND TË SHABLLONIT.		
5	Fenomeni (M)	Identifikimi i fenomenit dhe vendndodhjes së tij	[MOD] ose [SEV] WS IN APCH ose [MOD] ose [SEV] WS [APCH] RWYnnn ose [MOD] ose [SEV] WS IN CLIMB-OUT ose

			[MOD] <i>ose</i> [SEV] WS CLIMB-OUT RWYnnn <i>ose</i> MBST IN APCH <i>ose</i> MBST [APCH] RWYnnn <i>ose</i> MBST IN CLIMB-OUT <i>ose</i> MBST CLIMB-OUT RWYnnn
6	Fenomeni i vëzhguar, i raportuar ose i parashikuar (M)	Identifikimi nëse fenomeni vëzhgohet apo raportohet dhe pritët të vazhdojë, apo parashikohet	REP AT nnnn nnnnnnnn <i>ose</i> OBS [AT nnnn] <i>ose</i> FCST
7	Detajet e fenomenit (C)	Përshkrimi i fenomenit që shkakton lëshimin e paralajmërimit për prerjen e erës	SFC WIND: nnn/nnKT nnnFT – WIND: nnn/nnKT <i>ose</i> nnKT LOSS nnNM ( <i>ose</i> nnKM) FNA RWYnn <i>ose</i> nnKT GAIN nnNM ( <i>ose</i> nnKM) FNA RWYnn
	OSE		
8	Anulimi i paralajmërimit për dallgëzimin e erës	Anulimi i paralajmërimit për dallgëzimin e erës duke iu referuar identifikimit të saj	CNL WS WRNG [n]n nnnnnn/nnnnnn

(35) Shtojca 5A zëvendësohet me sa vijon:

***‘Shtojca 5***

<p><b>Shablloni për SIGMET dhe AIRMET</b></p> <p><i>Çelësi:</i></p> <p>M = përfshirja e detyrueshme;</p>
--

C = përfshirja e kushtëzuar, kurdoherë që është e aplikueshme; dhe

*Shënim 1:* Gama dhe rezolucionet për elementët numerikë të përfshirë në SIGMET ose AIRMET tregohen në Shtojcën 8.

*Shënim 2:* Akulli i fortë ose mesatar (SEV ICE, MOD ICE) dhe turbulencat e rënda ose të moderuara (SEV TURB, MOD TURB) të shoqëruara me stuhi, re kumulonimbus ose ciklonet tropikale nuk duhet të përfshihen.

*Shënim 3:* Numrat e rreshtave në kolonën "Ref." përfshihen vetëm për qartësi dhe lehtësi referimi dhe nuk janë pjesë e SIGMET ose AIRMET.

Ref	Elementi	Përmbajtja e detajuar	Shablloni SIGMET	Shablloni AIRMET
1	Treguesi i vendndodhjes së FIR/CTA (M)	Treguesi i vendndodhjes ICAO i njësisë ATS që i shërben FIR ose CTA të cilës i referohet SIGMET/AIRMET	nnnn	
2	Identifikimi (M)	SIGMET or AIRMET identifikimi dhe numri i radhës	SIGMET nnn	AIRMET [n][n]n
3	Periudhe e vlefshme (M)	Grupet e ditës që tregojnë periudhën e vlefshmërisë në UTC	VALID nnnnnn/nnnnnn	
4	Treguesi i vendndodhjes së MWO (M)	Treguesi i vendndodhjes së MWO me origjinë SIGMET ose AIRMET me një vizë ndarëse	nnnn-	
5	Linja e re			
6	Emri i FIR/CTA (M)	Treguesi i vendndodhjes dhe emri i FIR/CTA për të cilin është lëshuar SIGMET/AIRMET	nnnn nnnnnnnnnn FIR ose UIR ose FIR/UIR	nnnn nnnnnnnnnn FIR[/n]

			ose nnnn nnnnnnnnnn CTA	
7	NËSE SIGMET OSE AIRMET DUHET TË ANULOHEK, SHIH DETAJET NË FUND TË SHABLLONIT.			
8	Treguesi i statusit (C) <sup>(9)</sup>	Treguesi i testit ose ushtrimit	TEST ose EXER	TEST ose EXER
9	Linja e re			
10	Fenomeni (M)	Përshkrimi i dukurisë që shkakton emetimin e SIGMET/AIRMET	OBSC TS[GR] EMBD TS[GR] FRQ TS[GR] SQL TS[GR] TC nnnnnnnnnn PSN Nnn[nn] <i>or</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>ose</i> Ennn[nn] CB <i>ose</i> TC NN <sup>(10)</sup> PSN Nnn[nn] <i>ose</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>ose</i> Ennn[nn] CB SEV TURB SEV ICE SEV ICE (FZRA) SEV MTW HVY DS HVY SS [VA ERUPTION] [MT nnnnnnnnnn] [PSN Nnn[nn] <i>ose</i> Snn[nn] Ennn[nn] <i>ose</i> Wnnn[nn]] VA CLD RDOACT CLD	SFC WIND nnn/nn[n]KT SFC VIS [n][n]nnM (nn) ISOL TS[GR] OCNL TS[GR] MT OBSC BKN CLD BKN CLD [n]nnn/[ABV][n]nnnnFT <i>ose</i> BKN CLD SFC/[ABV][n]nnnnFT <i>ose</i> OVC CLD [n]nnn/[ABV][n]nnnnFT <i>ose</i> OVC CLD SFC/[ABV][n]nnnnFT ISOL CB OCNL CB FRQ CB ISOL TCU

				OCNL TCU FRQ TCU MOD TURB MOD ICE MOD MTW
11	Dukuria e vëzhguar ose e parashikuar (M) <sup>(11)</sup> , <sup>(12)</sup>	Tregimi nëse informacioni vëzhgohet dhe pritjet të vazhdojë, apo parashikohet	OBS [AT nnnnZ] ose FCST [AT nnnnZ]	
12	Vendndodhja (C) <sup>(11)</sup> , <sup>(12)</sup> , <sup>(13)</sup>	Vendndodhja (duke iu referuar gjerësisë dhe gjatësisë (në gradë dhe minuta))	Nnn[nn] Wnnn[nn] ose Nnn[nn] Ennn[nn] ose Snn[nn] Wnnn[nn] ose Snn[nn] Ennn[nn] ose N OF Nnn[nn] ose S OF Nnn[nn] ose N OF Snn[nn] ose S OF Snn[nn] ose [AND] W OF Wnnn[nn] ose E OF Wnnn[nn] ose W OF Ennn[nn] ose E OF Ennn[nn] ose N OF Nnn[nn] ose N OF Snn[nn] AND S OF Nnn[nn] ose S OF Snn[nn] ose	

			<p>W OF Wnnn[nn] ose W OF Ennn[nn] AND E OF Wnnn[nn] ose E OF Ennn[nn]</p> <p>ose</p> <p>N OF LINE ose NE OF LINE ose E OF LINE ose SE OF LINE ose S OF LINE ose SW OF LINE ose W OF LINE ose NW OF LINE</p> <p>Nnn[nn] ose Snn[nn] Wnnn[nn] ose Ennn[nn] – Nnn[nn] ose Snn[nn]</p> <p>Wnnn[nn] ose Ennn[nn] [– Nnn[nn] ose Snn[nn]</p> <p>Wnnn[nn] ose Ennn[nn]] [– Nnn[nn] ose Snn[nn]</p> <p>Wnnn[nn] ose Ennn[nn]] [AND N OF LINE ose NE OF LINE ose E OF LINE ose SE OF LINE ose S OF LINE ose SW OF LINE ose W OF LINE ose NW OF LINE Nnn[nn] ose Snn[nn] Wnnn[nn] ose Ennn[nn] – Nnn[nn] ose Snn[nn] Wnnn[nn] ose Ennn[nn] [– Nnn[nn] ose Snn[nn] Wnnn[nn] ose Ennn[nn]] [– Nnn[nn] ose Snn[nn]]</p> <p>ose</p> <p>WI Nnn[nn] ose Snn[nn] Wnnn[nn] ose Ennn[nn] – Nnn[nn] ose Snn[nn]</p> <p>Wnnn[nn] ose Ennn[nn] – Nnn[nn] ose Snn[nn] Wnnn[nn] ose Ennn[nn]</p> <p>– [Nnn[nn] ose Snn[nn] Wnnn[nn] ose Ennn[nn] – Nnn[nn] ose Snn[nn]</p> <p>Wnnn[nn] ose Ennn[nn]] (<sup>14</sup>)</p> <p>ose ENTIRE UIR</p> <p>ose ENTIRE FIR</p> <p>ose ENTIRE FIR/UIR</p> <p>ose ENTIRE CTA</p> <p>ose WI nnnKM (ose nnnNM) E QENDRËS TC (<sup>15</sup>)</p> <p>ose WI nnKM (ose nnNM) OF Nnn[nn] ose Snn[nn]</p> <p>Wnnn[nn] ose Ennn[nn]] (<sup>16</sup>)</p>
13	Niveli (C)	Niveli i fluturimit ose lartësia	<p>[SFC/]FLnnn ose</p> <p>[SFC/][n]nnnnFT (ose [SFC/]nnnnM)</p> <p>FLnnn/nnn ose</p> <p>TOP FLnnn ose</p>

			[TOP] ABV FLnnn <i>ose</i> ( <i>ose</i> [TOP] ABV [n]nnnnFT) [[n]nnnn]/[n]nnnnFT) <i>ose</i> [n]nnnnFT/FLnnn <i>ose</i> TOP [ABV <i>ose</i> BLW] FLnnn <sup>(15)</sup>
14	Lëvizja ose lëvizja e pritshme (C) <sup>(11)</sup> , <sup>(17)</sup> , <sup>(18)</sup>	Lëvizja ose lëvizja e pritshme (drejtimi dhe shpejtësia) duke iu referuar njëjës prej 16 pikave të busullës, ose e palëvizshme	MOV N [nnKMH] <i>ose</i> MOV NNE [nnKMH] <i>ose</i> MOV NE [nnKMH] <i>ose</i> MOV ENE [nnKMH] <i>ose</i> MOV E [nnKMH] <i>ose</i> MOV ESE [nnKMH] <i>ose</i> MOV SE [nnKMH] <i>ose</i> MOV SSE [nnKMH] <i>ose</i> MOV S [nnKMH] <i>ose</i> MOV SSW [nnKMH] <i>ose</i> MOV SW [nnKMH] <i>ose</i> MOV WSW [nnKMH] <i>ose</i> MOV W [nnKMH] <i>ose</i> MOV WNW [nnKMH] <i>ose</i> MOV NW [nnKMH] <i>ose</i> MOV NNW [nnKMH] ( <i>ose</i> MOV N [nnKT] <i>ose</i> MOV NNE [nnKT] <i>ose</i> MOV NE [nnKT] <i>ose</i> MOV ENE [nnKT] <i>ose</i> MOV E [nnKT] <i>ose</i> MOV ESE [nnKT] <i>ose</i> MOV SE [nnKT] <i>ose</i> MOV SSE [nnKT] <i>ose</i> MOV S [nnKT] <i>ose</i> MOV SSW [nnKT] <i>ose</i> MOV SW [nnKT] <i>ose</i> MOV WSW [nnKT] <i>ose</i> MOV W [nnKT] <i>ose</i> MOV WNW [nnKT] <i>ose</i> MOV NW [nnKT] <i>ose</i> MOV NNW [nnKT]) <i>ose</i> STNR
15	Ndryshimet në intensitet (C) <sup>(11)</sup>	Ndryshimet e pritshme në intensitet	INTSF <i>ose</i> WKN <i>ose</i> NC
16	Koha e parashikuar (C) <sup>(11)</sup> , <sup>(12)</sup> , <sup>(17)</sup>	Tregimi i kohës së parashikuar të fenomenit	FCST AT nnnnZ

17	TC pozicioni i parashikuar (C) <sup>(15)</sup>	Parashikimi i pozicionit të qendrës së TC	<p>QENDRA TC PSN Nnn[nn] ose Snn[nn]  Wnnn[nn] ose Ennn[nn]  ose  QENDRA TC PSN Nnn[nn] ose Snn[nn]  Wnnn[nn] ose Ennn[nn] CB <sup>(19)</sup></p>	—
18	Pozicioni i parashikuar (C) <sup>(11), (12), (13), (17)</sup>	Parashikimi i pozicionit të fenomenit në fund të periudhës së vlefshmërisë së SIGMET <sup>(20)</sup>	<p>Nnn[nn] Wnnn[nn] ose  Nnn[nn] Ennn[nn] ose  Snn[nn] Wnnn[nn] ose  Snn[nn] Ennn[nn]  ose  N e Nnn[nn] ose  S e Nnn[nn] ose  N e Snn[nn] ose  S e Snn[nn]  [dhe]  W e Wnnn[nn] ose  E e Wnnn[nn] ose  W e Ennn[nn] ose  E e Ennn[nn]  ose  N e Nnn[nn] ose N e Snn[nn] dhe S e  Nnn[nn] ose S e Snn[nn]  ose  W e Wnnn[nn] ose W e Ennn[nn] dhe E e  Wnnn[nn] ose E e Ennn[nn]  ose  N e LINJES ose NE e LINJES ose E e  LINJES ose SE e LINJES ose S e</p>	—



			<p> LINJES <i>ose</i> SW e LINJES <i>ose</i> W e  LINJES <i>ose</i> NW e LINJES Nnn[nn] <i>ose</i>  Snn[nn] Wnnn[nn] <i>ose</i> Ennn[nn] –  Nnn[nn] <i>ose</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>ose</i> Ennn[nn]  [– Nnn[nn] <i>ose</i> Snn[nn]  Wnnn[nn] <i>ose</i> Ennn[nn]] [dhe N e  LINJES <i>ose</i> NE e LINJES <i>ose</i> E e  LINJES <i>ose</i> SE e LINJES <i>ose</i> S e  LINJES <i>ose</i> SW e LINJES <i>ose</i> W e  LINJES <i>ose</i> NW e  LINJES Nnn[nn] <i>ose</i> Snn[nn]  Wnnn[nn] <i>ose</i> Ennn[nn] –  Nnn[nn] <i>ose</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>ose</i> Ennn[nn]  [– Nnn[nn] <i>ose</i> Snn[nn]  Wnnn[nn] <i>ose</i> Ennn[nn]]]  <i>ose</i>  WI Nnn[nn] <i>ose</i> Snn[nn]  Wnnn[nn] <i>ose</i> Ennn[nn] –  Nnn[nn] <i>ose</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>ose</i> Ennn[nn]  – Nnn[nn] <i>ose</i> Snn[nn]  Wnnn[nn] <i>ose</i> Ennn[nn] –  Nnn[nn] <i>ose</i> Snn[nn]  Wnnn[nn] <i>ose</i> Ennn[nn] <sup>(14)</sup>  <i>ose</i> ENTIRE FIR  <i>ose</i> ENTIRE UIR  <i>ose</i> ENTIRE FIR/UIR  <i>ose</i> ENTIRE CTA  <i>ose</i> NO VA EXP <sup>(21)</sup>  <i>ose</i> </p>	
--	--	--	--	--

			WI nnKM ( <i>ose</i> nnNM) e Nnn[nn] <i>ose</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>ose</i> Ennn[nn] <sup>(16)</sup> <i>ose</i> WI nnnKM (nnnNM) e QENDRES TC <sup>(15)</sup>	
19	Përsëritja e elementeve (C) <sup>(22)</sup>	Përsëritja e elementeve të përfshira në një re të hirit vullkanik SIGMET ose ciklon tropikal	[AND] <sup>(22)</sup>	—
20	Rreshti i ri nëse elementet përsëriten			
	OSE			
21	Anulimi i SIGMET/AIRMET (C)	Anulimi i SIGMET/AIRMET duke iu referuar identifikimit të tij	CNL SIGMET nnn nnnnnn/nnnnnn <i>ose</i> CNL SIGMET nnn nnnnnn/nnnnnn [VA MOV TO nnnn FIR] <sup>(21)</sup>	CNL AIRMET [n][n]n nnnnnn/nnnnnn

(36) Shtojca 5B është fshirë;

(37) Shtojca 6 zëvendësohet me sa vijon:

***‘Shtojca 6***

**Shablloni për këshillim për hirin vullkanik**

*Çelësi:*

M = përfshirja e detyrueshme;

O = përfshirja opsionale;

C = përfshirja e kushtëzuar, e përfshirë sa herë që është e zbatueshme.

*Shënim 1:* Gama dhe rezolucionet e elementeve numerike të përfshira në këshillën e hirit vullkanik janë paraqitur në Shtojcën 8.

*Shënim 2:* Shpjegimet për shkurtesat mund të gjenden tek ICAO Doc 8400 *Procedures për Air Navigation Services – ICAO Abbreviations and Codes (PANS-ABC)*.

*Shënim 3:* Përfshirja e një kolone (':') pas çdo titulli të elementit është e detyrueshme.

*Shënim 4:* Numrat e rreshtave në kolonën "Ref." përfshihen vetëm qartësia dhe lehtësia e referimit dhe nuk janë pjesë e këshillës së hirit vullkanik.

Ref	Elementi	Përmbajtja e detajuar	Shablloni(et)	
1	Identifikimi i llojit të mesazhit (M)	Lloji i mesazhit	KËSHILLA VA	
2	Linja e re			
3	Treguesi i statusit (C) <sup>(23)</sup>	Treguesi i testit ose ushtrimit	STATUSI:	TESTI ose EXER
4	Linja e re			
5	Koha e origjinës (M)	Viti, muaji, dita, koha brenda UTC	DTG:	nnnnnnnn/nnnnZ
6	Linja e re			
7	Emri i VAAC (M)	Emri i VAAC	VAAC:	nnnnnnnnnnnn
8	Linja e re			
9	Emri i vullkanit (M)	Emri dhe <i>Shoqata Ndërkombëtare e Vullkanologjisë dhe Kimisë e Numrit Interiose të Vullkanit të Tokës</i>	VULLKANI:	nnnnnnnnnnnnnnnnnnnnnn [nnnnnn] ose I PANJOHUR ose I PA EMËRUAR

10	Linja e re			
11	Vendndodhja e vullkanit (M)	Vendndodhja e vullkanit në gradë dhe minuta	PSN:	Nnnnn ose Snnnn Wnnnnn ose Ennnnn ose I PANJOHUR
12	Linja e re			
13	Shteti ose rajoni (M)	Shteti, ose rajoni nëse hiri nuk vendoset mbi një shtet	AREA:	nnnnnnnnnnnnnnnnnnn ose I PANJOHUR
14	Linja e re			
15	Lartësia e majës (M)	Lartësia e majës në m (ose ft)	SUMMIT ELEV:	nnnnM (ose nnnnnFT) ose SFC ose I PANJOHUR
16	Linja e re			
17	Numri i këshillimit (M)	Numri i këshillimit: viti i plotë dhe numri i mesazhit (sekuencë e veçantë për çdo vullkan)	KËSHILLIMI NR:	nnnn/nnnn
18	Linja e re			
19	Burimi i informacionit (M)	Burimi i informacionit duke përdorur tekst falas	BURIMI INFO:	Tekst falas deri në 32 karaktere
20	Linja e re			
21	Kodi i ngjyrave (O)	Kodi i ngjyrave të aviacionit	Kodi i ngjyrave të aviacionit:	E KUQE ose PORTOKALLI ose E VERDHË ose E GJELBËR ose E PANJOHUR ose NUK ESHTË DHËNË ose NIL
22	Linja e re			
23	Detajet e shpërthimit (M) <sup>(24)</sup>	Detajet e shpërthimit (përfshirë datën/kohën e shpërthimit(s))	DETAJET E SHPËRTHIMIT:	Free text up to 64 characters ose UNKNOWN

24	Linja e re			
25	Koha e vëzhgimit (ose vlerësimi) e reve të hirit vullkanik (M)	Dita dhe ora (në UTC) e vëzhgimit (vlerësimi ose) i reve të hirit vullkanik	OBS (ose EST) VA DTG:	nn/nnnnZ
26	Linja e re			
27	Vrojtohen ose vlerësohen retë e hirit vullkanik (M)	Shtirirja horizontale (në gradë dhe minuta) dhe vertikale në kohën e vëzhgimit të reve të hirit vullkanik të vëzhguar ose të vlerësuar ose, nëse baza është e panjohur, maja e reve të hirit vullkanik të vëzhguar ose të vlerësuar; Lëvizja e reve të hirit vullkanik të vëzhguar ose të vlerësuar	OBS VA CLD ose EST VA CLD:	TOP FLnnn ose SFC/FLnnn ose FLnnn/nnn [nnKM WID LINE BTN (nnNM WID LINE BTN)] Nnn[nn] ose Snn[nn] Wnnn[nn] ose Ennn[nn] – Nnn[nn] ose Snn[nn] Wnnn[nn] ose Ennn[nn][– Nnn[nn] ose Snn[nn] Wnnn[nn] ose Ennn[nn] – Nnn[nn] ose Snn[nn] Wnnn[nn] ose Ennn[nn] – Nnn[nn] ose Snn[nn] Wnnn[nn] ose Ennn[nn]] MOV N nnKMH (ose KT) ose MOV NE nnKMH (ose KT) ose MOV E nnKMH (ose KT) ose MOV SE nnKMH (ose KT) ose MOV S nnKMH (ose KT) ose MOV SW nnKMH (ose KT) ose MOV W nnKMH (ose KT) ose MOV NW nnKMH (ose KT) ose VA NOT IDENTIFIABLE FM SATELLITE DATA WIND FLnnn/nnn nnn/nn[n]KT <sup>(25)</sup> ose WIND FLnnn/nnn VRBnnKT ose WIND SFC/FLnnn nnn/nn[n]KT ose WIND SFC/FLnnn VRBnnKT
28	Linja e re			

29	Parashikoni lartësinë dhe pozicionin e reve të hirit vullkanik (+ 6 HR) (M)	Dita dhe ora (në UTC) (6 orë nga 'Koha e vëzhgimit (ose vlerësimi) i reve të hirit vullkanik' dhënë në pikën 12) Parashikimi i lartësisë dhe pozicionit (në gradë dhe minuta) për secilën masë të reve të hirit vullkanik që cakton kohën e vlefshme	FCST VA CLD +6 HR:	nn/nnnnZ SFC <i>ose</i> FLnnn/[FL]nnn [nnKM WID LINE BTN (nnNM WID LINE BTN)]Nnn[nn] <i>ose</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>ose</i> Ennn[nn] – Nnn[nn] <i>ose</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>ose</i> Ennn[nn][– Nnn[nn] <i>ose</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>ose</i> Ennn[nn] – Nnn[nn] <i>ose</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>ose</i> Ennn[nn] – Nnn[nn] <i>ose</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>ose</i> Ennn[nn]] <sup>(26), (27)</sup> <i>ose</i> NO VA EXP <i>ose</i> NOT AVBL <i>ose</i> NOT PROVIDED
30	Linja e re			
31	Parashikimi i lartësisë dhe pozicionit të reve të hirit vullkanik (+ 12 HR) (M)	Dita dhe ora (në UTC) (12 orë nga 'Koha e vëzhgimit (ose vlerësimi) i reve të hirit vullkanik' dhënë në pikën 12) Parashikimi i lartësisë dhe pozicionit (në gradë dhe minuta) për secilën masë të reve të hirit vullkanik që cakton kohën e vlefshme	FCST VA CLD +12 HR:	nn/nnnnZ SFC <i>ose</i> FLnnn/[FL]nnn [nnKM WID LINE BTN (nnNM WID LINE BTN)] Nnn[nn] <i>ose</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>ose</i> Ennn[nn] – Nnn[nn] <i>ose</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>ose</i> Ennn[nn][– Nnn[nn] <i>ose</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>ose</i> Ennn[nn] – Nnn[nn] <i>ose</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>ose</i> Ennn[nn] – Nnn[nn] <i>ose</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>ose</i> Ennn[nn]] <sup>(26), (27)</sup> <i>ose</i> NO VA EXP <i>ose</i> NOT AVBL <i>ose</i> NOT PROVIDED
32	Linja e re			
33	Parashikimi i lartësisë dhe pozicionit të reve të hirit vullkanik (+ 18 HR) (M)	Dita dhe ora (në UTC) (18 orë nga 'Koha e vëzhgimit (ose vlerësimi) i reve të hirit vullkanik' dhënë në pikën 12)	FCST VA CLD +18 HR:	nn/nnnnZ SFC <i>ose</i> FLnnn/[FL]nnn [nnKM WID LINE BTN (nnNM WID LINE BTN)] Nnn[nn] <i>ose</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>ose</i> Ennn[nn] – Nnn[nn] <i>ose</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>ose</i> Ennn[nn][– Nnn[nn] <i>ose</i> Snn[nn]

		Parashikimi i lartësisë dhe pozicionit (në gradë dhe minuta) për secilën masë të reve të hirit vullkanik që caktoi kohën e vlefshme		Wnnn[nn] ose Ennn[nn] – Nnn[nn] ose Snn[nn] Wnnn[nn] ose Ennn[nn] – Nnn[nn] ose Snn[nn] Wnnn[nn] ose Ennn[nn] <sup>(26)</sup> , <sup>(27)</sup> ose NO VA EXP ose NOT AVBL ose NOT PROVIDED
34	Linja e re			
35	Vërejtje (M) <sup>(24)</sup>	Vërejtje, sipas nevojës	RMK:	Tekst falas deri në 256 karaktere ose NIL
36	Linja e re			
37	Këshillimi i radhës (M)	Viti, muaji, dita dhe koha brenda UTC	NXT KESHILLIMI:	nnnnnnnn/nnnnZ ose JO MË VONË SE nnnnnnnn/nnnnZ ose SKA KËSHILLIME TË TJERA ose DO TË LËSHOHET NGA nnnnnnnn/nnnnZ

(38)Shtojca 7 zëvendësohet me sa vijon:

***‘Shtojca 7***

**Shablloni për këshillim për ciklonet tropikale**

*Çelësi:*

M = përfshirja e detyrueshme;

C = përfshirja e kushtëzuar, e përfshirë sa herë që është e zbatueshme;

O = përfshirja opsionale;

= =një rresht i dyfishtë tregon se teksti pas tij duhet të vendoset në rreshtin pasardhës.

*Note 1:* Gama dhe rezolucionet e elementeve numerike të përfshira në këshillat e cikloneve tropikale janë paraqitur në Shtojcën 8.

*Shënim 2:* Shpjegimet për shkurtesat mund të gjenden tek ICAO Doc 8400 *Procedurat për Shërbimet e Navigimit Ajror – Shkurtesat dhe Kodet e ICAO (PANS-ABC)*.

Shënim 3: Përfshirja e një kolone (':') pas çdo titulli të elementit është e detyrueshme.

Shënim 4: Numrat e rreshtave në kolonën "Ref." përfshihen vetëm qartësia dhe lehtësia e referencës, dhe nuk janë pjesë e këshillimeve për ciklonet tropikale.

Ref.	Elementi	Përmbajtja e detajuar	Shablloni(et)	
1	Identifikimi i llojit të mesazhit (M)	Lloji i mesazhit	KËSHILLIMI TC	
2	Linja e re			
3	Treguesi i statusit (C) <sup>(28)</sup>	Treguesi i testit ose ushtrimit	STATUSI:	TESTI <i>ose</i> EXER
4	Linja e re			
5	Koha e origjinës (M)	Viti, muaji, dita dhe ora e lëshimit në UTC	DTG:	nnnnnnnn/nnnnZ
6	Linja e re			
7	Emri i TCAC (M)	Emri i TCAC (treguesi i vendndodhjes ose emri i plotë)	TCAC:	nnnn <i>ose</i> nnnnnnnnnn
8	Linja e re			
9	Emri i tropical cyclone (M)	Emri i ciklonit tropikal ose 'NN' për ciklonin tropikal pa emër	TC:	nnnnnnnnnnnn <i>ose</i> NN
10	Linja e re			
11	Këshillimi nr.: (M)	Këshillimi: Viti i plotë dhe numri i mesazhit (sekuencë e veçantë për çdo ciklon tropikal)	Këshillimi nr.:	nnnn/[n][n][n]
12	Linja e re			
13	Pozicioni i vëzhguar i qendrës (M)	Dita dhe ora (në UTC) dhe pozicioni i qendrës së ciklonit tropikal (në gradë dhe minuta)	OBS PSN:	nn/nnnnZ Nnn[nn] <i>ose</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>ose</i> Ennn[nn]
14	Linja e re			



15	Reja CB e vëzhguar (O) <sup>(29)</sup>	Vendndodhja e resë CB (duke iu referuar gjerësisë dhe gjatësisë (në gradë dhe minuta)) dhe shtrirjes vertikale (niveli i fluturimit)	CB:	<p>WI nnnKM (ose nnnNM) E  QENDRËS TC  ose  WI <sup>(30)</sup> Nnn[nn] ose Snn[nn]  Wnnn[nn] ose Ennn[nn] –  Nnn[nn] ose Snn[nn]  Wnnn[nn] ose Ennn[nn] –  Nnn[nn] ose Snn[nn] Wnnn[nn] ose  Ennn[nn] –  [Nnn[nn] ose Snn[nn]  Wnnn[nn] ose Ennn[nn] –  Nnn[nn] ose Snn[nn]  Wnnn[nn] ose Ennn[nn]]  TOP [ABV ose BLW] FLnnn  NIL</p>
16	Linja e re			
17	Drejtimi dhe shpejtësia e lëvizjes (M)	Drejtimi dhe shpejtësia e lëvizjes të dhëna në 16 pika busull dhe km/h (ose kt) përkatësisht ose të palëvizshme (< 2 km/h (1 kt))	MOV:	<p>N nnKMH (ose KT) ose  NNE nnKMH (ose KT) ose  NE nnKMH (ose KT) ose  ENE nnKMH (ose KT) ose  E nnKMH (ose KT) ose  ESE nnKMH (ose KT) ose  SE nnKMH (ose KT) ose  SSE nnKMH (ose KT) ose  S nnKMH (ose KT) ose  SSW nnKMH (ose KT) ose  SW nnKMH (ose KT) ose  WSW nnKMH (ose KT) ose</p>

				W nnKMH (ose KT) ose WNW nnKMH (ose KT) ose NW nnKMH (ose KT) ose NNW nnKMH (ose KT) ose STNR
18	Linja e re			
19	Ndryshimet në intensitet (M)	Ndryshimet e shpejtësisë maksimale të erës sipërfaqësore në kohën e vëzhgimit	NDRYSHIM INTST:	INTSF ose WKN ose NC
20	Linja e re			
21	Presioni qendror (M)	Presioni qendror (in hPa)	C:	nnnHPA
22	Linja e re			
23	Era maksimale e sipërfaqes (M)	Era maksimale e sipërfaqes afër qendrës (erë mesatare sipërfaqësore mbi 10 minuta, në kt)	ERA MAX:	nn[n]KT
24	Linja e re			
25	Parashikimi i pozicionit qendror (+ 6 HR) (M)	Dita dhe ora (në UTC) (6 orë nga DTG e dhënë në pikën 5); Parashikoni pozicionin (në gradë dhe minuta) të qendrës së ciklonit tropikal	FCST PSN +6 HR:	nn/nnnnZ Nnn[nn] ose Snn[nn] Wnnn[nn] ose Ennn[nn]
26	Linja e re			
27	Parashikimi i erës maksimale të sipërfaqes (+ 6 HR) (M)	Parashikimi i erës maksimale sipërfaqësore (6 orë pas DTG-së të dhënë në pikën 5)	FCST MAX WIND +6 HR:	nn[n]KT
28	Linja e re			
29	Parashikimi i pozicionit qendror (+ 12 HR) (M)	Dita dhe ora (në UTC) (12 orë nga DTG e dhënë në pikën 5)	FCST PSN +12 HR:	nn/nnnnZ Nnn[nn] ose Snn[nn] Wnnn[nn] ose Ennn[nn]

		Parashikimi i pozicionit (në gradë dhe minuta) të qendrës së ciklonit tropikal		
30	Linja e re			
31	Parashikimi i erës maksimale të sipërfaqes (+ 12 HR) (M)	Parashikimi i erës maksimale sipërfaqësore (12 orë pas DTG-së të dhënë në pikën 5)	FCST MAX WIND +12 HR:	nn[n]KT
32	Linja e re			
33	Parashikimi i pozicionit qendror (+ 18 HR) (M)	Dita dhe ora (në UTC) (18 orë nga DTG e dhënë në pikën 5)  Parashikimi i pozicionit (në gradë dhe minuta) të qendrës së ciklonit tropikal	FCST PSN +18 HR:	nn/nnnnZ Nnn[nn] ose Snn[nn] Wnnn[nn] ose Ennn[nn]
34	Linja e re			
35	Parashikimi i erës maksimale të sipërfaqes (+ 18 HR) (M)	Parashikimi i erës maksimale sipërfaqësore (18 orë pas DTG-së të dhënë në pikën 5)	FCST MAX WIND +18 HR:	nn[n]KT
36	Linja e re			
37	Parashikimi i pozicionit qendror (+ 24 HR) (M)	Dita dhe ora (në UTC) (24 orë nga DTG e dhënë në pikën 5)  Parashikimi i pozicionit (në gradë dhe minuta) të qendrës së ciklonit tropikal	FCST PSN +24 HR:	nn/nnnnZ Nnn[nn] ose Snn[nn] Wnnn[nn] ose Ennn[nn]
38	Linja e re			
39	Parashikimi i erës maksimale të sipërfaqes (+ 24 HR) (M)	Parashikimi i erës maksimale sipërfaqësore (24 orë pas DTG-së të dhënë në pikën 5)	FCST MAX WIND +24 HR:	nn[n]KT
40	Linja e re			
41	Vërejtje (M)	Vërejtje, sipas nevojës	RMK:	Free text up to 256 characters ose NIL

42	Linja e re			
43	Koha e pritshme e këshillimit të radhës (M)	Viti, muaji, dita dhe ora e pritshme (në UTC) e lëshimit të këshillimit të radhës	NXT MSG:	[BFR] nnnnnnnn/nnnnZ ose NO MSG EXP

(39) Shtojca 8 zëvendësohet me sa vijon:

**'Shtojca 8**

Gama dhe rezolucionet bazohen në elementët numerikë të përfshirë në këshillimin e hirit vullkanik, këshillimin e ciklonit tropikal, SIGMET, AIRMET, aerodromin dhe paralajmërimet e dallgëzimit të erës  
*shënim:* Numrat e rreshtave në kolonën "Ref." përfshihen vetëm qartësia dhe lehtësia e referencës dhe nuk janë pjesë e shabllonit.

Ref.	Elementet		Gama	Rezolucioni
1	Lartësia e majës:	FT	000–27 000	1
		M	000–8 100	1
2	Numri i këshillimit :	Për VA (indeks) <sup>(31)</sup>	000–2 000	1
		Për TC (indeks) <sup>(31)</sup>	00–99	1
3	Sipërfaqja maksimale e erës:	KT	00–99	1
4	Presioni qendror:	hPa	850–1 050	1
5	Shpejtësia e erës në sipërfaqe:	KT	30–99	1
6	Dukshmëria e sipërfaqes:	M	0000–0750	50
		M	0800–5 000	100
7	Reja: lartësia e bazës:	FT	000–1 000	100
8	Re: lartësia e majës:	FT	000–9 900	100
		FT	10 000 –60 000	1 000
9	Gjerësia gjeografike:	° (gradë)	00–90	1

		(minuta)	00–60	1
10	Gjatësitë gjeografike:	° (gradë)	000–180	1
		(minuta)	00–60	1
11	Nivelet e fluturimit:		000–650	10
12	Lëvizja:	KMH	0–300	10
		KT	0–150	5

(<sup>1</sup>) Kur një element meteoseologjik mungon përkohësisht, ose vlera e tij konsiderohet përkohësisht si e pasaktë, ai zëvendësohet nga një solidus (') në çdo shifër të shkurtesës së mesazhit me tekst dhe tregohet si i munguar për të siguruar përkthim të besueshëm në forma të tjera të kodit.

(<sup>2</sup>) Të përfshihet nëse dukshmëria ose diapazoni vizual i pistës është < 1 500 m, me një maksimum deri në katër pista.

(<sup>3</sup>) 'Heavy' përdoret për të treguar 'tornado' ose 'rrebesh shiu'; "i moderuar" (pa kualifikues) për të treguar "re gypi që nuk arrin tokën".

(<sup>4</sup>) Për vetëm raportimet e automatizuara.

(<sup>5</sup>) Në rastin e raportimeve të automatizuara, solidi ('///') mund të zëvendësojë llojin përkatës të resë kompjuterike, sipas rastit, në varësi të aftësisë së sistemit të vëzhgimit automatik. Për më tepër, solidi mund të zëvendësojë sasinë e resë dhe/ose lartësinë e resë së shtresës së raportuar CB ose TCU.

(<sup>6</sup>) Për t'u përfshirë sa herë që është e aplikueshme. Asnjë kualifikues nuk jep intensitet të moderuar.

(<sup>7</sup>) Deri në katër shtresa reje.

(<sup>8</sup>) Përbëhet nga një maksimum prej katër temperaturash (dy temperatura maksimale dhe dy temperatura minimale).

(<sup>9</sup>) Përdoret vetëm kur lëshohet SIGMET/AIRMET për të treguar se një test ose një ushtrim po zhvillohet. Kur përfshihet "TEST" i dëmtuar ose shkurtesa "EXER", mesazhi mund të përmbajë informacione që nuk duhet të përdoren në mënyrë operative ose përndryshe do të përfundojë menjëherë pas fjalës "TEST".

(<sup>10</sup>) Përdoret për ciklonet tropikale pa emër.

(<sup>11</sup>) Në rastin e reve të hirit vullkanik që mbulon më shumë se një zonë brenda FIR, këta elementë mund të përsëriten, sipas nevojës. Çdo vendndodhje dhe pozicion i parashikuar duhet të paraprihet nga një kohë e vëzhguar ose e parashikuar.

- (<sup>12</sup>) Në rastin e reve kumulonimbus të shoqëruar me një ciklon tropikal që mbulon më shumë se një zonë brenda FIR, këta elementë mund të përsëriten sipas nevojës. Çdo vendndodhje dhe pozicion i parashikuar duhet të paraprihet nga një kohë e vëzhguar ose e parashikuar.
- (<sup>13</sup>) Për SIGMET për re radioaktive, vetëm brenda (WI) duhet të përdoret për elementët "vendndodhja" dhe "pozicioni i parashikuar".
- (<sup>14</sup>) Numri i koosedinatave duhet të mbahet në minimum dhe nuk duhet të kalojë normalisht shtatë.
- (<sup>15</sup>) Për vetëm SIGMET për ciklonet tropikale.
- (<sup>16</sup>) Vetëm për SIGMET për re radioaktive. Një rreze deri në 30 kilometra (ose 16 milje detare) nga burimi dhe një shtrirje vertikale nga sipërfaqja (SFC) deri në kufirin e sipërm të rajonit të informacionit të fluturimit/rajonit të sipërm të informacionit të fluturimit (FIR/UIR) ose zonës së kontrollit (CTA) është për t'u aplikuar.
- (<sup>17</sup>) Elementet "koha e parashikuar" dhe "pozicioni i parashikuar" nuk duhet të përdoren në lidhje me elementin "lëvizja ose lëvizja e pritur".
- (<sup>18</sup>) Për SIGMET për re radioaktive, vetëm stacionare (STNR) do të përdoret për elementin "lëvizja ose lëvizja e pritshme".
- (<sup>19</sup>) Termi 'CB' do të përdoret kur përfshihet pozicioni i parashikuar në renë kumulonimbus.
- (<sup>20</sup>) Pozicioni i parashikuar i resë për kumulonimbus (CB) që ndodh në lidhje me ciklonet tropikale lidhet me kohën e parashikuar të pozicionit të qendrës së ciklonit tropikal, jo me fundin e periudhës së vlefshmërisë së SIGMET.
- (<sup>21</sup>) Vetëm për SIGMET për hirit vullkanik.
- (<sup>22</sup>) Për t'u përdorur për më shumë se një re hiri vullkanik ose re kumulonimbus të lidhur me një ciklon tropikal që ndikon njëkohësisht në FIR në fjalë.'
- (<sup>23</sup>) Përdoret vetëm kur mesazhi lëshohet për të treguar se një test ose një ushtrim po zhvillohet. Kur përfshihet fjala "TEST" ose shkurtesa "EXER", mesazhi mund të përmbajë informacione që nuk duhet të përdoren në mënyrë operative ose përndryshe do të përfundojë menjëherë pas fjalës "TEST".
- (<sup>24</sup>) Termi "ri pezulluar" për t'u përdorur për depozitat e hirit vullkanik të ngritur nga era.
- (<sup>25</sup>) nëse një re hiri vullkanik vendoset përsëri (p.sh. AIREP) por nuk mund të identifikohet nga të dhënat satelitore.
- (<sup>26</sup>) Një vijë e drejtë midis dy pikave të vizatuara në një hartë në projeksionin Merkator ose një vijë e drejtë midis dy pikave që kryqëzon linjat e gjatësisë në një kënd konstant.
- (<sup>27</sup>) Deri në katër shtresa të zgjedhura.'
- (<sup>28</sup>) Përdoret vetëm kur mesazhi lëshohet për të treguar se një test ose një ushtrim po zhvillohet. Kur përfshihet fjala "TEST" ose shkurtesa "EXER", mesazhi mund të përmbajë informacione që nuk duhet të përdoren në mënyrë operative ose përndryshe do të përfundojë menjëherë pas fjalës "TESTIT".

(<sup>29</sup>) Në rastin e reve CB të shoqëruara me një ciklon tropikal që mbulon më shumë se një zonë brenda zonës së përgjegjesisë, ky element mund të përsëritet, sipas nevojës.

(<sup>30</sup>) Numri i koordinatave duhet të mbahet në minimum dhe normalisht nuk duhet të kalojë shtatë.’

(<sup>31</sup>) Jo-dimensionale.’

---

## **ANEKSI V**

Shtojca 3 e Aneksit VI të Rregullores (AAC) Nr. 09/2020 është zëvendësuar me sa vijon:

### ***‘Shtojca 3***

#### **FORMATI I SNOWTAM**





## UDHËZIME PËR PLOTËSIMIN E FORMATIT SNOWTAM

### 1. Udhëzime të përgjithshme

- a) Kur raportoni për më shumë se një pistë, përsëritni pikat B deri në H (seksioni i llogaritjes së performancës së aeroplanit).
- b) Shkronjat e përdorura për të treguar pikat përdoren vetëm për qëllime referimi dhe nuk do të përfshihen në mesazhe. Shkronjat, M (mandatory), C (e kushtëzuar) dhe O (opsionale) shënojnë përdorimin dhe informacionin dhe do të përfshihen siç shpjegohet më poshtë.
- c) Njësitë metrike do të përdoren dhe njësia e matjes nuk do të raportohet.
- d) Vlefshmëria maksimale e SNOWTAM është 8 orë. SNOWTAM i ri do të lëshohet sa herë që merret një raportim i gjendjes së re të pistës.
- e) Një SNOWTAM anulon SNOWTAM-in e mëparshëm.
- f) Titulli i shkurtuar "TTAAiiii CCCC MMYYGg (BBB)" është përfshirë për të lehtësuar përpunimin automatik të mesazheve SNOWTAM në bankat e të dhënave kompjuterike. Shpjegimi i këtyre simboleve është:

TT	=	përcaktimi i të dhënave për SNOWTAM = SW;
AA	=	përcaktues gjeografik për shtetet anëtare, e.g. LF = FRANCE;
iiii	=	Numri serial SNOWTAM në një grup katërshifror;
CCCC	=	Treguesi i vendndodhjes me katër shkronja të aerodromit të cilit i referohet SNOWTAM;
MMYYGg	=	data/ora e vëzhgimit/matjes, ku:
MM	=	muaji, p.sh. Janari = 01, Dhjetor = 12;
YY	=	dita e muajit;
GGg	=	koha në orë (GG) dhe minuta (g) UTC;
(BBB)	=	grupi fakultativ për :

Korrigjimi, në rastin e një gabimi, në një mesazh SNOWTAM të shpërndarë më parë me të njëjtin numër serial = COR.

*Kllapat në (BBB) do të përdoren për të treguar se ky grup është fakultativ. Kur raportoni për më shumë se një pistë dhe datat/kohët individuale të vëzhgimit/vlerësimit tregohen nga pika B e përsëritur, data/ora e fundit e vëzhgimit/vlerësimit do të futet në titullin e shkurtuar. (MMYYGg).*

- g) Teksti 'SNOWTAM' në Format SNOWTAM dhe numri serial SNOWTAM në një grup katërshifror do të ndahen me një hapësirë, p.sh. SNOWTAM 0124.
- h) Për qëllime të lexueshmërisë për mesazhin SNOWTAM, një furnizim linjash do të përfshihet pas numrit serik SNOWTAM, pas pikës A dhe pas seksionit të llogaritjes së performancës së avionit.
- i) Kur raportoni për më shumë se një pistë, përsëritni informacionin në seksionin e llogaritjes së performancës së avionit nga data dhe ora e vlerësimit për secilën pistë përpara seksionit të ndërgjegjësimit për situatën.
- j) Informacioni i detyrueshëm është:
- 1) TREGUESI I VENDNDODHJES SË AERODROMIT;
  - 2) DATA DHE KOHA E VLERËSIMIT;
  - 3) NUMRI I ULËT I PËRCAKTIMIT TË PISTËS;
  - 4) KODI I GJENDJES SË PISTËS SË TË TRETË PISTË; dhe
  - 5) PËRSHKRIMI I GJENDJES PËRÇDO PISTË TË TRETË (kur kodi i gjendjes së pistës (RWYCC) raportohet 1–5).

## 2. Seksioni i llogaritjes së performancës së avionit

- Pika A – Treguesi i vendndodhjes së aerodromit (indikator i vendndodhjes me katër shkronja).
- Pika B – Data dhe ora e vlerësimit (grupi data/kohë me tetë shifra që jep kohën e vëzhgimit si muaj, ditë, orë dhe minutë në UTC).
- Pika C – Numri më i ulët i shenjzuar i pistës (nn[L] ose nn[C] ose nn[R]).  
*Në çdo pistë do të futet vetëm një shenjzim i pistës dhe gjithmonë numri më i ulët.*
- Pika D – Kodi i gjendjes së pistës përfshin çdo të tretën e pistës. Vetëm një shifër (0, 1, 2, 3, 4, 5 ose 6) futet në secilën pistë të tretën, e ndarë nga një goditje e zhdrejtë (n/n/n).
- Pika E – Përqindja e mbulimit për çdo të tretën e pistës. Kur sigurohet, futni 25, 50, 75 ose 100 në çdo pistë të tretën, të ndara nga një goditje e zhdrejtë ([n]nn/[n]nn/[n]nn).  
*Ky informacion informativ do të sigurohet vetëm kur gjendja e pistës në çdo të tretën e pistës (pika D) është raportuar si e ndryshme nga 6 dhe ka një përshkrim të gjendjes për çdo të tretën e pistës (pika G) që është raportuar ndryshe nga "THATË".*

*Kur kushtet nuk raportohen, kjo do të nënkuptohet me futjen e 'NR' në pistën e duhur të tretë).*

Pika F – Thellësia e ndotësve të lirshëm mbulon çdo të tretën e pistës. Kur ofrohet, futeni në milimetra në çdo të tretën e çdo piste, të ndarë me një goditje të zhdrejtë (nn/nn/nn ose nnn/nnn/nnn).

*Ky inpër macion duhet të sigurohet vetëm për llojet e mëposhtme të kontaminimit:*

— *ujë i qëndrueshëm, vlerat që do të raportohen 04, më pas vlera e vlerësuar. Ndryshime të rëndësishme 3 mm;*

— *llucë, vlerat do të raportohen 03, më pas vlera e vlerësuar. Ndryshime të rëndësishme 3 mm;*

— *bora e lagësht, vlerat do të raportohen 03, më pas vlera e vlerësuar. Ndryshime të rëndësishme 5 mm; dhe*

— *borë e thatë, vlerat do të raportohen 03, më pas vlera e vlerësuar. Ndryshime të rëndësishme 20 mm.*

*Kur kushtet nuk raportohen, kjo do të nënkuptohet me futjen e 'NR' në të tretat e duhura të pistës.*

Pika G – Përshkrimi i gjendjes për çdo të tretën e pistës. Çdo nga përshkrimet e kushteve të mëposhtme për çdo të tretën e pistës, të ndarë nga një goditje e zhdrejtë, duhet të futet.

BORË E NGJESHUR

BORË E THATË

BORË E THATË MBI /BORËN E NGJESHUR

BORË E THATË MBI AKULL

NGRICA

AKULL

LAGËSHTI E RRESHQITSHME

LLUCË

PISTË DIMËRI VEÇANËRISHT E PËRGATITUR

UJI I QENDRUAR

UJI MBI BORËN E NGJESHUR

LAGËSHTI

AKULL I LAGËSHT

BORË E LAGËSHT

BORË E LAGËSHT MBI BORËN E NGJESHUR

BORË E LAGËSHT MBI AKULL

THATËSI (raportohet vetëm kur nuk ka ndotës)

*Kur kushtet nuk raportohen, kjo do të nënkuptohet me futjen e 'NR' në pistën e duhur të tretë).*

Pika H – Gjerësia e pistës për të cilën zbatohen kodet e kushteve të pistës. Gjerësia në metra, nëse është më e vogël se gjerësia e publikuar e pistës, duhet të futet.

### **3. Seksioni i ndërgjegjësimit për situatën**

*Elementet në seksionin e ndërgjegjësimit për situatën duhet të mbarojnë me pikë.*

*Elementet në seksionin e ndërgjegjësimit për situatën për të cilat nuk ka informacion, ose kur rrethanat e kushtëzuara të publikimit nuk plotësohen, do të lihen plotësisht jashtë.*

Pika I – Gjatësia e reduktuar e pistës. Përcaktimi i zbatueshëm i pistës dhe gjatësia e disponueshme në metra duhet të futet (e.g. RWY nn [L] ose nn [C] ose nn [R] REDUCED TO [n]nnn).

*Ky informacion është i kushtëzuar kur një NOTAM është publikuar me një grup të ri të distancave të deklaruara.*

Pika J – Bora që bie në pistë. Kur raportohet, "DRIFTING SNOW" do të futet me një hapësirë "DRIFTING SNOW" (RWY nn ose RWY nn[L] ose nn[C] ose nn[R] DRIFTING SNOW).

Pika K – Rërë e lirshme në pistë. Kur rëra e lirshme vendoset përsëri në pistë, përcaktimi i poshtëm i pistës duhet të futet me një hapësirë "Rërë e lirshme" (RWY nn ose RWY nn[L] ose nn[C] ose nn[R] LOOSE SAND).

Pika L – Trajtim kimik në pistë. Kur është aplikuar trajtimi kimik, përcaktimi i pistës së poshtme duhet të futet me një hapësirë 'CHEMICALLY TREATED' (RWY nn ose RWY nn[L] ose nn[C] ose nn[R] CHEMICALLY TREATED).

Pika M – Brigjet e borës në pistë. Kur brigjet e borës raportohen si të pranishme në pistë, shenjëzimi i pistës së poshtme duhet të futet me një hapësirë "SNOWBANKS" dhe me një hapësirë të majtë "L" ose "R" djathtas "R" ose "LR" nga të dyja anët, e ndjekur nga distanca në metra nga vija qendrore e ndarë nga një hapësirë 'FM CL' (RWY nn ose RWY nn[L] ose nn[C] ose nn[R] SNOWBANK Lnn ose Rnn ose LRnn FM CL).

PikaN– Brigjet e borës në një rrugë lidhëse. Kur brigjet e dëborës janë të pranishme në rrugë lidhëse, përcaktimi(at) e rrugës lidhëse duhet të futet me një hapësirë 'SNOWBANK' (TWY [nn]n ose TWYS [nn]n/[nn]n/[nn]n... ose ALL TWYS SNOWBANKS).

PikaO– Brigjet e borës ngjitur me pistën. Kur brigjet e borës raportohen të pranishme, duke depërtuar në profilin e lartësisë në planin e borës së aerodromit, do të futet përcaktimi i pistës së poshtme dhe "ADJ SNOWBANKS". (RWY nn ose RWY nn[L] ose nn[C] ose nn[R] ADJ SNOWBANKS).

PikaP– Kushtet e rrugës lidhëse. Kur kushtet e rrugës lidhëse raportohen si të rrëshqitshme ose poor, do të futet përcaktimi i rrugës lidhëse e ndjekur nga një hapësirë "POOR". (TWY [n ose nn] POOR ose TWYS [n ose nn]/[n ose nn]/[n ose nn] POOR... ose ALL TWYS POOR).

PikaR– Kushtet e platformës. Kur kushtet e platformës vendosen përsëri të rrëshqitshme ose poor, do të futet përcaktimi i platformës së ndjekur nga një hapësirë "POOR". (APRON [nnnn] POOR ose APRONS [nnnn]/[nnnn]/[nnnn] POOR ose ALL APRONS POOR).

PikaS– (NR) Nuk është raportuar.

PikaT– Vërejtje në gjuhë të thjeshtë.

‘Appendix 1

Template for METAR and SPECI

Key:

M = inclusion mandatory;

C = inclusion conditional, dependent on meteorological conditions or method of observation;

O = inclusion optional.

Note 1: The ranges and resolutions for the numerical elements included in METAR and SPECI are provided in a separate table below this template.

Note 2: The explanations for the abbreviations can be found in ICAO Document 8400 Procedures for Air Navigation Services – Abbreviations and Codes (PANS-ABC).

Note 3: Row numbers in the ‘Ref.’ column are included only for clarity and ease of reference, and are not part of the METAR and SPECI.

Ref	Element	Detailed content	Template(s)
1	Identification of the type of report (M)	Type of report (M)	METAR, METAR COR, SPECI or SPECI COR
2	Location indicator (M)	ICAO location indicator (M)	nnnn
3	Time of the observation (M)	Day and actual time of the observation in UTC (M)	nnnnnnZ

4	Identification of an automated or missing report (C)	Automated or missing report identifier (C)	AUTO or NIL		
5	END OF METAR IF THE REPORT IS MISSING.				
6	Surface wind (M)	Wind direction (M)	nnn or/// (1)	VRB	
		Wind speed (M)	[P]nn[n] or// (1)		
		Significant speed variations (C)	G[P]nn[n]		
		Units of measurement (M)	KT		
		Significant directional variations (C)	nnnVnnn	—	
7	Visibility (M)	Prevailing or minimum visibility (M)	nnnn or//// (1)		C
		Minimum visibility and direction of the minimum visibility (C)	nnnn[N] or nnnn[NE] or nnnn[E] or nnnn[SE] or nnnn[S] or nnnn[SW] or nnnn[W] or nnnn[NW]		A V O K

8	Runway visual range (C) <sup>(2)</sup>	Name of the element (M)	R		
		Runway (M)	nn[L]/or nn[C]/or nn[R]/		
		Runway visual range (M)	[P or M]nnnn or//// <sup>(1)</sup>		
		Runway visual range past tendency (C)	U, D or N		
9	Present weather (C)	Intensity or proximity of present weather (C)	- or +	—	VC
		Characteristics and type of present weather (M)	DZ or RA or SN or SG or PL or DS or SS or FZDZ or	FG or BR or SA or DU or HZ or FU or VA or SQ or	FG or PO or FC or DS or SS or TS or SH or BLSN or



			FZRA or FZUP <sup>(4)</sup> or FC <sup>(3)</sup> or SHGR or SHGS or SHRA or SHSN or SHUP <sup>(4)</sup> or TSGR or TSGS or TSRA or TSSN or TSUP <sup>(4)</sup> or UP <sup>(4)</sup>	PO or TS or BCFG or BLDU or BLSA or BLSN or DRDU or DRSA or DRSN or FZFG or MIFG or PRFG or // <sup>(1)</sup>	BLSA or BLDU or VA
10	Cloud (M)	Cloud amount and height of cloud base or vertical visibility (M)	FEWnnn or SCTnnn or BKNnnn or OVCnnn or FEW/// <sup>(1)</sup> or	VVnnn or VV/// <sup>(1)</sup>	NSC or NCD <sup>(4)</sup>

			SCT/// <sup>(1)</sup> or BKN/// <sup>(1)</sup> or OVC/// <sup>(1)</sup> or ///nnn <sup>(1)</sup> or ///// <sup>(1)</sup>		
		Cloud type (C)	CB or TCU or/// <sup>(1)</sup> , <sup>(5)</sup>		
11	Air and dew-point temperature (M)	Air and dew-point temperature (M)	[M]nn/[M]nn or///[M]nn <sup>(1)</sup> or [M]nn/// <sup>(1)</sup> or///// <sup>(1)</sup>		
12	Pressure values (M)	Name of the element (M)	Q		
		QNH (M)	nnnn or/// <sup>(1)</sup>		
13	Supplementary information (C)	Recent weather (C)	RERASN or REFZDZ or REFZRA or REDZ or RE[SH]RA or RE[SH]SN or RESG or RESHGR or RESHGS or REBLSN or RESS or REDS or RETSRA or RETSSN or RETSGR or RETSGS or RETS or REFC or REVA or REPL or REUP <sup>(4)</sup> or REFZUP <sup>(4)</sup> or RETSUP <sup>(4)</sup> or RESHUP <sup>(4)</sup> or RE// <sup>(1)</sup>		
		Wind shear (C)	WS Rnn[L] or WS Rnn[C] or WS Rnn[R] or WS ALL RWY		
		Sea-surface temperature and state of the sea or	W[M]nn/Sn or W///Sn <sup>(1)</sup> or W[M]nn/S/ <sup>(1)</sup> or W[M]nn/Hn[n][n] or W///Hn[n][n] <sup>(1)</sup> or W[M]nn/H/// <sup>(1)</sup>		

		significant wave height (C)					
14	Trend forecast (O)	Change indicator (M)	NOSIG	BECMG or TEMPO			
		Period of change (C)		FMnnnn and/or TLnnnn or ATnnnn			
		Wind (C)		nnn[P]nn[G[P]nn]KT			
		Prevailing visibility (C)		nnnn			C A V O K
		Weather phenomenon: intensity (C)		- or +	-		N S W
Weather phenomenon: characteristics and type (C)	DZ or RA or SN or SG or PL or DS or SS or FZDZ or FZRA or SHGR or S HGS or SHRA or SHSN or TS	FG or BR or SA or DU or HZ or FU or VA or SQ o r PO or FC or TS or BCFG or BLDU or BLSA or BLSN or DRDU or D					

			GR or TSGS or TSRA or TSS N	RSA or DRSN or FZFG o r MIFG or PRFG	
		Cloud amount and height of cloud base or vertical visibility (C)	FEWnnn or SCTnnn or BKNnnn or OVCnnn	VVnnn or VV///	N S C
		Cloud type (C)	CB or TCU	—	

Ranges and resolutions for the numerical elements included in METAR and SPECI

Ref.	Elements		Range	Resolution
1	Runway:	(no units)	01–36	1
2	Wind direction:	°true	000–360	10
3	Wind speed:	KT	00–99 P99	1 N/A (100 or greater)
4	Visibility:	M	0000–0750	50
		M	0800–4 900	100
		M	5 000 –9 000	1 000
		M	10 000 or greater	0 (fixed value: 9 999 )

5	Runway visual range:	M	0000–0375	25
		M	0400–0750	50
		M	0800–2 000	100
6	Vertical visibility:	100's FT	000–020	1
7	Clouds: height of cloud base:	100's FT	000–099	1
			100-200	10
8	Air temperature: Dew-point temperature:	°C	–80 – +60	1
9	QNH:	hPa	0850–1 100	1
10	Sea-surface temperature:	°C	–10 – +40	1
11	State of the sea:	(no units)	0–9	1
12	Significant wave height:	M	0–999	0,1

(33)Appendix 3 is replaced by the following:

*‘Appendix 3*

**Template for TAF**

*Key:*

M = inclusion mandatory;

C = inclusion conditional, dependent on meteorological conditions or method of observation;

O =inclusion optional.

*Note 1:* The ranges and resolutions for the numerical elements included in TAF are provided in a separate table below this

*Note 2:* template.

The explanations for the abbreviations can be found in ICAO Doc 8400 *Procedures for Air Navigation Services – ICAO Abbreviations and Codes (PANS-ABC)*.

*Note 3:* Row numbers in the ‘Ref.’ column are included only for clarity and ease of reference, and are not part of the TAF.

<b>Ref.</b>	<b>Element</b>	<b>Detailed content</b>	<b>Template(s)</b>
1	Identification of the type of forecast (M)	Type of forecast (M)	TAF or TAF AMD or TAF COR
2	Location indicator (M)	ICAO location indicator (M)	nnnn
3	Time of issue of the forecast (M)	Day and time of issue of the forecast in UTC (M)	nnnnnnZ
4	Identification of a missing forecast (C)	Missing forecast identifier (C)	NIL
5	END OF TAF IF THE FORECAST IS MISSING.		
6	Days and period of validity of the forecast (M)	Days and period of validity of the forecast in UTC (M)	nnnn/nnnn
7	Identification of a cancelled forecast (C)	Cancelled forecast identifier (C)	CNL
8	END OF TAF IF THE FORECAST IS CANCELLED.		
9	Surface wind (M)	Wind direction (M)	nnn <i>or</i> VRB
		Wind speed (M)	[P]nn[n]
		Significant speed variations (C)	G[P]nn[n]
		Units of measurement (M)	KT
10	Visibility (M)	Prevailing visibility (M)	nnnn C

11	Weather (C)	Intensity of weather phenomena (C) <sup>(6)</sup>	— or +		—	A V O K
		Characteristics and type of weather phenomena (C)	DZ or RA or SN or SG or PL or DS or SS or FZDZ or FZRA or SHGR or SHGS or SHRA or SHSN or TSGR or TSGS or TSRA or TSSN		FG or BR or SA or DU or HZ or FU or VA or SQ or PO or FC or TS or BCFG or BLDU or BLSA or BLSN or DRDU or DRSA or DRSN or FZFG or MIFG or PRFG	
12	Cloud (M) <sup>(7)</sup>	Cloud amount and height of base or vertical visibility (M)	FEWnnn or SCTnnn or BKNnnn or	VVnnn or VV///	N S C	

			OVCnnn			
		Cloud type (C)	CB <i>or</i> TCU	—		
13	Temperature (O) (°)	Name of the element (M)	TX			
		Maximum temperature (M)	[M]nn/			
		Day and time of occurrence of the maximum temperature (M)	nnnnZ			
		Name of the element (M)	TN			
		Minimum temperature (M)	[M]nn/			
		Day and time of occurrence of the minimum temperature (M)	nnnnZ			
14	Expected significant changes to one or more of the above elements during the period of validity (C)	Change or probability indicator (M)	PROB30 [TEMPO] <i>or</i> PROB40 [TEMPO] <i>or</i> BECMG <i>or</i> TEMPO <i>or</i> FM			
		Period of occurrence or change (M)	nnnn/nnnn <i>or</i> nnnnnn			
		Wind (C)	nnn[P]nn[G[P]nn]KT <i>or</i> VRBnnKT			
		Prevailing visibility (C)	nnnn			
		Weather phenomenon: intensity (C)	— <i>or</i> +	—	N	C A V O K
		Weather phenomenon: characteristics and type (C)	DZ <i>or</i>	FG <i>or</i>	W	
			RA <i>or</i>	BR <i>or</i>		
SN <i>or</i> SG <i>or</i>	SA <i>or</i> DU <i>or</i>					



			PL <i>or</i> DS <i>or</i> SS <i>or</i> FZDZ <i>or</i> FZRA <i>or</i> SHGR <i>or</i> SHGS <i>or</i> SHRA <i>or</i> SHSN <i>or</i> TSGR <i>or</i> TSGS <i>or</i> TSRA <i>or</i> TSSN	HZ <i>or</i> FU <i>or</i> VA <i>or</i> SQ <i>or</i> PO <i>or</i> FC <i>or</i> TS <i>or</i> BCFG <i>or</i> BLDU <i>or</i> BLSA <i>or</i> BLSN <i>or</i> DRDU <i>or</i> DRSA <i>or</i> DRSN <i>or</i> FZFG <i>or</i> MIFG <i>or</i> PRFG	
15		Cloud amount and height of base or vertical visibility (C)	FEWnnn <i>or</i> SCTnnn <i>or</i> BKNnnn <i>or</i> OVCnnn	VVnnn <i>or</i> VV///	N S C
		Cloud type (C)	CB <i>or</i> TCU	—	

**Ranges and resolutions for the numerical elements included in TAF**

Ref.	Elements		Range	Resolution
1	Wind direction:	° true	000–360	10
2	Wind speed:	KT	00–99	1

3	Visibility:	M	0000–0750	50
		M	0800–4 900	100
		M	5 000 –9 000	1 000
		M	10 000 or greater	0 (fixed value: 9 999 )
4	Vertical visibility:	100’s FT	000–020	1
5	Cloud: height of cloud base:	100’s FT	000–099 100–200	1 10
6	Air temperature (maximum and minimum):	°C	–80 – +60	1

(34) Appendix 4 is replaced by the following:

*‘Appendix 4*

<b>Template for wind shear warnings</b>			
<i>Key:</i>			
M = inclusion mandatory;			
C = inclusion conditional, whenever applicable.			
<i>Note 1:</i> The ranges and resolutions for the numerical elements included in wind shear warnings are shown in Appendix 8.			
<i>Note 2:</i> The explanations for the abbreviations can be found in ICAO Doc 8400 <i>Procedures for Air Navigation Services – ICAO Abbreviations and Codes (PANS-ABC)</i> .			
<i>Note 3:</i> Row numbers in the ‘Ref.’ column are included only for clarity and ease of reference, and are not part of the wind shear warning.			
Ref.	Element	Detailed content	Template(s)
1	Location indicator of the aerodrome (M)	Location indicator of the aerodrome	n n n n

2	Identification of the type of message (M)	Type of message and sequence number	WS WRNG [n]n
3	Time of origin and validity period (M)	Day and time of issue and, where applicable, validity period in UTC	nnnnnn [VALID TL nnnnnn] <i>or</i> [VALID nnnnnn/nnnnnn]
4	IF THE WIND SHEAR WARNING IS TO BE CANCELLED, SEE DETAILS AT THE END OF THE TEMPLATE.		
5	Phenomenon (M)	Identification of the phenomenon and its location	[MOD] <i>or</i> [SEV] WS IN APCH <i>or</i> [MOD] <i>or</i> [SEV] WS [APCH] RWYnnn <i>or</i> [MOD] <i>or</i> [SEV] WS IN CLIMB-OUT <i>or</i> [MOD] <i>or</i> [SEV] WS CLIMB-OUT RWYnnn <i>or</i> MBST IN APCH <i>or</i> MBST [APCH] RWYnnn <i>or</i> MBST IN CLIMB-OUT <i>or</i> MBST CLIMB-OUT RWYnnn
6	Observed, reported or forecast phenomenon (M)	Identification whether the phenomenon is observed or reported and expected to continue, or forecast	REP AT nnnn nnnnnnnn <i>or</i> OBS [AT nnnn] <i>or</i> FCST
7	Details of the phenomenon (C)	Description of the phenomenon causing the issuance of the wind shear warning	SFC WIND: nnn/nnKT nnnFT – WIND: nnn/nnKT <i>or</i> nnKT LOSS nnNM ( <i>or</i> nnKM) FNA RWYnn <i>or</i> nnKT GAIN nnNM ( <i>or</i> nnKM) FNA RWYnn
	OR		

8	Cancellation of wind shear warning	Cancellation of wind shear warning referring to its identification	CNL WS WRNG [n]n nnnnnn/nnnnnn
---	------------------------------------	--	-----------------------------------

(35) Appendix 5A is replaced by the following:

*‘Appendix 5*

<b>Template for SIGMET and AIRMET</b>				
<i>Key:</i>				
M = inclusion mandatory;				
C = inclusion conditional, whenever applicable; and				
<i>Note 1:</i> The ranges and resolutions for the numerical elements included in SIGMET or AIRMET are shown in Appendix 8.				
<i>Note 2:</i> Severe or moderate icing (SEV ICE, MOD ICE) and severe or moderate turbulence (SEV TURB, MOD TURB) associated with thunderstorms, cumulonimbus clouds or tropical cyclones should not be included.				
<i>Note 3:</i> Row numbers in the ‘Ref.’ column are included only for clarity and ease of reference, and are not part of the SIGMET or AIRMET.				
Ref.	Element	Detailed content	SIGMET template	AIRMET template
1	Location indicator of FIR/CTA (M)	ICAO location indicator of the ATS unit serving the FIR or CTA to which the SIGMET/AIRMET refers	nnnn	
2	Identification (M)	SIGMET or AIRMET identification and sequence number	SIGMET nnn	AIRMET [n][n]n
3	Validity period (M)	Day-time groups indicating the period of validity in UTC	VALID nnnnnn/nnnnnn	

4	Location indicator of MWO (M)	Location indicator of MWO originating the SIGMET or AIRMET with a separating hyphen	nnnn-	
5	New line			
6	Name of the FIR/CTA (M)	Location indicator and name of the FIR/CTA for which the SIGMET/AIRMET is issued	nnnn nnnnnnnnnn FIR or UIR or FIR/UIR or nnnn nnnnnnnnnn CTA	nnnn nnnnnnnnnn FIR[/n]
7	IF THE SIGMET OR AIRMET IS TO BE CANCELLED, SEE DETAILS AT THE END OF THE TEMPLATE.			
8	Status indicator (C) <sup>(9)</sup>	Indicator of test or exercise	TEST or EXER	TEST or EXER
9	New line			
10	Phenomenon (M)	Description of the phenomenon causing the issuance of SIGMET/AIRMET	OBSC TS[GR] EMBD TS[GR] FRQ TS[GR] SQL TS[GR] TC nnnnnnnnnn PSN Nnn[nn] <i>or</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>or</i> Ennn[nn] CB <i>or</i> TC NN <sup>(10)</sup> PSN Nnn[nn] <i>or</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>or</i> Ennn[nn] CB SEV TURB SEV ICE SEV ICE (FZRA)	SFC WIND nnn/nn[n]KT SFC VIS [n][n]nnM (nn) ISOL TS[GR] OCNL TS[GR] MT OBSC BKN CLD BKN CLD [n]nnn/[ABV][n]nnnnFT <i>or</i> BKN CLD SFC/[ABV][n]nnnnFT <i>or</i>

			SEV MTW HVY DS HVY SS [VA ERUPTION] [MT nnnnnnnnnn] [PSN Nnn[nn] <i>or</i> Snn[nn] Ennn[nn] <i>or</i> Wnnn[nn]] VA CLD RDOACT CLD	OVC CLD [n]nnn/[ABV][n]nnnnFT <i>or</i> OVC CLD SFC/[ABV][n]nnnnFT ISOL CB OCNL CB FRQ CB ISOL TCU OCNL TCU FRQ TCU MOD TURB MOD ICE MOD MTW
11	Observed or forecast phenomenon (M) <sup>(11)</sup> , <sup>(12)</sup>	Indication whether the information is observed and expected to continue, or forecast	OBS [AT nnnnZ] <i>or</i> FCST [AT nnnnZ]	
12	Location (C) <sup>(11)</sup> , <sup>(12)</sup> , <sup>(13)</sup>	Location (referring to latitude and longitude (in degrees and minutes))	Nnn[nn] Wnnn[nn] <i>or</i> Nnn[nn] Ennn[nn] <i>or</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>or</i> Snn[nn] Ennn[nn] <i>or</i> N OF Nnn[nn] <i>or</i> S OF Nnn[nn] <i>or</i> N OF Snn[nn] <i>or</i> S OF Snn[nn] <i>or</i> [AND]	

			<p>W OF Wnnn[nn] <i>or</i>  E OF Wnnn[nn] <i>or</i>  W OF Ennn[nn] <i>or</i>  E OF Ennn[nn]</p> <p><i>or</i></p> <p>N OF Nnn[nn] <i>or</i> N OF Snn[nn] AND S OF Nnn[nn] <i>or</i> S OF Snn[nn]</p> <p><i>or</i></p> <p>W OF Wnnn[nn] <i>or</i> W OF Ennn[nn] AND E OF Wnnn[nn] <i>or</i> E OF Ennn[nn]</p> <p><i>or</i></p> <p>N OF LINE <i>or</i> NE OF LINE <i>or</i> E OF LINE <i>or</i> SE OF LINE <i>or</i> S OF LINE <i>or</i> SW OF LINE <i>or</i> W OF LINE <i>or</i> NW OF LINE Nnn[nn] <i>or</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>or</i> Ennn[nn] – Nnn[nn] <i>or</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>or</i> Ennn[nn] [– Nnn[nn] <i>or</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>or</i> Ennn[nn]] [– Nnn[nn] <i>or</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>or</i> Ennn[nn]] [AND N OF LINE <i>or</i> NE OF LINE <i>or</i> E OF LINE <i>or</i> SE OF LINE <i>or</i> S OF LINE <i>or</i> SW OF LINE <i>or</i> W OF LINE <i>or</i> NW OF LINE Nnn[nn] <i>or</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>or</i> Ennn[nn] – Nnn[nn] <i>or</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>or</i> Ennn[nn] [– Nnn[nn] <i>or</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>or</i> Ennn[nn]] [– Nnn[nn] <i>or</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>or</i> Ennn[nn]]]</p> <p><i>or</i></p> <p>WI Nnn[nn] <i>or</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>or</i> Ennn[nn] – Nnn[nn] <i>or</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>or</i> Ennn[nn] – Nnn[nn] <i>or</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>or</i> Ennn[nn] – [Nnn[nn] <i>or</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>or</i> Ennn[nn] – Nnn[nn] <i>or</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>or</i> Ennn[nn]] (<sup>14</sup>)</p> <p><i>or</i> ENTIRE UIR</p> <p><i>or</i> ENTIRE FIR</p> <p><i>or</i> ENTIRE FIR/UIR</p> <p><i>or</i> ENTIRE CTA</p> <p><i>or</i> WI nnnKM (<i>or</i> nnnNM) OF TC CENTRE (<sup>15</sup>)</p>
--	--	--	---

			<i>or</i> WI nnKM ( <i>or</i> nnNM) OF Nnn[nn] <i>or</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>or</i> Ennn[nn] <sup>(16)</sup>
13	Level (C)	Flight level or altitude	[SFC/]FLnnn <i>or</i> [SFC/][n]nnnnFT ( <i>or</i> [SFC/]nnnnM) FLnnn/nnn <i>or</i> TOP FLnnn <i>or</i> [TOP] ABV FLnnn <i>or</i> ( <i>or</i> [TOP] ABV [n]nnnnFT) [[n]nnnn/][n]nnnnFT) <i>or</i> [n]nnnnFT/]FLnnn <i>or</i> TOP [ABV <i>or</i> BLW] FLnnn <sup>(15)</sup>
14	Movement or expected movement (C) <sup>(11)</sup> , <sup>(17)</sup> , <sup>(18)</sup>	Movement or expected movement (direction and speed) with reference to one of the 16 points of compass, or stationary	MOV N [nnKMH] <i>or</i> MOV NNE [nnKMH] <i>or</i> MOV NE [nnKMH] <i>or</i> MOV ENE [nnKMH] <i>or</i> MOV E [nnKMH] <i>or</i> MOV ESE [nnKMH] <i>or</i> MOV SE [nnKMH] <i>or</i> MOV SSE [nnKMH] <i>or</i> MOV S [nnKMH] <i>or</i> MOV SSW [nnKMH] <i>or</i> MOV SW [nnKMH] <i>or</i> MOV WSW [nnKMH] <i>or</i> MOV W [nnKMH] <i>or</i> MOV WNW [nnKMH] <i>or</i> MOV NW [nnKMH] <i>or</i> MOV NNW [nnKMH] ( <i>or</i> MOV N [nnKT] <i>or</i> MOV NNE [nnKT] <i>or</i> MOV NE [nnKT] <i>or</i> MOV ENE [nnKT] <i>or</i> MOV E [nnKT] <i>or</i> MOV ESE [nnKT] <i>or</i> MOV SE [nnKT] <i>or</i> MOV SSE [nnKT] <i>or</i> MOV S [nnKT] <i>or</i> MOV SSW [nnKT] <i>or</i> MOV SW [nnKT] <i>or</i> MOV WSW [nnKT] <i>or</i> MOV W [nnKT] <i>or</i> MOV WNW [nnKT] <i>or</i> MOV NW [nnKT] <i>or</i> MOV NNW [nnKT]) <i>or</i> STNR



15	Changes in intensity (C) <sup>(11)</sup>	Expected changes in intensity	INTSF <i>or</i> WKN <i>or</i> NC	
16	Forecast time (C) <sup>(11)</sup> , <sup>(12)</sup> , <sup>(17)</sup>	Indication of the forecast time of the phenomenon	FCST AT nnnnZ	—
17	TC forecast position (C) <sup>(15)</sup>	Forecast position of the TC centre	TC CENTRE PSN Nnn[nn] <i>or</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>or</i> Ennn[nn] <i>or</i> TC CENTRE PSN Nnn[nn] <i>or</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>or</i> Ennn[nn] CB <sup>(19)</sup>	—
18	Forecast position (C) <sup>(11)</sup> , <sup>(12)</sup> , <sup>(13)</sup> , <sup>(17)</sup>	Forecast position of the phenomenon at the end of the validity period of the SIGMET <sup>(20)</sup>	Nnn[nn] Wnnn[nn] <i>or</i> Nnn[nn] Ennn[nn] <i>or</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>or</i> Snn[nn] Ennn[nn] <i>or</i> N OF Nnn[nn] <i>or</i> S OF Nnn[nn] <i>or</i> N OF Snn[nn] <i>or</i> S OF Snn[nn] [AND] W OF Wnnn[nn] <i>or</i> E OF Wnnn[nn] <i>or</i> W OF Ennn[nn] <i>or</i> E OF Ennn[nn] <i>or</i> N OF Nnn[nn] <i>or</i> N OF Snn[nn] AND S OF Nnn[nn] <i>or</i> S OF Snn[nn]	—

			<p>or</p> <p>W OF Wnnn[nn] or W OF Ennn[nn] AND E OF Wnnn[nn] or E OF Ennn[nn]</p> <p><i>or</i></p> <p>N OF LINE <i>or</i> NE OF LINE <i>or</i> E OF LINE <i>or</i> SE OF LINE <i>or</i> S OF LINE <i>or</i> SW OF LINE <i>or</i> W OF LINE <i>or</i> NW OF LINE Nnn[nn] <i>or</i></p> <p>Snn[nn] Wnnn[nn] <i>or</i> Ennn[nn] – Nnn[nn] <i>or</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>or</i> Ennn[nn] [– Nnn[nn] <i>or</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>or</i> Ennn[nn]] [AND N OF LINE <i>or</i> NE OF LINE <i>or</i> E OF LINE <i>or</i> SE OF LINE <i>or</i> S OF LINE <i>or</i> SW OF LINE <i>or</i> W OF LINE <i>or</i> NW OF LINE Nnn[nn] <i>or</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>or</i> Ennn[nn] – Nnn[nn] <i>or</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>or</i> Ennn[nn] [– Nnn[nn] <i>or</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>or</i> Ennn[nn]]]</p> <p><i>or</i></p> <p>WI Nnn[nn] <i>or</i> Snn[nn]</p> <p>Wnnn[nn] <i>or</i> Ennn[nn] – Nnn[nn] <i>or</i> Snn[nn]</p> <p>Wnnn[nn] <i>or</i> Ennn[nn] – Nnn[nn] <i>or</i> Snn[nn]</p> <p>Wnnn[nn] <i>or</i> Ennn[nn] – Nnn[nn] <i>or</i> Snn[nn]</p> <p>Wnnn[nn] <i>or</i> Ennn[nn] (<sup>14</sup>)</p> <p><i>or</i> ENTIRE FIR</p> <p><i>or</i> ENTIRE UIR</p> <p><i>or</i> ENTIRE FIR/UIR</p> <p><i>or</i> ENTIRE CTA</p> <p><i>or</i> NO VA EXP (<sup>21</sup>)</p> <p><i>or</i></p>	
--	--	--	--	--

			WI nnKM (or nnNM) OF Nnn[nn] or Snn[nn] Wnnn[nn] or Ennn[nn] <sup>(16)</sup> or WI nnnKM (nnnNM) OF TC CENTRE <sup>(15)</sup>	
19	Repetition of elements (C) <sup>(22)</sup>	Repetition of elements included in a SIGMET for volcanic ash cloud or tropical cyclone	[AND] <sup>(22)</sup>	
20	New line if repeating elements			
	OR			
21	Cancellation of SIGMET/AIRMET (C)	Cancellation of SIGMET/AIRMET referring to its identification	CNL SIGMET nnn nnnnnn/nnnnnn or CNL SIGMET nnn nnnnnn/nnnnnn [VA MOV TO nnnn FIR] <sup>(21)</sup>	CNL AIRMET [n][n]n nnnnnn/nnnnnn

(36) Appendix 5B is deleted;

(37) Appendix 6 is replaced by the following:

***Appendix 6***

<p><b>Template for advisory for volcanic ash</b></p> <p><i>Key:</i></p> <p>M = inclusion mandatory;</p> <p>O = inclusion optional;</p> <p>C = inclusion conditional, included whenever applicable.</p>
--

*Note 1:* The ranges and resolutions for the numerical elements included in volcanic ash advisory are shown in Appendix 8.

*Note 2:* The explanations for the abbreviations can be found in ICAO Doc 8400 *Procedures for Air Navigation Services – ICAO Abbreviations and Codes (PANS-ABC)*.

*Note 3:* The inclusion of a colon (‘:’) after each element heading is mandatory.

*Note 4:* Row numbers in the ‘Ref.’ column are included only for clarity and ease of reference, and are not part of the advisory for volcanic ash.

<b>Ref.</b>	<b>Element</b>	<b>Detailed content</b>	<b>Template(s)</b>	
1	Identification of the type of message (M)	Type of message	VA ADVISORY	
2	New line			
3	Status indicator (C) <sup>(23)</sup>	Indicator of test or exercise	STATUS:	TEST or EXER
4	New line			
5	Time of origin (M)	Year, month, day, time in UTC	DTG:	nnnnnnnn/nnnnZ
6	New line			
7	Name of VAAC (M)	Name of VAAC	VAAC:	nnnnnnnnnnnnnn
8	New line			
9	Name of volcano (M)	Name and <i>International Association of Volcanology and Chemistry of the Earth’s Interior number of volcano</i>	VOLCANO:	nnnnnnnnnnnnnnnnnnnnnn [nnnnnn] or UNKNOWN or UNNAMED
10	New line			

11	Location of volcano (M)	Location of volcano in degrees and minutes	PSN:	Nnnnn <i>or</i> Snnnn Wnnnnn <i>or</i> Ennnnn <i>or</i> UNKNOWN
12	New line			
13	State <i>or</i> region (M)	State, or region if ash is not reported over a State	AREA:	nnnnnnnnnnnnnnnnnn <i>or</i> UNKNOWN
14	New line			
15	Summit elevation (M)	Summit elevation in m (or ft)	SUMMIT ELEV:	nnnnM ( <i>or</i> nnnnnFT) <i>or</i> SFC <i>or</i> UNKNOWN
16	New line			
17	Advisory number (M)	Advisory number: year in full and message number (separate sequence for each volcano)	ADVISORY NR:	nnnn/nnnn
18	New line			
19	Information source (M)	Information source using free text	INFO SOURCE:	Free text up to 32 characters
20	New line			
21	Colour code (O)	Aviation colour code	AVIATION COLOUR CODE:	RED <i>or</i> ORANGE <i>or</i> YELLOW <i>or</i> GREEN <i>or</i> UNKNOWN <i>or</i> NOT GIVEN <i>or</i> NIL
22	New line			

23	Eruption details (M) <sup>(24)</sup>	Eruption details (including date/time of eruption(s))	ERUPTION DETAILS:	Free text up to 64 characters <i>or</i> UNKNOWN
24	New line			
25	Time of observation ( <i>or</i> estimation) of volcanic ash clouds (M)	Day and time (in UTC) of observation ( <i>or</i> estimation) of volcanic ash clouds	OBS ( <i>or</i> EST) VA DTG:	nn/nnnnZ
26	New line			
27	Observed or estimated volcanic ash clouds (M)	Horizontal (in degrees and minutes) and vertical extent at the time of observation of the observed or estimated volcanic ash clouds or, if the base is unknown, the top of the observed or estimated volcanic ash clouds; Movement of the observed or estimated volcanic ash clouds	OBS VA CLD <i>or</i> EST VA CLD:	TOP FLnnn <i>or</i> SFC/FLnnn <i>or</i> FLnnn/nnn [nnKM WID LINE BTN (nnNM WID LINE BTN)] Nnn[nn] <i>or</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>or</i> Ennn[nn] – Nnn[nn] <i>or</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>or</i> Ennn[nn][– Nnn[nn] <i>or</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>or</i> Ennn[nn] – Nnn[nn] <i>or</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>or</i> Ennn[nn]] MOV N nnKMH ( <i>or</i> KT) <i>or</i> MOV NE nnKMH ( <i>or</i> KT) <i>or</i> MOV E nnKMH ( <i>or</i> KT) <i>or</i> MOV SE nnKMH ( <i>or</i> KT) <i>or</i> MOV S nnKMH ( <i>or</i> KT) <i>or</i> MOV SW nnKMH ( <i>or</i> KT) <i>or</i> MOV W nnKMH ( <i>or</i> KT) <i>or</i> MOV NW nnKMH ( <i>or</i> KT) <i>or</i> VA NOT IDENTIFIABLE FM SATELLITE DATA

				WIND FLnnn/nnn nnn/nn[n]KT <sup>(25)</sup> or WIND FLnnn/nnn VRBnnKT or WIND SFC/FLnnn nnn/nn[n]KT or WIND SFC/FLnnn VRBnnKT
28	New line			
29	Forecast height and position of the volcanic ash clouds (+ 6 HR) (M)	Day and time (in UTC) (6 hours from the ‘Time of observation (or estimation) of volcanic ash clouds’ given in Item 12)  Forecast height and position (in degrees and minutes) for each volcanic ash cloud mass for that fixed valid time	FCST VA CLD +6 HR:	nn/nnnnZ  SFC or FLnnn/[FL]nnn [nnKM WID LINE BTN (nnNM WID LINE BTN)]Nnn[nn] or Snn[nn] Wnnn[nn] or Ennn[nn] – Nnn[nn] or Snn[nn] Wnnn[nn] or Ennn[nn][– Nnn[nn] or Snn[nn] Wnnn[nn] or Ennn[nn] – Nnn[nn] or Snn[nn] Wnnn[nn] or Ennn[nn] – Nnn[nn] or Snn[nn] Wnnn[nn] or Ennn[nn]] <sup>(26), (27)</sup>  or NO VA EXP or NOT AVBL or NOT PROVIDED
30	New line			
31	Forecast height and position of the volcanic ash clouds (+ 12 HR) (M)	Day and time (in UTC) (12 hours from the ‘Time of observation (or estimation) of volcanic ash clouds’ given in Item 12)  Forecast height and position (in degrees and minutes) for each volcanic ash	FCST VA CLD +12 HR:	nn/nnnnZ  SFC or FLnnn/[FL]nnn [nnKM WID LINE BTN (nnNM WID LINE BTN)] Nnn[nn] or Snn[nn] Wnnn[nn] or Ennn[nn] – Nnn[nn] or Snn[nn] Wnnn[nn] or Ennn[nn][– Nnn[nn] or Snn[nn] Wnnn[nn] or Ennn[nn] – Nnn[nn] or Snn[nn] Wnnn[nn] or Ennn[nn]] <sup>(26), (27)</sup>  or NO VA EXP or NOT AVBL or NOT PROVIDED

		cloud mass for that fixed valid time		
32	New line			
33	Forecast height and position of the volcanic ash clouds (+ 18 HR) (M)	Day and time (in UTC) (18 hours from the 'Time of observation (or estimation) of volcanic ash clouds' given in Item 12)  Forecast height and position (in degrees and minutes) for each volcanic ash cloud mass for that fixed valid time	FCST VA CLD +18 HR:	nn/nnnnZ SFC <i>or</i> FLnnn/[FL]nnn [nnKM WID LINE BTN (nnNM WID LINE BTN)] Nnn[nn] <i>or</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>or</i> Ennn[nn] – Nnn[nn] <i>or</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>or</i> Ennn[nn][– Nnn[nn] <i>or</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>or</i> Ennn[nn] – Nnn[nn] <i>or</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>or</i> Ennn[nn] – Nnn[nn] <i>or</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>or</i> Ennn[nn] (26), (27) <i>or</i> NO VA EXP <i>or</i> NOT AVBL <i>or</i> NOT PROVIDED
34	New line			
35	Remarks (M) (24)	Remarks, as necessary	RMK:	Free text up to 256 characters <i>or</i> NIL
36	New line			
37	Next advisory (M)	Year, month, day and time in UTC	NXT ADVISORY:	nnnnnnnn/nnnnZ <i>or</i> NO LATER THAN nnnnnnnn/nnnnZ <i>or</i> NO FURTHER ADVISORIES <i>or</i> WILL BE ISSUED BY nnnnnnnn/nnnnZ

(38)Appendix 7 is replaced by the following:

*‘Appendix 7*



**Template for advisory for tropical cyclones**

*Key:*

M =inclusion mandatory;

C =inclusion conditional, included whenever applicable;

O =inclusion optional;

= =a double line indicates that the text following it should be placed on the subsequent line.

*Note 1:* The ranges and resolutions for the numerical elements included in tropical cyclone advisory are shown in Appendix 8.

*Note 2:* The explanations for the abbreviations can be found in ICAO Doc 8400 *Procedures for Air Navigation Services – ICAO Abbreviations and Codes (PANS-ABC)*.

*Note 3:* The inclusion of a colon (‘:’) after each element heading is mandatory.

*Note 4:* Row numbers in the ‘Ref.’ column are included only for clarity and ease of reference, and are not part of the advisory for tropical cyclones.

<b>Ref.</b>	<b>Element</b>	<b>Detailed content</b>	<b>Template(s)</b>	
1	Identification of the type of message (M)	Type of message	TC ADVISORY	
2	New line			
3	Status indicator (C) <sup>(28)</sup>	Indicator of test <i>or</i> exercise	STATUS:	TEST <i>or</i> EXER
4	New line			
5	Time of origin (M)	Year, month, day and time of issue in UTC	DTG:	nnnnnnnnn/nnnnZ
6	New line			
7	Name of TCAC (M)	Name of TCAC (location indicator <i>or</i> full name)	TCAC:	nnnn <i>or</i> nnnnnnnnnn
8	New line			
9	Name of tropical cyclone (M)	Name of tropical cyclone <i>or</i> ‘NN’ for unnamed tropical cyclone	TC:	nnnnnnnnnnnn <i>or</i> NN

10	New line			
11	Advisory number (M)	Advisory: Year in full and message number (separate sequence for each tropical cyclone)	ADVISORY NR:	nnnn/[n][n][n]
12	New line			
13	Observed position of the centre (M)	Day and time (in UTC) and position of the centre of the tropical cyclone (in degrees and minutes)	OBS PSN:	nn/nnnnZ Nnn[nn] <i>or</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>or</i> Ennn[nn]
14	New line			
15	Observed CB cloud (O) <sup>(29)</sup>	Location of CB cloud (referring to the latitude and longitude (in degrees and minutes)) and vertical extent (flight level)	CB:	WI nnnKM ( <i>or</i> nnnNM) OF TC CENTRE <i>or</i> WI <sup>(30)</sup> Nnn[nn] <i>or</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>or</i> Ennn[nn] – Nnn[nn] <i>or</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>or</i> Ennn[nn] – Nnn[nn] <i>or</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>or</i> Ennn[nn] – [Nnn[nn] <i>or</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>or</i> Ennn[nn] – Nnn[nn] <i>or</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>or</i> Ennn[nn]] TOP [ABV <i>or</i> BLW] FLnnn NIL
16	New line			
17	Direction and speed of movement (M)	Direction and speed of movement given in 16 compass points and km/h (or kt) respectively or stationary (< 2 km/h (1 kt))	MOV:	N nnKMH ( <i>or</i> KT) <i>or</i> NNE nnKMH ( <i>or</i> KT) <i>or</i> NE nnKMH ( <i>or</i> KT) <i>or</i>

				ENE nnKMH (or KT) or E nnKMH (or KT) or ESE nnKMH (or KT) or SE nnKMH (or KT) or SSE nnKMH (or KT) or S nnKMH (or KT) or SSW nnKMH (or KT) or SW nnKMH (or KT) or WSW nnKMH (or KT) or W nnKMH (or KT) or WNW nnKMH (or KT) or NW nnKMH (or KT) or NNW nnKMH (or KT) or STNR
18	New line			
19	Changes in intensity (M)	Changes of maximum surface wind speed at time of observation	INTST CHANGE:	INTSF or WKN or NC
20	New line			
21	Central pressure (M)	Central pressure (in hPa)	C:	nnnHPA
22	New line			
23	Maximum surface wind (M)	Maximum surface wind near the centre (mean surface wind over 10 minutes, in kt)	MAX WIND:	nn[n]KT
24	New line			
25	Forecast of centre position (+ 6 HR) (M)	Day and time (in UTC) (6 hours from the DTG given in Item 5);	FCST PSN +6 HR:	nn/nnnnZ Nnn[nn] or Snn[nn] Wnnn[nn] or Ennn[nn]

		Forecast position (in degrees and minutes) of the centre of the tropical cyclone		
26	New line			
27	Forecast of maximum surface wind (+ 6 HR) (M)	Forecast of maximum surface wind (6 hours after the DTG given in Item 5)	FCST MAX WIND +6 HR:	nn[n]KT
28	New line			
29	Forecast of centre position (+ 12 HR) (M)	Day and time (in UTC) (12 hours from the DTG given in Item 5) Forecast position (in degrees and minutes) of the centre of the tropical cyclone	FCST PSN +12 HR:	nn/nnnnZ Nnn[nn] or Snn[nn] Wnnn[nn] or Ennn[nn]
30	New line			
31	Forecast of maximum surface wind (+ 12 HR) (M)	Forecast of maximum surface wind (12 hours after the DTG given in Item 5)	FCST MAX WIND +12 HR:	nn[n]KT
32	New line			
33	Forecast of centre position (+ 18 HR) (M)	Day and time (in UTC) (18 hours from the DTG given in Item 5) Forecast position (in degrees and minutes) of the centre of the tropical cyclone	FCST PSN +18 HR:	nn/nnnnZ Nnn[nn] or Snn[nn] Wnnn[nn] or Ennn[nn]
34	New line			
35	Forecast of maximum surface wind (+ 18 HR) (M)	Forecast of maximum surface wind (18 hours after the DTG given in Item 5)	FCST MAX WIND +18 HR:	nn[n]KT
36	New line			
37	Forecast of centre position	Day and time (in UTC) (24 hours from the DTG given in Item 5)	FCST PSN +24 HR:	nn/nnnnZ Nnn[nn] or Snn[nn] Wnnn[nn] or Ennn[nn]

	(+ 24 HR) (M)	Forecast position (in degrees and minutes) of the centre of the tropical cyclone		
38	New line			
39	Forecast of maximum surface wind (+ 24 HR) (M)	Forecast of maximum surface wind (24 hours after the DTG given in Item 5)	FCST MAX WIND +24 HR:	nn[n]KT
40	New line			
41	Remarks (M)	Remarks, as necessary	RMK:	Free text up to 256 characters <i>or</i> NIL
42	New line			
43	Expected time of issuance of next advisory (M)	Expected year, month, day and time (in UTC) of issuance of next advisory	NXT MSG:	[BFR] nnnnnnnn/nnnnZ <i>or</i> NO MSG EXP

(39)Appendix 8 is replaced by the following:

*‘Appendix 8*

Ranges and resolutions for the numerical elements included in volcanic ash advisory, tropical cyclone advisory, SIGMET, AIRMET, aerodrome and wind shear warnings				
<i>Note:</i> Row numbers in the ‘Ref.’ column are included only for clarity and ease of reference, and are not part of the template.				
Ref.	Elements		Range	Resolution
1	Summit elevation:	FT	000–27 000	1
		M	000–8 100	1
2	Advisory number:	for VA (index) <sup>(31)</sup>	000–2 000	1
		for TC (index) <sup>(31)</sup>	00–99	1
3	Maximum surface wind:	KT	00–99	1

4	Central pressure:	hPa	850–1 050	1
5	Surface wind speed:	KT	30–99	1
6	Surface visibility:	M	0000–0750	50
		M	0800–5 000	100
7	Cloud: height of base:	FT	000–1 000	100
8	Cloud: height of top:	FT	000–9 900	100
		FT	10 000 –60 000	1 000
9	Latitudes:	° (degrees)	00–90	1
		(minutes)	00–60	1
10	Longitudes:	° (degrees)	000–180	1
		(minutes)	00–60	1
11	Flight levels:		000–650	10
12	Movement:	KMH	0–300	10
		KT	0–150	5

(<sup>1</sup>) When a meteorological element is temporarily missing, or its value is considered temporarily as incorrect, it is replaced by a solidus ('/') for each digit of the abbreviation of the text message and indicated as missing to ensure reliable translation into other code forms.

(<sup>2</sup>) To be included if the visibility or the runway visual range is < 1 500 m for up to a maximum of four runways.

(<sup>3</sup>) 'Heavy' is used to indicate 'tornado' or 'waterspout'; 'moderate' (no qualifier) to indicate 'funnel cloud not reaching the ground'.

(<sup>4</sup>) For automated reports only.

(<sup>5</sup>) In the case of automated reports, solidi ('///') may replace the relevant cloud type, as appropriate, dependent on the capability of the automatic observing system. Furthermore, solidi may replace cloud amount and/or cloud height of reported CB or TCU layer.

(<sup>6</sup>) To be included whenever applicable. No qualifier for moderate intensity.

(<sup>7</sup>) Up to four cloud layers.

- (<sup>8</sup>) Consisting of up to a maximum of four temperatures (two maximum temperatures and two minimum temperatures).
- (<sup>9</sup>) Used only when SIGMET/AIRMET is issued to indicate that a test or an exercise is taking place. When the word ‘TEST’ or the abbreviation ‘EXER’ is included, the message may contain information that should not be used operationally or will otherwise end immediately after the word ‘TEST’.
- (<sup>10</sup>) Used for unnamed tropical cyclones.
- (<sup>11</sup>) In the case of volcanic ash cloud covering more than one area within the FIR, these elements can be repeated, as necessary. Each location and forecast position are to be preceded by an observed or forecast time.
- (<sup>12</sup>) In the case of cumulonimbus clouds associated with a tropical cyclone covering more than one area within the FIR, these elements can be repeated as necessary. Each location and forecast position must be preceded by an observed or forecast time.
- (<sup>13</sup>) For SIGMET for radioactive cloud, only within (WI) is to be used for the elements ‘location’ and ‘forecast position’.
- (<sup>14</sup>) The number of coordinates are to be kept to a minimum and should not normally exceed seven.
- (<sup>15</sup>) Only for SIGMET for tropical cyclones.
- (<sup>16</sup>) Only for SIGMET for radioactive cloud. A radius of up to 30 kilometres (or 16 nautical miles) from the source and a vertical extent from surface (SFC) to the upper limit of the flight information region/upper flight information region (FIR/UIR) or control area (CTA) is to be applied.
- (<sup>17</sup>) The elements ‘forecast time’ and ‘forecast position’ are not to be used in conjunction with the element ‘movement or expected movement’.
- (<sup>18</sup>) For SIGMET for radioactive cloud, only stationary (STNR) is to be used for the element ‘movement or expected movement’.
- (<sup>19</sup>) The term ‘CB’ is to be used when the forecast position for the cumulonimbus cloud is included.
- (<sup>20</sup>) The forecast position for cumulonimbus (CB) cloud occurring in connection with tropical cyclones relates to the forecast time of the tropical cyclone centre position, not to the end of the validity period of the SIGMET.
- (<sup>21</sup>) Only for SIGMET for volcanic ash.
- (<sup>22</sup>) To be used for more than one volcanic ash clouds or cumulonimbus clouds associated with a tropical cyclone simultaneously affecting the FIR concerned.’
- (<sup>23</sup>) Used only when the message is issued to indicate that a test or an exercise is taking place. When the word ‘TEST’ or the abbreviation ‘EXER’ is included, the message may contain information that should not be used operationally or will otherwise end immediately after the word ‘TEST’.
- (<sup>24</sup>) The term ‘resuspended’ to be used for volcanic ash deposits raised by the wind.
- (<sup>25</sup>) If a volcanic ash cloud is reported (e.g. AIREP) but not identifiable from the satellite data.

(<sup>26</sup>) A straight line between two points drawn on a map in the Mercator projection or a straight line between two points which crosses lines of longitude at a constant angle.

(<sup>27</sup>) Up to four selected layers.’

(<sup>28</sup>) Used only when the message is issued to indicate that a test or an exercise is taking place. When the word ‘TEST’ or the abbreviation ‘EXER’ is included, the message may contain information that should not be used operationally or will otherwise end immediately after the word ‘TEST’.

(<sup>29</sup>) In the case of CB clouds associated with a tropical cyclone covering more than one area within the area of responsibility, this element can be repeated, as necessary.

(<sup>30</sup>) The number of coordinates should be kept to a minimum and should not normally exceed seven.’

(<sup>31</sup>) Non-dimensional.

## **ANNEX V**

Appendix 3 of Annex VI to Rregulloren (AAC) Nr. 09/2020 is replaced by the following:

### ***‘Appendix 3***

#### **SNOWTAM FORMAT**



(COM heading)	(PRIORITY INDICATOR)	(ADDRESSES)				<=
	(DATE AND TIME OF FILING)	(ORIGINATOR'S INDICATOR)				<=
(Abbreviated heading)	(SWAA* SERIAL NUMBER)	(LOCATION INDICATOR)	DATE-TIME OF ASSESSMENT			(OPTIONAL GROUP)
	S W # # #				<=	
SNOWTAM →	(Serial number)	<=				
<b>Aeroplane performance calculation section</b>						
(AERODROME LOCATION INDICATOR)	M	A)	<=			
(DATE/TIME OF ASSESSMENT <i>(Time of completion of assessment in UTC)</i> )	M	B)	→			
(LOWER RUNWAY DESIGNATION NUMBER)	M	C)	→			
(RUNWAY CONDITION CODE (RWYCC) ON EACH RUNWAY THIRD) <i>(From Runway Condition Assessment Matrix (RCAM) 0, 1, 2, 3, 4, 5 or 6)</i>	M	D)	#	→		
(PER CENT COVERAGE CONTAMINANT FOR EACH RUNWAY THIRD)	C	E)	//	→		
(DEPTH (mm) OF LOOSE CONTAMINANT FOR EACH RUNWAY THIRD)	C	F)	//	→		
(CONDITION DESCRIPTION OVER TOTAL RUNWAY LENGTH <i>(Observed on each runway third, starting from threshold having the lower runway designation number)</i> ) COMPACTED SNOW DRY DRY SNOW DRY SNOW ON TOP OF COMPACTED SNOW DRY SNOW ON TOP OF ICE FROST ICE SLIPPERY WET SLUSH SPECIALLY PREPARED WINTER RUNWAY STANDING WATER WATER ON TOP OF COMPACTED SNOW WET WET ICE WET SNOW WET SNOW ON TOP OF COMPACTED SNOW WET SNOW ON TOP OF ICE	M	G)	//	→		
(WIDTH OF RUNWAY TO WHICH THE RUNWAY CONDITIONS CODES APPLY, IF LESS THAN PUBLISHED WIDTH)	O	H)	<=			
<b>Situational awareness section</b>						
(REDUCED RUNWAY LENGTH, IF LESS THAN PUBLISHED LENGTH (m))	O	I)	→			
(DRIFTING SNOW ON THE RUNWAY)	O	J)	→			
(LOOSE SAND ON THE RUNWAY)	O	K)	→			
(CHEMICAL TREATMENT ON RUNWAY)	O	L)	→			
(SNOWBANKS ON THE RUNWAY <i>(If present, distance from runway centre line (m) followed by 'L', 'R' or 'LR' as applicable)</i> )	O	M)	→			
(SNOWBANKS ON A TAXIWAY)	O	N)	→			
(SNOWBANKS ADJACENT TO THE RUNWAY)	O	O)	→			
(TAXIWAY CONDITIONS)	O	P)	→			
(APRON CONDITIONS)	O	R)	→			
(MEASURED FRICTION COEFFICIENT)	O	S)	→			
(PLAIN-LANGUAGE REMARKS)	O	T)	) <=			
<b>NOTES:</b> 1. *Enter ICAO nationality letters as given in ICAO Doc 7910, Part 2, or otherwise applicable aerodrome identifier. 2. Information on other runways, repeat from B to H. 3. Information in the situational awareness section repeated for each runway, taxiway and apron. Repeat as applicable, when reported. 4. Words in brackets () not to be transmitted. 5. For letters A) to T) refer to the instructions for the completion of the SNOWTAM format, paragraph 1, item b).						

## INSTRUCTIONS FOR THE COMPLETION OF THE SNOWTAM FORMAT

### 1. General

- a) When reporting on more than one runway, repeat Items B to H (aeroplane performance calculation section).
- b) The letters used to indicate items are only used for reference purpose and shall not be included in the messages. The letters, M (mandatory), C (conditional) and O (optional) mark the usage and information and shall be included as explained below.
- c) Metric units shall be used and the unit of measurement shall not be reported.
- d) The maximum validity of SNOWTAM is 8 hours. New SNOWTAM shall be issued whenever a new runway condition report is received.
- e) A SNOWTAM cancels the previous SNOWTAM.
- f) The abbreviated heading 'TTAAiiii CCCC MMYYGgg (BBB)' is included to facilitate the automatic processing of SNOWTAM messages in computer databanks. The explanation of these symbols is:

TT	= data designator for SNOWTAM = SW;
AA	= geographical designator for Member States, e.g. LF = FRANCE;
iiii	= SNOWTAM serial number in a four-digit group;
CCCC	= four-letter location indicator of the aerodrome to which the SNOWTAM refers;
MMYYGGgg	= date/time of observation/measurement, whereby:
MM	= month, e.g. January = 01, December = 12;
YY	= day of the month;
GGgg	= time in hours (GG) and minutes (gg) UTC;
(BBB)	= optional group for:

Correction, in the case of an error, to a SNOWTAM message previously disseminated with the same serial number = COR.  
*Brackets in (BBB) shall be used to indicate that this group is optional. When reporting on more than one runway and individual dates/times of observation/assessment are indicated by repeated Item B, the latest date/time of observation/assessment shall be inserted in the abbreviated heading (MMYYGGgg).*

- g)The text ‘SNOWTAM’ in the SNOWTAM Format and the SNOWTAM serial number in a four-digit group shall be separated by a space, e.g. SNOWTAM 0124.
- h)For readability purposes for the SNOWTAM message, a linefeed shall be included after the SNOWTAM serial number, after Item A, and after the aeroplane performance calculation section.
- i)When reporting on more than one runway, repeat the information in the aeroplane performance calculation section from the date and time of assessment for each runway before the information in the situational awareness section.
- j)Mandatory information is:
- 1) AERODROME LOCATION INDICATOR;
  - 2) DATE AND TIME OF ASSESSMENT;
  - 3) LOWER RUNWAY DESIGNATOR NUMBER;
  - 4) RUNWAY CONDITION CODE FOR EACH RUNWAY THIRD; and
  - 5) CONDITION DESCRIPTION FOR EACH RUNWAY THIRD (when runway condition code (RWYCC) is reported 1–5).

## 2. Aeroplane performance calculation section

- Item A – Aerodrome location indicator (four-letter location indicator).
- Item B – Date and time of assessment (eight-figure date/time group giving time of observation as month, day, hour and minute in UTC).
- Item C – Lower runway designator number (nn[L] or nn[C] or nn[R]).  
*Only one runway designator shall be inserted for each runway and always the lower number.*
- Item D – Runway condition code for each runway third. Only one digit (0, 1, 2, 3, 4, 5 or 6) is inserted for each runway third, separated by an oblique stroke (n/n/n).
- Item E – Per cent coverage for each runway third. When provided, insert 25, 50, 75 or 100 for each runway third, separated by an oblique stroke ([n]nn/[n]nn/[n]nn).  
*This information shall be provided only when the runway condition for each runway third (Item D) has been reported as other than 6 and there is a condition description for each runway third (Item G) that has been reported other than ‘DRY’.*  
*When the conditions are not reported, this shall be signified by the insertion of ‘NR’ for the appropriate runway third(s).*

Item F – Depth of loose contaminant for each runway third. When provided, insert in millimetres for each runway third, separated by an oblique stroke (nn/nn/nn or nnn/nnn/nnn).

*This information shall only be provided for the following contamination types:*

— *standing water, values to be reported 04, then assessed value. Significant changes 3 mm;*

— *slush, values to be reported 03, then assessed value. Significant changes 3 mm;*

— *wet snow, values to be reported 03, then assessed value. Significant changes 5 mm; and*

— *dry snow, values to be reported 03, then assessed value. Significant changes 20 mm.*

*When the conditions are not reported, this shall be signified by the insertion of 'NR' for the appropriate runway third(s).*

Item G – Condition description for each runway third. Any of the following condition descriptions for each runway third, separated by an oblique stroke, shall be inserted.

COMPACTED SNOW

DRY SNOW

DRY SNOW ON TOP OF COMPACTED SNOW

DRY SNOW ON TOP OF ICE

FROST

ICE

SLIPPERY WET

SLUSH

SPECIALLY PREPARED WINTER RUNWAY

STANDING WATER

WATER ON TOP OF COMPACTED SNOW

WET

WET ICE

WET SNOW

WET SNOW ON TOP OF COMPACTED SNOW

WET SNOW ON TOP OF ICE

DRY (only reported when there is no contaminant)

*When the conditions are not reported, this shall be signified by the insertion of 'NR' for the appropriate runway third(s).*

Item H – Width of runway to which the runway condition codes apply. The width in metres, if less than the published runway width, shall be inserted.

### **3. Situational awareness section**

*Elements in the situational awareness section shall end with a full stop.*

*Elements in the situational awareness section for which no information exists, or where the conditional circumstances for publication are not fulfilled, shall be left out completely.*

Item I– Reduced runway length. The applicable runway designator and available length in metres shall be inserted (e.g. RWY nn [L] or nn [C] or nn [R] REDUCED TO [n]nn).

*This information is conditional when a NOTAM has been published with a new set of declared distances.*

Item J– Drifting snow on the runway. When reported, 'DRIFTING SNOW' shall be inserted with a space 'DRIFTING SNOW' (RWY nn or RWY nn[L] or nn[C] or nn[R] DRIFTING SNOW).

Item K– Loose sand on the runway. When loose sand is reported on the runway, the lower runway designator shall be inserted with a space 'LOOSE SAND' (RWY nn or RWY nn[L] or nn[C] or nn[R] LOOSE SAND).

Item L– Chemical treatment on the runway. When chemical treatment has been reported applied, the lower runway designator shall be inserted with a space 'CHEMICALLY TREATED' (RWY nn or RWY nn[L] or nn[C] or nn[R] CHEMICALLY TREATED).

Item M– Snow banks on the runway. When snow banks are reported present on the runway, the lower runway designator shall be inserted with a space 'SNOWBANK' and with a space left 'L' or right 'R' or both sides 'LR', followed by the distance in metres from centre line separated by a space 'FM CL' (RWY nn or RWY nn[L] or nn[C] or nn[R] SNOWBANK Lnn or Rnn or LRnn FM CL).

Item N– Snowbanks on a taxiway. When snowbanks are present on taxiway(s), the taxiway(s) designator(s) shall be inserted with a space 'SNOWBANKS' (TWY [nn]n or TWYS [nn]n/[nn]n/[nn]n... or ALL TWYS SNOWBANKS).

Item O– Snow banks adjacent to the runway. When snow banks are reported present, penetrating the height profile in the aerodrome snow plan, the lower runway designator and ‘ADJ SNOWBANKS’ shall be inserted (RWY nn or RWY nn[L] or nn[C] or nn[R] ADJ SNOWBANKS).

Item P– Taxiway conditions. When taxiway conditions are reported slippery or poor, the taxiway designator followed by a space ‘POOR’ shall be inserted (TWY [n or nn] POOR or TWYS [n or nn]/[n or nn]/[n or nn] POOR... or ALL TWYS POOR).

Item R– Apron conditions. When apron conditions are reported slippery or poor, the apron designator followed by a space ‘POOR’ shall be inserted (APRON [nnnn] POOR or APRONS [nnnn]/[nnnn]/[nnnn] POOR or ALL APRONS POOR).

Item S– (NR) Not reported.

Item T– Plain-language remarks.

,

‘Dodatak 1

Predložak(Šablon) za METAR i SPECI

Legenda:

M = uključivanje obavezno;

C = Uključivanje uslovno, zavisno od meteoroloških uslova ili metoda posmatranja;

O = uključivanje neobavezno.

Napomena 1: Opsezi i rezolucije za numeričke elemente uključene u METAR-u i SPECI-ju date su u posebnoj tabeli ispod ovog šablona

Napomena 2: Objašnjenja za skraćenice se mogu naći u ICAO dokumentu 8400 Procedure za usluge vazdušne navigacije – Skraćenice kodovi (PANS-ABC).

Napomena 3: Row numbers in the ‘Ref.’ column are included only for clarity and ease of reference, and are not part of the METAR and SPECI.

Ref	Element	Detaljni sadržaj	Predložak (predlošci)
1	Identifikacija vrste izveštaja (M)	Vrsta izveštaja (M)	METAR, METAR COR, SPECI ili SPECI COR
2	Pokazatelj lokacije (M)	Indikator lokacije prema ICAO (M)	nnnn
3	Vreme posmatranja (M)	Dan i stvarno vreme posmatranja u UTC (M)	nnnnnnZ
4	Identifikacija automatizovanog izveštaja ili izveštaja koji nedostaje (C)	Identifikator automatskog izveštaja ili izveštaja koji nedostaje (C)	AUTO ili NIL

5	KRAJ METAR-a AKO NEDOSTAJE IZVEŠTAJ.			
6	Površinski vetar (M)	Pravac vetra (M)	nnn ili/// (1)	VRB
		Brzina vetra (M)	[P]nn[n] ili// (1)	
		Značajne varijacije brzine (C)	G[P]nn[n]	
		Merne jedinice (M)	KT	
		Značajne varijacije smera (C)	nnnVnnn	—
7	Vidljivost (M)	Preovlađujuća ili minimalna vidljivost (M)	nnnn ili/// (1)	C A V O K
		Minimalna vidljivost i pravac minimalne vidljivosti (C)	nnnn[N] ili nnnn[NE] ili nnnn[E] ili nnnn[SE] ili nnnn[S] ili nnnn[SW] ili nnnn[W] ili nnnn[NW]	
8	Vizuelni domet piste (C) (2)	Naziv elementa (M)	R	



		Pista (M)	nn[L]/ili nn[C]/ili nn[R]/		
		Vizuelni domet piste (M)	[P ili M]nnnn ili//// (1)		
		Raniji trend vidljivosti duž piste (C)	U, D ili N		
9	Trenutni vremenski uslovi (C)	Intenzitet ili blizina trenutnih vremenskih uslova (C)	- ili +	—	VC
		Karakteristike i vrsta trenutnih vremenskih uslova (M)	DZ ili RA ili SN or SG ili PL ili DS ili SS ili FZDZ ili FZRA ili FZUP (4) ili	FG ili BR ili SA ili DU ili HZ ili FU ili VA ili SQ ili PO ili TS ili	FG ili PO or FC ili DS ili SS ili TS ili SH ili BLSN ili BLSA ili BLDU ili

			FC (³) ili SHGR ili SHGS ili SHRA ili SHSN ili SHUP (⁴) ili TSGR ili TSGS ili TSRA ili TSSN ili TSUP (⁴) ili UP (⁴)	BCFG ili BLDU ili BLSA ili BLSN ili DRDU ili DRSA ili DRSN ili FZFG ili MIFG ili PRFG ili // (¹)	VA
10	Oblak (M)	Količina oblaka i visina osnove oblaka ili vertikalna vidljivost (M)	FEWnnn ili SCTnnn ili BKNnnn ili OVCnnn ili FEW/// (¹) ili SCT/// (¹) ili BKN/// (¹) ili	VVnnn ili VV/// (¹)	NSC ili NCD (⁴)

			OVC/// <sup>(1)</sup> ili ///nnn <sup>(1)</sup> ili ///// <sup>(1)</sup>		
		Vrsta oblaka (C)	CB ili TCU ili/// <sup>(1)</sup> , <sup>(5)</sup>		
11	Temperatura vazduha i rosišta (M)	Temperatura vazduha i rosišta (M)	[M]nn/[M]nn ili///[M]nn <sup>(1)</sup> ili [M]nn/// <sup>(1)</sup> ili///// <sup>(1)</sup>		
12	Vrednosti pritiska (M)	Naziv elementa (M)	Q		
		QNH (M)	nnnn ili/// <sup>(1)</sup>		
13	Dodatne informacije (C)	Skorašnji vremenski uslovi (C)	RERASN ili REFZDZ ili REFZRA ili REDZ ili RE[SH]RA ili RE[SH]SN ili RESG ili RES HGR ili RESHGS ili REBLSN ili RESS ili REDS ili RETSRA ili RETSSN ili RETSGR ili RETSGS ili RETS ili REFC ili REVA ili REPL ili REUP <sup>(4)</sup> ili REFZUP <sup>(4)</sup> ili RETSUP <sup>(4)</sup> ili RESHUP <sup>(4)</sup> ili RE// <sup>(1)</sup>		
		Smicanje vetra (C)	WS Rnn[L] ili WS Rnn[C] ili WS Rnn[R] ili WS ALL RWY		
		Temperatura površine mora i stanje mora ili značajna visina talasa (C)	W[M]nn/Sn ili W///Sn <sup>(1)</sup> ili W[M]nn/S/ <sup>(1)</sup> ili W[M]nn/Hn[n][n] ili W///Hn[n][n] <sup>(1)</sup> ili W[M]nn/H/// <sup>(1)</sup>		
14	Prognoza trenda (O)	Indikator promene (M)	NOSIG	BECMG ili TEMPO	
		Period promene (C)		FMnnnn i/ili	

				TLnnnn ili ATnnnn				
		Vetar (C)		nnn[P]nn[G[P]nn]KT				
		Preovlađujuća vidljivost (C)		nnnn				C A V O K
		Vremenska pojava: intenzitet (C)		- ili +			N S	
		Vremenska pojava: karakteristike i vrsta (C)		DZ ili RA ili SN ili SG ili PL ili DS ili SS ili FZDZ ili FZRA ili SHGR ili SHGS ili SHRA ili SHSN ili TSGR ili TSGS ili TSRA ili TSSN	FG ili BR ili SA ili DU ili HZ ili FU ili VA ili SQ ili PO ili FC ili TS ili BCFG ili BLDU ili BLSA ili BLSN ili DRDU ili DRSA ili DRSN ili FZFG ili MIFG ili PRFG		W	
		Količina oblaka i visina osnove oblaka ili vertikalna vidljivost (C)		FEWnnn ili SCTnnn ili	VVnnn ili VV///		N S C	

			BKNnnn ili OVCnnn		
		Vrsta oblaka (C)	CB ili TCU		

Opsezi i rezolucije za numeričke elemente uključene u METAR-u i SPECI-ju

Ref.	Elementi		Raspon	Rezolucija
1	Pista:	(bez jedinica)	01–36	1
2	Pravac vetra:	° tačno	000–360	10
3	Brzina vetra:	KT	00–99 P99	1 nije primenljivo (100 ili više)
4	Vidljivost::	M	0000–0750	50
		M	0800–4 900	100
		M	5 000 –9 000	1 000
		M	10 000 ili više	0 (fiksna vrednost: 9 999 )
5	Vizuelni domet piste	M	0000–0375	25
		M	0400–0750	50
		M	0800–2 000	100
6	Vertikalna vidljivost:	u jedinicama od 100 stopa	000–020	1

7	Oblaci: visina baze oblaka:	u jedinicama od 100 stopa	000–099 100-200	1 10
8	Temperatura vazduha: Temperatura tačke rosišta:	°C	–80 – +60	1
9	QNH:	hPa	0850–1 100	1
10	Temperatura morske površine:	°C	–10 – +40	1
11	Stanje na moru:	(no units)	0–9	1
12	Značajna visina talasa:	M	0–999	0,1

(33) Dodatak 3. zamenjuje se sledećim:

***‘Dodatak 3***

**Predložak(Šablon) za TAF**

*Legena:*

M =uključivanje obavezno;

C =uključivanje uslovno, zavisno od meteoroloških uslova ili metoda posmatranja;

O =uključivanje neobavezno.

*Napomena 1:* Opsezi i rezolucije za numeričke elemente uključene u TAF-u date su u posebnoj tabeli ispod ovog šablona.

*Napomena 2:* Objašnjenja za skraćenice se mogu naći u ICAO Dokumentu 8400 *Procedure za usluge vazdušne navigacije – Skraćenice i kodovi prema ICAO-a (PANS-ABC)*.

*Napomena 3:* Brojevi redova u koloni „Ref.“ uključeni su samo radi jasnoće i lakšeg referenciranja i nisu deo TAF-a.

Ref.	Element	Detaljni sadržaj	Šablon(ovi)
------	---------	------------------	-------------

1	Identifikacija vrste prognoze (M)	Vrsta prognoze (M)	TAF ili TAF AMD ili TAF COR	
2	Indikator lokacije (M)	Indikator lokacije prema ICAO (M)	nnnn	
3	Vreme izdavanja prognoze (M)	Dan i vreme izdavanja prognoze u UTC (M)	nnnnnnZ	
4	Identifikacija nedostajuće prognoze (C)	Identifikator nedostajuće prognoze (C)	NIL	
5	KRAJ TAF-a AKO NEDOSTAJE PROGNOZA.			
6	Dani i period važenja prognoze (M)	Dani i period važenja prognoze u UTC (M)	nnnn/nnnn	
7	Identifikacija otkazane prognoze (C)	Identifikator otkazane prognoze (C)	CNL	
8	KRAJ TAF-a AKO JE PROGNOZA OTKAZANA.			
9	Površinski vetar (M)	Pravac vetra (M)	nnn <i>ili</i> VRB	
		Brzina vetra (M)	[P]nn[n]	
		Značajne varijacije u brzini (C)	G[P]nn[n]	
		Merne jedinice (M)	KT	
10	Vidljivost (M)	Preovlađujuća vidljivost (M)	nnnn	
11	Vremenski uslovi (C)	Intenzitet vremenskih pojava (C) <sup>(6)</sup>	- ili +	—
		Karakteristike i vrsta vremenskih pojava (C)	DZ <i>ili</i> RA <i>ili</i> SN <i>ili</i> SG <i>ili</i> PL <i>ili</i> DS <i>ili</i> SS <i>ili</i> FZDZ <i>ili</i>	FG <i>ili</i> BR <i>ili</i> SA <i>ili</i> DU <i>ili</i>

C  
A  
V  
O  
K

			FZRA <i>ili</i> SHGR <i>ili</i> SHGS <i>ili</i> SHRA <i>ili</i> SHSN <i>ili</i> TSGR <i>ili</i> TSGS <i>ili</i> TSRA <i>ili</i> TSSN	HZ <i>ili</i> FU <i>ili</i> VA <i>ili</i> SQ <i>ili</i> PO <i>ili</i> FC <i>ili</i> TS <i>ili</i> BCFG <i>ili</i> BLDU <i>ili</i> BLSA <i>ili</i> BLSN <i>ili</i> DRDU <i>ili</i> DRSA <i>ili</i> DRSN <i>ili</i> FZFG <i>ili</i> MIFG <i>ili</i> PRFG	
12	Oblak (M) <sup>(7)</sup>	Količina oblaka i visina baze ili vertikalna vidljivost (M)	FEWnnn <i>ili</i> SCTnnn <i>ili</i> BKNnnn <i>ili</i> OVCnnn	VVnnn <i>ili</i> VV///	N S C
		Vrsta oblaka (C)	CB <i>ili</i> TCU	—	
13	Temperatura (O) <sup>(8)</sup>	Naziv elementa (M)	TX		
		Maksimalna temperatura (M)	[M]nn/		



		Dan i vreme pojavljivanja maksimalne temperature (M)	nnnnZ			
		Naziv elementa (M)	TN			
		Minimalna temperatura (M)	[M]nn/			
		Dan i vreme pojavljivanja minimalne temperature (M)	nnnnZ			
14	Očekivane značajne promene u jednom ili više od gore navedenih elemenata tokom perioda važenja (C)	Indikator promene <i>ili</i> verovatnoće (M)	PROB30 [TEMPO] <i>ili</i> PROB40 [TEMPO] <i>ili</i> BECMG <i>ili</i> TEMPO <i>ili</i> FM			
		Period pojave ili promene (M)	nnnn/nnnn <i>ili</i> nnnnnn			
		Vetar (C)	nnn[P]nn[G[P]nn]KT <i>ili</i> VRBnnKT			
		Preovlađujuća vidljivost (C)	nnnn			
		Vremenska pojava: intenzitet (C)	<i>ili</i> +	—	N S	C A V O K
		Vremenska pojava: karakteristike i vrsta (C)	DZ <i>ili</i> RA <i>ili</i> SN <i>ili</i> SG <i>ili</i> PL <i>ili</i> DS <i>ili</i> SS <i>ili</i> FZDZ <i>ili</i> FZRA <i>ili</i> SHGR <i>ili</i>	FG <i>ili</i> BR <i>ili</i> SA <i>ili</i> DU <i>ili</i> HZ <i>ili</i> FU <i>ili</i> VA <i>ili</i> SQ <i>ili</i> PO <i>ili</i> FC <i>ili</i>	W	

			SHGS ili SHRA ili SHSN ili TSGR ili TSGS ili TSRA ili TSSN	TS ili BCFG ili BLDU ili BLSA ili BLSN ili DRDU ili DRSA ili DRSN ili FZFG ili MIFG ili PRFG	
15		Količina oblaka i visina baze ili vertikalna vidljivost (C)	FEWnnn ili SCTnnn ili BKNnnn ili OVCnnn	VVnnn ili VV///	N S C
		Vrsta oblaka (C)	CB ili TCU	—	

**Opsezi(rasponi) i rezolucije za numeričke elemente uključene u TAF-u**

Ref.	Elementi		Raspon	Rezolucija
1	Pravac vetra:	° tačno	000–360	10
2	Brzina vetra:	KT	00–99	1
3	Vidljivost:	M	0000–0750	50
		M	0800–4 900	100
		M	5 000 –9 000	1 000
		M	10 000 ili više	0 (fiksna vrednost: 9 999 )
4	Vertikalna vidljivost:	u jedinicama od 100 stopa	000–020	1

5	Oblak: visina baze oblaka:	u jedinicama od 100 stopa	000–099 100–200	1 10
6	Temperatura vazduha (maksimalna i minimalna):	°C	–80 – +60	1

(34) Dodatak 4. zamenjuje se sledećim:

***‘Dodatak 4***

**Šablon (Predložak) za upozorenja o smicanju vetra**

*Legenda:*

M = uključivanje obavezno;

C = uključivanje uslovno, kad god je primenljivo.

*Napomena 1:* Opsezi i rezolucije za numeričke elemente uključene u upozorenja o smicanju vetra prikazani su u Dodatku 8.

*Napomena 2:* Objašnjenja za skraćenice se mogu naći u ICAO Dokument 8400 *Procedure za usluge vazdušne navigacije – Skraćenice i kodovi prema ICAO-a (PANS-ABC)*.

*Napomena 3:* Brojevi redova u koloni „Ref.“ uključeni su samo radi jasnoće i lakšeg snalaženja i nisu deo upozorenja o smicanju vetra.

Ref	Element	Detaljni sadržaj	Šablon(ovi)
1	Indikator lokacije aerodroma (M)	Indikator lokacije aerodroma	nnnn
2	Identifikacija vrste poruke (M)	Vrsta poruke i redni broj	WS WRNG [n]n
3	Vreme porekla i rok važenja (M)	Dan i vreme izdavanja i, gde je primenljivo, period važenja u UTC	nnnnnn [VALID TL nnnnnn] ili [VALID nnnnnn/nnnnnn]

4	AKO UPOZORENJE O SMICANJU VETRA TREBA DA SE PONIŠTI, POGLEDAJTE DETALJE NA KRAJU ŠABLONA.		
5	Pojava (M)	Identifikacija pojave i njene lokacije	[MOD] <i>ili</i> [SEV] WS IN APCH <i>ili</i> [MOD] <i>ili</i> [SEV] WS [APCH] RWYnnn <i>ili</i> [MOD] <i>ili</i> [SEV] WS IN CLIMB-OUT <i>ili</i> [MOD] <i>ili</i> [SEV] WS CLIMB-OUT RWYnnn <i>ili</i> MBST IN APCH <i>ili</i> MBST [APCH] RWYnnn <i>ili</i> MBST IN CLIMB-OUT <i>ili</i> MBST CLIMB-OUT RWYnnn
6	Opažena, prijavljena ili prognozirana pojava (M)	Identifikacija koja govori da li je pojava posmatrana ili prijavljena i se očekuje da će se nastaviti, ili se predviđa	REP AT nnnn nnnnnnnn <i>ili</i> OBS [AT nnnn] <i>ili</i> FCST
7	Detalji pojave (C)	Opis pojave koja izaziva izdavanje upozorenja o smicanju vetra	SFC WIND: nnn/nnKT nnnFT — WIND: nnn/nnKT <i>ili</i> nnKT LOSS nnNM ( <i>ili</i> nnKM) FNA RWYnn <i>ili</i> nnKT GAIN nnNM ( <i>ili</i> nnKM) FNA RWYnn
	ILI		
8	Otkazivanje upozorenja o smicanju vetra	Otkazivanje upozorenja o smicanju vetra koji se odnosi na njegovu identifikaciju	CNL WS WRNG [n]n nnnnnn/nnnnnn

(35) Dodatak 5A zamenjuje se sledećim:

**‘Dodatak 5**

<b>Šablon (Predložak) za SIGMET i AIRMET</b>				
<i>Legenda:</i>				
M = uključivanje obavezno;				
C = uključivanje uslovno, kad god je primenljivo; i				
<i>Napomena 1:</i> Opsezi i rezolucije za numeričke elemente uključene u SIGMET-u ili AIRMET-u prikazani su u Dodatku 8.				
<i>Napomena 2:</i> Jaka ili umerena poledica (SEV ICE, MOD ICE) i jaka ili umerena turbulencija (SEV TURB, MOD TURB) povezana sa grmljavinskim olujom, kumulonimbusnim oblacima ili tropskim ciklonima ne treba da budu uključena.				
<i>Napomena 3:</i> Brojevi redova u koloni „Ref.“ uključeni su samo radi jasnoće i lakšeg snalaženja i nisu deo SIGMET-a ili AIRMET-a.				
<b>Ref</b>	<b>Element</b>	<b>Detaljni sadržaj</b>	<b>Šablon za SIGMET</b>	<b>Šablon za AIRMET</b>
1	Indikator lokacije FIR-a/CTA-a (M)	Indikator lokacije prema ICAO-u, ATS jedinice koja opslužuje FIR ili CTA na koje se odnosi SIGMET/AIRMET	nnnn	
2	Identifikacija (M)	Identifikacija i redni broj SIGMET-a ili AIRMET-a	SIGMET nnn	AIRMET [n][n]n

3	Rok važenja (M)	Grupe dan-vreme koje označavaju period važenja u UTC	VALID nnnnnn/nnnnnn	
4	Indikator lokacije MWO-a (M)	Indikator lokacije MVO koji potiče od SIGMET-a ili AIRMET-a sa crticom za razdvajanje	nnnn-	
5	Nova linija			
6	Naziv FIR-a/CTA-a (M)	Indikator lokacije i naziv FIR-a/CTA-a za koji se izdaje SIGMET/AIRMET	nnnn nnnnnnnnnn FIR ili UIR ili FIR/UIR or nnnn nnnnnnnnnn CTA	nnnn nnnnnnnnnn FIR[/n]
7	AKO TREBA OTKAZATI SIGMET ILI AIRMET, POGLEDAJTE DETALJE NA KRAJU ŠABLONA.			
8	Indikator statusa (C) <sup>(9)</sup>	Indikator testa ili vežbe	TEST ili EXER	TEST ili EXER
9	Nova linija			
10	Pojava (M)	Opis pojave koja izaziva izdavanje SIGMET-a/AIRMET-a	OBSC TS[GR] EMBD TS[GR] FRQ TS[GR] SQL TS[GR] TC nnnnnnnnnn PSN Nnn[nn] <i>ili</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>ili</i> Ennn[nn] CB <i>ili</i> TC NN <sup>(10)</sup> PSN Nnn[nn] <i>ili</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>ili</i> Ennn[nn] CB	SFC WIND nnn/nn[n]KT SFC VIS [n][n]nnM (nn) ISOL TS[GR] OCNL TS[GR] MT OBSC BKN CLD BKN CLD [n]nnn/[ABV][n]nnnnFT <i>ili</i>

			SEV TURB SEV ICE SEV ICE (FZRA) SEV MTW HVY DS HVY SS [VA ERUPTION] [MT nnnnnnnnnn] [PSN Nnn[nn] <i>ili</i> Snn[nn] Ennn[nn] <i>ili</i> Wnnn[nn]] VA CLD RDOACT CLD	BKN CLD SFC/[ABV][n]nnnnFT <i>ili</i> OVC CLD [n]nnn/[ABV][n]nnnnFT <i>ili</i> OVC CLD SFC/[ABV][n]nnnnFT ISOL CB OCNL CB FRQ CB ISOL TCU OCNL TCU FRQ TCU MOD TURB MOD ICE MOD MTW
11	Posmatrana ili predviđena pojava (M) <sup>(11)</sup> , <sup>(12)</sup>	Indikacija da li se informacija posmatra i očekuje da će se nastaviti ili se predviđa	OBS [AT nnnnZ] <i>ili</i> FCST [AT nnnnZ]	
12	Lokacija (C) <sup>(11)</sup> , <sup>(12)</sup> , <sup>(13)</sup>	Lokacija (koja odnosi na geografsku širinu i dužinu) u stepenima i minutima))	Nnn[nn] Wnnn[nn] <i>ili</i> Nnn[nn] Ennn[nn] <i>ili</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>ili</i> Snn[nn] Ennn[nn] <i>ili</i> N OF Nnn[nn] <i>ili</i> S OF Nnn[nn] <i>ili</i>	

			<p>N OF Snn[nn] <i>ili</i>  S OF Snn[nn] <i>ili</i>  [AND]  W OF Wnnn[nn] <i>ili</i>  E OF Wnnn[nn] <i>ili</i>  W OF Ennn[nn] <i>ili</i>  E OF Ennn[nn]  <i>ili</i>  N OF Nnn[nn] <i>ili</i> N OF Snn[nn] AND S OF Nnn[nn] <i>ili</i> S OF Snn[nn]  <i>ili</i>  W OF Wnnn[nn] <i>ili</i> W OF Ennn[nn] AND E OF Wnnn[nn] <i>ili</i> E OF  Ennn[nn]  <i>ili</i>  N OF LINE <i>ili</i> NE OF LINE <i>ili</i> E OF LINE <i>ili</i> SE OF LINE <i>ili</i> S OF  LINE <i>ili</i> SW OF LINE <i>ili</i> W OF LINE <i>ili</i> NW OF LINE  Nnn[nn] <i>ili</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>ili</i> Ennn[nn] – Nnn[nn] <i>ili</i> Snn[nn]  Wnnn[nn] <i>ili</i> Ennn[nn] [– Nnn[nn] <i>ili</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>ili</i> Ennn[nn]]  [– Nnn[nn] <i>ili</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>ili</i> Ennn[nn]] [AND N OF LINE <i>ili</i> NE  OF LINE <i>ili</i> E OF LINE <i>ili</i> SE OF LINE <i>ili</i> S OF LINE <i>ili</i> SW OF  LINE <i>ili</i> W OF LINE <i>ili</i> NW OF LINE Nnn[nn] <i>ili</i> Snn[nn]  Wnnn[nn] <i>ili</i> Ennn[nn] – Nnn[nn] <i>ili</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>ili</i> Ennn[nn] [–  Nnn[nn] <i>ili</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>ili</i> Ennn[nn]] [– Nnn[nn] <i>ili</i> Snn[nn]  Wnnn[nn] <i>ili</i> Ennn[nn]]]  <i>ili</i>  WI Nnn[nn] <i>ili</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>ili</i> Ennn[nn] – Nnn[nn] <i>ili</i> Snn[nn]  Wnnn[nn] <i>ili</i> Ennn[nn] – Nnn[nn] <i>ili</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>ili</i> Ennn[nn] –  [Nnn[nn] <i>ili</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>ili</i> Ennn[nn] – Nnn[nn] <i>ili</i> Snn[nn]  Wnnn[nn] <i>ili</i> Ennn[nn]] (<sup>14</sup>)  <i>ili</i> ENTIRE UIR  <i>ili</i> ENTIRE FIR</p>
--	--	--	---



			<i>ili</i> ENTIRE FIR/UIR <i>ili</i> ENTIRE CTA <i>ili</i> WI nnnKM ( <i>ili</i> nnnNM) OF TC CENTRE <sup>(15)</sup> <i>ili</i> WI nnKM ( <i>ili</i> nnNM) OF Nnn[nn] <i>ili</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>ili</i> Ennn[nn] <sup>(16)</sup>
13	Nivo (C)	Nivo leta ili nadmorska visina	[SFC/]FLnnn <i>ili</i> [SFC/][n]nnnnFT ( <i>ili</i> [SFC/]nnnnM) FLnnn/nnn <i>ili</i> TOP FLnnn <i>ili</i> [TOP] ABV FLnnn <i>ili</i> ( <i>ili</i> [TOP] ABV [n]nnnnFT) [[n]nnnn]/[n]nnnnFT) <i>ili</i> [n]nnnnFT/]FLnnn <i>ili</i> TOP [ABV <i>ili</i> BLW] FLnnn <sup>(15)</sup>
14	Kretanje ili očekivano kretanje (C) <sup>(11)</sup> , <sup>(17)</sup> , <sup>(18)</sup>	Kretanje ili očekivano kretanje (smer i brzina) sa upućivanjem na jednu od 16 tačaka kompasa, ili stacionarno (nepokretno)	MOV N [nnKMH] <i>ili</i> MOV NNE [nnKMH] <i>ili</i> MOV NE [nnKMH] <i>ili</i> MOV ENE [nnKMH] <i>ili</i> MOV E [nnKMH] <i>ili</i> MOV ESE [nnKMH] <i>ili</i> MOV SE [nnKMH] <i>ili</i> MOV SSE [nnKMH] <i>ili</i> MOV S [nnKMH] <i>ili</i> MOV SSW [nnKMH] <i>ili</i> MOV SW [nnKMH] <i>ili</i> MOV WSW [nnKMH] <i>ili</i> MOV W [nnKMH] <i>ili</i> MOV WNW [nnKMH] <i>ili</i> MOV NW [nnKMH] <i>ili</i> MOV NNW [nnKMH] (or MOV N [nnKT] <i>ili</i> MOV NNE [nnKT] <i>ili</i> MOV NE [nnKT] <i>ili</i> MOV ENE [nnKT] <i>ili</i> MOV E [nnKT] <i>ili</i> MOV ESE [nnKT] <i>ili</i> MOV SE [nnKT] <i>ili</i> MOV SSE [nnKT] <i>ili</i> MOV S [nnKT] <i>ili</i> MOV SSW [nnKT] <i>ili</i> MOV SW [nnKT] <i>ili</i> MOV WSW [nnKT] <i>ili</i> MOV W [nnKT] <i>ili</i> MOV WNW [nnKT] <i>ili</i>

			MOV NW [nnKT] <i>ili</i> MOV NNW [nnKT]) <i>ili</i> STNR	
15	Promene u intenzitetu (C) <sup>(11)</sup>	Očekivane promene u intenzitetu	INTSF <i>ili</i> WKN <i>ili</i> NC	
16	Vreme prognoze (C) <sup>(11)</sup> , <sup>(12)</sup> , <sup>(17)</sup>	Indikacija vremena prognoze pojave	FCST AT nnnnZ	—
17	Prognoza položaja TC-a (C) <sup>(15)</sup>	Prognozirani položaj centra TC-a	TC CENTRE PSN Nnn[nn] <i>ili</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>ili</i> Ennn[nn] <i>ili</i> TC CENTRE PSN Nnn[nn] <i>ili</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>ili</i> Ennn[nn] CB <sup>(19)</sup>	—
18	Prognoza položaja (C) <sup>(11)</sup> , <sup>(12)</sup> , <sup>(13)</sup> , <sup>(17)</sup>	Predviđeni položaj pojave na kraju perioda važenja SIGMET-a <sup>(20)</sup>	Nnn[nn] Wnnn[nn] <i>ili</i> Nnn[nn] Ennn[nn] <i>ili</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>ili</i> Snn[nn] Ennn[nn] <i>ili</i> N OF Nnn[nn] <i>ili</i> S OF Nnn[nn] <i>ili</i> N OF Snn[nn] <i>ili</i> S OF Snn[nn] [AND] W OF Wnnn[nn] <i>ili</i> E OF Wnnn[nn] <i>ili</i> W OF Ennn[nn] <i>ili</i> E OF Ennn[nn]	—

			<p><i>ili</i>  N OF Nnn[nn] <i>ili</i> N OF Snn[nn] AND S OF  Nnn[nn] <i>ili</i> S OF Snn[nn]</p> <p><i>ili</i>  W OF Wnnn[nn] <i>ili</i> W OF Ennn[nn] AND E  OF Wnnn[nn] <i>ili</i> E OF Ennn[nn]</p> <p><i>ili</i>  N OF LINE <i>ili</i> NE OF LINE <i>ili</i> E OF  LINE <i>ili</i> SE OF LINE <i>ili</i> S OF LINE <i>ili</i> SW  OF LINE <i>ili</i> W OF LINE <i>ili</i> NW OF LINE  Nnn[nn] <i>ili</i>  Snn[nn] Wnnn[nn] <i>ili</i> Ennn[nn] –  Nnn[nn] <i>ili</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>ili</i> Ennn[nn]  [– Nnn[nn] <i>ili</i> Snn[nn]  Wnnn[nn] <i>ili</i> Ennn[nn]] [AND N OF  LINE <i>ili</i> NE OF LINE <i>ili</i> E OF LINE <i>ili</i> SE  OF LINE <i>ili</i> S OF LINE <i>ili</i> SW OF  LINE <i>ili</i> W OF LINE <i>ili</i> NW OF LINE  Nnn[nn] <i>ili</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>ili</i> Ennn[nn] –  Nnn[nn] <i>ili</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>ili</i> Ennn[nn]  [– Nnn[nn] <i>ili</i> Snn[nn]  Wnnn[nn] <i>ili</i> Ennn[nn]]]</p> <p><i>ili</i>  WI Nnn[nn] <i>ili</i> Snn[nn]  Wnnn[nn] <i>ili</i> Ennn[nn] – Nnn[nn] <i>ili</i> Snn[nn]  Wnnn[nn] <i>ili</i> Ennn[nn] – Nnn[nn] <i>ili</i> Snn[nn]  Wnnn[nn] <i>ili</i> Ennn[nn] – Nnn[nn] <i>ili</i> Snn[nn]  Wnnn[nn] <i>ili</i> Ennn[nn] (14)</p> <p><i>ili</i> ENTIRE FIR  <i>ili</i> ENTIRE UIR  <i>ili</i> ENTIRE FIR/UIR</p>	
--	--	--	--	--

			<i>ili</i> ENTIRE CTA <i>ili</i> NO VA EXP <sup>(21)</sup> <i>ili</i> WI nnKM ( <i>ili</i> nnNM) OF Nnn[nn] <i>ili</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>ili</i> Ennn[nn] <sup>(16)</sup> <i>ili</i> WI nnnKM (nnnNM) OF TC CENTRE <sup>(15)</sup>	
19	Ponavljjanje elemenata (C) <sup>(22)</sup>	Ponavljjanje elemenata uključenih u SIGMET-u za oblak vulkanskog pepela ili tropski ciklon	[AND] <sup>(22)</sup>	
20	Nova linija(red) ako se elementi ponavljaju			
	ILI			
21	Otkazivanje SIGMET-a/AIRMET-a (C)	Otkazivanje SIGMET-a/AIRMET-a pozivajući se na njegovu identifikaciju	CNL SIGMET nnn nnnnnn/nnnnnn <i>ili</i> CNL SIGMET nnn nnnnnn/nnnnnn [VA MOV TO nnnn FIR] <sup>(21)</sup>	CNL AIRMET [n][n]n nnnnnn/nnnnnn

(36) Dodatak 5B se briše;

(37) Dodatak 6 zamenjuje se sledećim:

***'Dodatak 6***

**Šablon za savetodavne informacije za vulkanski pepeo**

*Legenda:*

M = uključivanje obavezno;

O = uključivanje po izboru;

C = uključivanje uslovno, uključeno kad god je primenljivo.

*Napomena 1:* Opsezi i rezolucije za numeričke elemente uključene u savetodavnim informacijama o vulkanskom pepelu prikazani su u Dodatku 8.

*Napomena 2:* Objašnjenja za skraćenice se mogu naći u ICAO Dokument br. 8400 *Procedure za usluge vazdušne navigacije – Skraćenice i kodovi prema ICAO-a (PANS-ABC)*.

*Napomena 3:* Uključivanje dvotačka (‘:’) posle svakog naslova elementa je obavezno.

*Napomena 4:* Brojevi redova u koloni „Ref.“ uključeni su samo radi jasnoće i lakšeg snalaženja i nisu deo savetodavnih informacija za vulkanski pepeo.

Ref	Element	Detaljni sadržaj	Šablon(ovi)	
1	Identifikacija vrste poruke (M)	Vrsta poruke	VA ADVISORY	
2	Novi red			
3	Indikator statusa (C) <sup>(23)</sup>	Indikator testa ili vežbe	STATUS:	TEST or EXER
4	Novi red			
5	Vreme nastanka (M)	Godina, mesec, dan, vreme u UTC	DTG:	nnnnnnnn/nnnnZ
6	Novi red			
7	Name of VAAC (M)	Name of VAAC	VAAC:	nnnnnnnnnnnn
8	Novi red			
9	Ime vulkana (M)	Naziv i broj vulkana koje dodeljuje	VOLCANO :	nnnnnnnnnnnnnnnnnnnnnn [nnnnnn] ili UNKNOWN

		Međunarodno udruženje za vulkanologiju i hemiju unutrašnjosti Zemlje		<i>ili</i> UNNAMED
10	Novi red			
11	Lokacija vulkana (M)	Lokacija vulkana u stepenima i minutima	PSN:	Nnnnn <i>ili</i> Snnnn Wnnnnn <i>ili</i> Ennnnn <i>ili</i> UNKNOWN
12	New line			
13	Država <i>ili</i> region (M)	Država ili region ako se pepeo ne prijavi nad Državom	AREA:	nnnnnnnnnnnnnnnnnn <i>ili</i> UNKNOWN
14	Novi red			
15	Najveća nadmorska visina (M)	Najveća nadmorska visina u m (ili ft (stopama))	SUMMIT ELEV:	nnnnM ( <i>or</i> nnnnnFT) <i>ili</i> SFC <i>ili</i> UNKNOWN
16	Novi red			
17	Broj upozorenja (M)	Savetodavni broj: godina godina sa odštampanim svim ciframa i broj poruke (posebna sekvenca za svaki vulkan)	ADVISORY NR:	nnnn/nnnn
18	Novi red			
19	Izvor informacija (M)	Izvor informacija korišćenjem slobodnog teksta	INFO SOURCE:	Slobodan tekst do 32 karaktera
20	Novi red			

21	Kod boje (O)	Kod boje za vazduhoplovstvo	AVIATION COLOUR CODE:	RED <i>ili</i> ORANGE <i>ili</i> YELLOW <i>ili</i> GREEN <i>ili</i> UNKNOWN <i>ili</i> NOT GIVEN <i>ili</i> NIL
22	Novi red			
23	Detalji erupcije (M) <sup>(24)</sup>	Detalji o erupciji (uključujući datum/vreme erupcije)	ERUPTION DETAILS:	Free text up to 64 characters <i>ili</i> UNKNOWN
24	Novi red			
25	Vreme posmatranja (ili procene) oblaka vulkanskog pepela (M)	Dan i vreme (u UTC) posmatranja ( <i>ili</i> <i>procene</i> ) oblaka vulkanskog pepela	OBS ( <i>ili</i> EST) VA DTG:	nn/nnnnZ
26	Novi red			
27	Posmatrani ili procenjeni oblaci vulkanskog pepela (M)	Horizontalni (u stepenima i minutima) i vertikalni opseg u vreme posmatranja uočenih ili procenjenih oblaka vulkanskog pepela ili, ako je baza nepoznata, vrh posmatranih ili procenjenih oblaka vulkanskog pepela	OBS VA CLD <i>ili</i> EST VA CLD:	TOP FLnnn <i>ili</i> SFC/FLnnn <i>ili</i> FLnnn/nnn [nnKM WID LINE BTN (nnNM WID LINE BTN)] Nnn[nn] <i>ili</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>ili</i> Ennn[nn] – Nnn[nn] <i>ili</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>ili</i> Ennn[nn][– Nnn[nn] <i>ili</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>ili</i> Ennn[nn] – Nnn[nn] <i>ili</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>ili</i> Ennn[nn] – Nnn[nn] <i>ili</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>ili</i> Ennn[nn]] MOV N nnKMH ( <i>ili</i> KT) <i>ili</i> MOV NE nnKMH ( <i>ili</i> KT) <i>ili</i> MOV E nnKMH ( <i>ili</i> KT) <i>ili</i> MOV SE nnKMH ( <i>ili</i> KT) <i>ili</i> MOV S nnKMH ( <i>ili</i> KT) <i>ili</i> MOV SW nnKMH ( <i>ili</i> KT) <i>ili</i> MOV W nnKMH ( <i>ili</i> KT) <i>ili</i>

				MOV NW nnKMH ( <i>ili</i> KT) <i>ili</i> VA NOT IDENTIFIABLE FM SATELLITE DATA WIND FLnnn/nnn nnn/nn[n]KT <sup>(25)</sup> <i>ili</i> WIND FLnnn/nnn VRBnnKT <i>ili</i> WIND SFC/FLnnn nnn/nn[n]KT <i>ili</i> WIND SFC/FLnnn VRBnnKT
28	Novi red			
29	Prognozirana visina i položaj oblaka vulkanskog pepela (+ 6 HR) (M)	Dan i vreme (u UTC) (6 sati od „Vremena posmatranja (ili procene) oblaka vulkanskog pepela“ datog u tački 12)  Prognozirana visina i položaj (u stepenima i minutima) za svaku masu oblaka vulkanskog pepela za to fiksno važeće vreme	FCST VA CLD +6 HR:	nn/nnnnZ SFC <i>ili</i> FLnnn/[FL]nnn [nnKM WID LINE BTN (nnNM WID LINE BTN)]Nnn[nn] <i>ili</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>ili</i> Ennn[nn] – Nnn[nn] <i>ili</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>ili</i> Ennn[nn][– Nnn[nn] <i>ili</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>ili</i> Ennn[nn] – Nnn[nn] <i>ili</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>ili</i> Ennn[nn]] <sup>(26)</sup> , <sup>(27)</sup> <i>ili</i> NO VA EXP <i>ili</i> NOT AVBL <i>ili</i> NOT PROVIDED
30	Novi red			
31	Prognozirana visina i položaj oblaka vulkanskog pepela (+ 12 HR) (M)	Dan i vreme (u UTC) (12 sati od „Vremena posmatranja (ili procene) oblaka vulkanskog pepela“ datog u tački 12)  Prognozirana visina i položaj (u stepenima i minutima) za svaku masu oblaka	FCST VA CLD +12 HR:	nn/nnnnZ SFC <i>ili</i> FLnnn/[FL]nnn [nnKM WID LINE BTN (nnNM WID LINE BTN)] Nnn[nn] <i>ili</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>ili</i> Ennn[nn] – Nnn[nn] <i>ili</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>ili</i> Ennn[nn][– Nnn[nn] <i>ili</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>ili</i> Ennn[nn] – Nnn[nn] <i>ili</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>ili</i> Ennn[nn]] <sup>(26)</sup> , <sup>(27)</sup> <i>ili</i> NO VA EXP <i>ili</i> NOT AVBL <i>ili</i> NOT PROVIDED



		vulkanskog pepela za to fiksno važeće vreme		
32	Novi red			
33	Prognozirana visina i položaj oblaka vulkanskog pepela (+ 18 HR) (M)	Dan i vreme (u UTC) (18 sati od „Vremena posmatranja (ili procene) oblaka vulkanskog pepela“ datog u tački 12) Prognozirana visina i položaj (u stepenima i minutima) za svaku masu oblaka vulkanskog pepela za to fiksno važeće vreme	FCST VA CLD +18 HR:	nn/nnnnZ SFC <i>ili</i> FLnnn/[FL]nnn [nnKM WID LINE BTN (nnNM WID LINE BTN)] Nnn[nn] <i>ili</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>ili</i> Ennn[nn] – Nnn[nn] <i>ili</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>ili</i> Ennn[nn][– Nnn[nn] <i>ili</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>ili</i> Ennn[nn] – Nnn[nn] <i>ili</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>ili</i> Ennn[nn] – Nnn[nn] <i>ili</i> Snn[nn] Wnnn[nn] <i>ili</i> Ennn[nn] (26), (27) <i>ili</i> NO VA EXP <i>ili</i> NOT AVBL <i>ili</i> NOT PROVIDED
34	Novi red			
35	Napomene (M) (24)	Primedbe, po potrebi	RMK:	Slobodan tekst do 256 karaktera ili NIL
36	Novi red			
37	Sledeće upozorenje (M)	Godina, mesec, dan i vreme u UTC	NXT ADVISOR Y:	nnnnnnnn/nnnnZ <i>ili</i> NO LATER THAN nnnnnnnn/nnnnZ <i>ili</i> NO FURTHER ADVISORIES <i>ili</i> WILL BE ISSUED BY nnnnnnnn/nnnnZ

Dodatak 7 zamenjuje se sledećim:

‘Dodatak 7

### Šablon za upozorenje za tropske ciklone

*Legenda:*

M = uključivanje obavezno;

C = uključivanje uslovno, uključeno kad god je primenljivo;

(38) O = uključivanje po izboru;

= = dvostruki red označava da tekst koji sledi treba da se stavi u sledeći red.

*Napomena 1:* Opsezi i rezolucije za numeričke elemente uključene u savete o tropskim ciklonima prikazani su u Dodatku 8.

*Napomena 2:* Objašnjenja za skraćenice se mogu naći u ICAO Dokumentu br. 8400 *Procedure za usluge vazdušne navigacije – Skraćenice i kodovi prema ICAO-u (PANS-ABC)*.

*Napomena 3:* Uključivanje dvotačka (‘:’) posle svakog naslova elementa je obavezno.

*Napomena 4:* Brojevi redova u koloni „Ref.“ uključeni su samo radi jasnoće i lakšeg snalaženja i nisu deo saveta za tropske ciklone.

Ref	Element	Detaljni sadržaj	Šablon(ovi)	
1	Identifikacija vrste poruke (M)	Vrsta poruke	TC ADVISORY	
2	Novi red			
3	Indikator statusa (C) <sup>(28)</sup>	Indikator testa <i>ili</i> vežbe	STATUS:	TEST <i>ili</i> EXER
4	Novi red			
5	Vreme nastanka (M)	Godina, mesec, dan i vreme izdavanja u UTC	DTG:	nnnnnnnn/nnnnZ
6	Novi red			
7	Naziv TCAC-a (M)	Naziv TCAC-a (M) (ndikator lokacije <i>ili</i> puno ime)	TCAC:	nnnn <i>ili</i> nnnnnnnnnn
8	Novi red			

9	Ime tropskog ciklona (M)	Ime tropskog ciklona ili „NN“ za neimenovani tropski ciklon	TC:	nnnnnnnnnnnnn ili NN
10	Novi red			
11	Broj upozorenja (M)	Upozorenje: Godina godina sa odštampanim svim ciframa i broj poruke (posebna sekvenca za svaki vulkan)	ADVISORY NR:	nnnn/[n][n][n]
12	Novi red			
13	Posmatrana pozicija centra (M)	Dan i vreme (u UTC) i položaj centra tropskog ciklona (u stepenima i minutima)	OBS PSN:	nn/nnnnZ Nnn[nn] ili Snn[nn] Wnnn[nn] ili Ennn[nn]
14	New line			
15	Posmatran oblak CB-a (O) <sup>(29)</sup>	Lokacija oblaka CB-a (odnosi se na geografsku širinu i dužinu (u stepenima i minutima)) i vertikalni opseg (nivo leta)	CB:	WI nnnKM (ili nnnNM) OF TC CENTRE ili WI <sup>(30)</sup> Nnn[nn] ili Snn[nn] Wnnn[nn] ili Ennn[nn] – Nnn[nn] ili Snn[nn] Wnnn[nn] ili Ennn[nn] – Nnn[nn] ili Snn[nn] Wnnn[nn] ili Ennn[nn] – [Nnn[nn] ili Snn[nn] Wnnn[nn] ili Ennn[nn] – Nnn[nn] ili Snn[nn] Wnnn[nn] ili Ennn[nn]] TOP [ABV ili BLW] FLnnn NIL
16	Novi red			

17	Pravac i brzina kretanja (M)	Smer i brzina kretanja u obliku 16 tačaka kompasa i km/h (ili kt) ili stacionarno (< 2 km/h (1 kt))	MOV:	N nnKMH ( <i>ili</i> KT) <i>ili</i> NNE nnKMH ( <i>ili</i> KT) <i>ili</i> NE nnKMH ( <i>ili</i> KT) <i>ili</i> ENE nnKMH ( <i>ili</i> KT) <i>ili</i> E nnKMH ( <i>ili</i> KT) <i>ili</i> ESE nnKMH ( <i>ili</i> KT) <i>ili</i> SE nnKMH ( <i>ili</i> KT) <i>ili</i> SSE nnKMH ( <i>ili</i> KT) <i>ili</i> S nnKMH ( <i>ili</i> KT) <i>ili</i> SSW nnKMH ( <i>ili</i> KT) <i>ili</i> SW nnKMH ( <i>ili</i> KT) <i>ili</i> WSW nnKMH ( <i>ili</i> KT) <i>ili</i> W nnKMH ( <i>ili</i> KT) <i>ili</i> WNW nnKMH ( <i>ili</i> KT) <i>ili</i> NW nnKMH ( <i>ili</i> KT) <i>ili</i> NNW nnKMH ( <i>ili</i> KT) <i>ili</i> STNR
18	Novi red			
19	Promene u intenzitetu (M)	Promene maksimalne brzine prizemnog vetra u vreme posmatranja	INTST CHANGE:	INTSF <i>ili</i> WKN <i>ili</i> NC
20	Novi red			
21	Centralni pritisak (M)	Centralni pritisak (in hPa)	C:	nnnHPA
22	Novi red			
23	Maksimalni prizemni vetar (M)	Maksimalni prizemni vetar u blizini centra (srednji prizemni vetar preko 10 minuta, u kt)	MAX WIND:	nn[n]KT

24	Novi red			
25	Prognoza položaja centra (+ 6 HR) (M)	Dan i vreme (u UTC) (6 sati od datog DTG-a u tački 5); Prognozirani položaj (u stepenima i minutima) centra tropskog ciklona	FCST PSN +6 HR:	nn/nnnnZ Nnn[nn] ili Snn[nn] Wnnn[nn] ili Ennn[nn]
26	Novi red			
27	Prognoza maksimalnog prizemnog vetra (+ 6 HR) (M)	Prognoza maksimalnog prizemnog vetra (6 sati posle datog DTG-a u tački 5)	FCST MAX WIND +6 HR:	nn[n]KT
28	Novi red			
29	Prognoza položaja centra (+ 12 HR) (M)	Dan i vreme (u UTC) (12 sati od datog DTG-a u tački 5) Prognozirani položaj (u stepenima i minutima) centra tropskog ciklona	FCST PSN +12 HR:	nn/nnnnZ Nnn[nn] ili Snn[nn] Wnnn[nn] ili Ennn[nn]
30	Novi red			
31	Prognoza maksimalnog prizemnog vetra (+ 12 HR) (M)	Prognoza maksimalnog prizemnog vetra (12 sati posle datog DTG-a u tački 5)	FCST MAX WIND +12 HR:	nn[n]KT
32	Novi red			
33	Prognoza položaja centra (+ 18 HR) (M)	Dan i vreme (u UTC) (18 sati od datog DTG-a u tački 5) Prognozirani položaj (u stepenima i minutima) centra tropskog ciklona	FCST PSN +18 HR:	nn/nnnnZ Nnn[nn] ili Snn[nn] Wnnn[nn] ili Ennn[nn]
34	Novi red			
35	Prognoza maksimalnog prizemnog vetra (+ 18 HR) (M)	Prognoza maksimalnog prizemnog vetra (18 sati posle datog DTG-a u tački 5)	FCST MAX WIND +18 HR:	nn[n]KT

36	Novi red			
37	Prognoza položaja centra (+ 24 HR) (M)	Dan i vreme (u UTC) (24 sati od datog DTG-a u tački 5) Prognozirani položaj (u stepenima i minutima) centra tropskog ciklona	FCST PSN +24 HR:	nn/nnnnZ Nnn[nn] ili Snn[nn] Wnnn[nn] ili Ennn[nn]
38	Novi red			
39	Prognoza maksimalnog prizemnog vetra (+ 24 HR) (M)	Prognoza maksimalnog prizemnog vetra (24 sati posle datog DTG-a u tački 5)	FCST MAX WIND +24 HR:	nn[n]KT
40	Novi red			
41	Napomene (M)	Napomene, po potrebi	RMK:	Free text up to 256 characters ili NIL
42	Novi red			
43	Očekivano vreme izdavanja sledećeg upozorenja (M)	Očekivana godina, mesec, dan i vreme (u UTC) izdavanja sledećeg upozorenja	NXT MSG:	[BFR] nnnnnnnn/nnnnZ ili NO MSG EXP

(39) Dodatak 8 zamenjuje se sledećim:

**‘Dodatak 8**

Opsezi i rezolucije za numeričke elemente uključene u upozorenje o vulkanskom pepelu, upozorenje o tropskim ciklonima, SIGMET-u, AIRMET-u, upozorenja na aerodrom i smicanje vetra <i>Napomena:</i> Brojevi redova u koloni „Ref.“ su uključeni samo radi jasnoće i lakšeg snalaženja u referencama i nisu deo šablona.				
Ref.	Elementi		Raspon	Rezolucija
1	Najveća nadmorska visina:	FT	000–27 000	1
		M	000–8 100	1

2	Broj upozorenja:	za VA (indeks) <sup>(31)</sup>	000–2 000	1
		za TC (indeks) <sup>(31)</sup>	00–99	1
3	Maksimalni prizemni vetar:	KT	00–99	1
4	Centralni pritisak:	hPa	850–1 050	1
5	Brzina prizemnog vetra:	KT	30–99	1
6	Prizemna vidljivost:	M	0000–0750	50
		M	0800–5 000	100
7	Oblak: visina baze:	FT	000–1 000	100
8	Oblak: visina vrha:	FT	000–9 900	100
		FT	10 000 –60 000	1 000
9	Geografske širine:	° (stepeni)	00–90	1
		(stepeni)	00–60	1
10	Geografske dužine:	° (stepeni)	000–180	1
		(stepeni)	00–60	1
11	Nivoi leta:		000–650	10
12	Kretanje:	KMH	0–300	10
		KT	0–150	5

<sup>(1)</sup> Kada meteorološki element privremeno nedostaje ili se njegova vrednost smatra privremeno netačnim, on se zamenjuje jednom kosom crtom (‘/’) za svaku cifru skraćenice tekstualne poruke i označava se kao nedostaje da bi se obezbedio pouzdan prevod u druge oblike koda.

<sup>(2)</sup> Uključuje se ako je vidljivost ili vizuelni domet piste < 1 500 m za najviše četiri piste.

- (<sup>3</sup>) „Teško“ se koristi za označavanje „tornada“ ili „vodenog izliva“; 'umereno' (bez kvalifikatora) za označavanje 'oblak levka koji ne doseže tlo’.
- (<sup>4</sup>) Samo za automatizovane izveštaje.
- (<sup>5</sup>) U slučaju automatizovanih izveštaja, kose crte ('///') može zameniti relevantni tip oblaka, prema potrebi, u zavisnosti od mogućnosti automatskog sistema za posmatranje. Štaviše, kose crte mogu zameniti količinu oblaka i/ili visinu oblaka prijavljenog sloja CB-a ili TCU-a.
- (<sup>6</sup>) Uključuje se kad god je primenljivo. Ne postoji oznaka za umereni intenzitet.
- (<sup>7</sup>) Do četiri sloja oblaka.
- (<sup>8</sup>) Sastoji se od najviše četiri temperature (dve najviše i dve najniže temperature).
- (<sup>9</sup>) Koristi se samo kada se SIGMET/AIRMET izda da naznači da se test ili vežba odvija. Kada se uključi reč „TEST“ ili skraćenica „EKSER“, poruka može da sadrži informacije koje ne bi trebalo da se koriste operativno ili će se na drugi način završiti odmah posle reči „TEST“.
- (<sup>10</sup>) Koristi se za tropske ciklone bez imena.
- (<sup>11</sup>) U slučaju oblaka vulkanskog pepela koji pokrivaju više od jedne oblasti unutar FIR-a, ovi elementi se mogu ponoviti po potrebi. Svakoј lokaciji i predviđenoј poziciji treba da prethodi posmatrano ili prognozirano vreme.
- (<sup>12</sup>) U slučaju kumulonimbusnih oblaka povezanih sa tropskim ciklonom koji pokriva više od jedne oblasti unutar FIR-a, ovi elementi se mogu ponoviti po potrebi. Svakoј lokaciji i predviđenoј poziciji mora prethoditi posmatrano ili prognozirano vreme.
- (<sup>13</sup>) U slučaju SIGMET-a za radioaktivni oblak, samo unutar (VI) treba da se koristi za elemente „lokacija“ i ‘prognoza položaja’.
- (<sup>14</sup>) Broj koordinata treba da bude na minimumu i obično ne bi trebalo da prelazi sedam.
- (<sup>15</sup>) Samo za SIGMET za tropske ciklone.
- (<sup>16</sup>) Samo za SIGMET za radioaktivni oblak. Primenjuje se radijus do 30 kilometara (ili 16 nautičkih milja) od izvora i vertikalni opseg od površine (SFC) do gornje granice regiona informacija o letu/gornjeg regiona informacija o letu (FIR/UIR) ili kontrolne oblasti (CTA).
- (<sup>17</sup>) Elementi „prognozirano vreme“ i „prognozirani položaj“ ne treba da se koriste zajedno sa elementom ‘kretanje ili očekivano kretanje’.
- (<sup>18</sup>) U slučaju SIGMET-a za radioaktivni oblak, samo „stacionarni“ (STNR) se koristi za element ‘pokret ili očekivano kretanje’.
- (<sup>19</sup>) Izraz „CB“ treba da se koristi kada je uključena prognozirani položaj za kumulonimbus oblak.
- (<sup>20</sup>) Prognozirani položaj za kumulonimbus (CB) oblak koji se javlja u vezi sa tropskim ciklonima odnosi se na vreme prognoze položaja centra tropskog ciklona, a ne na kraj perioda važenja SIGMET-a.
- (<sup>21</sup>) Samo za SIGMET za vulkanski pepeo.



(<sup>22</sup>) Koristi se za dva ili više oblaka vulkanskog pepela ili kumulonimbusa povezanih sa tropskim ciklonima koji istovremeno utiču na odgovarajući FIR.’

(<sup>23</sup>) Koristi se samo kada se poruka izda da naznači da je u toku test ili vežba. Kada se uključi reč „TEST“ ili skraćena „EXER“, poruka može da sadrži informacije koje ne bi trebalo da se koriste operativno ili će se na drugi način završiti odmah posle reči 'TEST'.

(<sup>24</sup>) Izraz „resuspendovan“ se koristi za naslage vulkanskog pepela podignute vetrom.

(<sup>25</sup>) Ako je prijavljen oblak vulkanskog pepela (npr. AIREP), ali se ne može identifikovati iz satelitskih podataka.

(<sup>26</sup>) Prava linija između dve tačke ucrtane na karti u Mercatorovoj projekciji ili prava linija između dve tačke koja seče linije geografske dužine pod stalnim uglom.

(<sup>27</sup>) Do četiri izabrana sloja.’

(<sup>28</sup>) Koristi se samo kada se poruka izda da naznači da je u toku test ili vežba. Kada se uključi reč 'TEST' ili skraćena „EXER“, poruka može da sadrži informacije koje ne bi trebalo da se koriste operativno ili će se na drugi način završiti odmah posle reči 'TEST'.

(<sup>29</sup>) U slučaju oblaka CB-a povezanih sa tropskim ciklonom koji pokrivaju više od jedne oblasti u zoni odgovornosti, ovaj element se može ponoviti, po potrebi.

(<sup>30</sup>) Broj koordinata treba da bude na minimumu i obično ne bi trebalo da prelazi sedam.’

(<sup>31</sup>) Nedimenzionalno.’

---

## **PRILOG V**

Dodatak 3. Priloga VI Uredbe (ACV) br. 09/2020 zamenjuje se sledećim:

### ***‘Dodatak 3***

#### **FORMAT ZA SNOWTAM**

(COM heading)	(PRIORITY INDICATOR)	(ADDRESSES)				<=
	(DATE AND TIME OF FILING)	(ORIGINATOR'S INDICATOR)				<=
(Abbreviated heading)	(SWAA* SERIAL NUMBER)	(LOCATION INDICATOR)	DATE-TIME OF ASSESSMENT			(OPTIONAL GROUP)
	S W # #					<=
SNOWTAM	→	(Serial number)	<=			
<b>Aeroplane performance calculation section</b>						
(AERODROME LOCATION INDICATOR)	M	A)	<=			
(DATE/TIME OF ASSESSMENT <i>(Time of completion of assessment in UTC)</i> )	M	B)	→			
(LOWER RUNWAY DESIGNATION NUMBER)	M	C)	→			
(RUNWAY CONDITION CODE (RWYCC) ON EACH RUNWAY THIRD) <i>(From Runway Condition Assessment Matrix (RCAM) 0, 1, 2, 3, 4, 5 or 6)</i>	M	D)	#	→		
(PER CENT COVERAGE CONTAMINANT FOR EACH RUNWAY THIRD)	C	E)	//	→		
(DEPTH (mm) OF LOOSE CONTAMINANT FOR EACH RUNWAY THIRD)	C	F)	//	→		
(CONDITION DESCRIPTION OVER TOTAL RUNWAY LENGTH <i>(Observed on each runway third, starting from threshold having the lower runway designation number)</i> )	M	G)	//	→		
COMPACTED SNOW DRY DRY SNOW DRY SNOW ON TOP OF COMPACTED SNOW DRY SNOW ON TOP OF ICE FROST ICE SLIPPERY WET SLUSH SPECIALLY PREPARED WINTER RUNWAY STANDING WATER WATER ON TOP OF COMPACTED SNOW WET WET ICE WET SNOW WET SNOW ON TOP OF COMPACTED SNOW WET SNOW ON TOP OF ICE				→		
(WIDTH OF RUNWAY TO WHICH THE RUNWAY CONDITIONS CODES APPLY, IF LESS THAN PUBLISHED WIDTH)	O	H)	<=			
<b>Situational awareness section</b>						
(REDUCED RUNWAY LENGTH, IF LESS THAN PUBLISHED LENGTH (m))	O	I)	→			
(DRIFTING SNOW ON THE RUNWAY)	O	J)	→			
(LOOSE SAND ON THE RUNWAY)	O	K)	→			
(CHEMICAL TREATMENT ON RUNWAY)	O	L)	→			
(SNOWBANKS ON THE RUNWAY <i>(If present, distance from runway centre line (m) followed by 'L', 'R' or 'LR' as applicable)</i> )	O	M)	→			
(SNOWBANKS ON A TAXIWAY)	O	N)	→			
(SNOWBANKS ADJACENT TO THE RUNWAY)	O	O)	→			
(TAXIWAY CONDITIONS)	O	P)	→			
(APRON CONDITIONS)	O	R)	→			
(MEASURED FRICTION COEFFICIENT)	O	S)	→			
(PLAIN-LANGUAGE REMARKS)	O	T)	) <=			
<b>NOTES:</b> 1. *Enter ICAO nationality letters as given in ICAO Doc 7910, Part 2, or otherwise applicable aerodrome identifier. 2. Information on other runways, repeat from B to H. 3. Information in the situational awareness section repeated for each runway, taxiway and apron. Repeat as applicable, when reported. 4. Words in brackets () not to be transmitted. 5. For letters A) to T) refer to the instructions for the completion of the SNOWTAM format, paragraph 1, item b).						

## UPUTSTVO ZA POPUNJAVANJE FORMATA SNOVTAM

### 1. Opšte

- a) Kada se izveštava o više od jedne piste, treba ponoviti stavke od B do H (odjeljak za proračun performansi aviona).
- b) Slova koja se koriste za označavanje stavki koriste se samo u referentne svrhe i neće se uključiti u poruke. Slova, M (mandatory = obvezno), C (conditional = uslovno) i O (opciono) označavaju upotrebu i informacije i biće uključeni kako je objašnjeno u nastavku.
- c) Metričke jedinice se koriste, a jedinice mere se ne prijavljuju.
- d) Maksimalni rok važenja SNOVTAM-a je 8 sati. Novi SNOVTAM se izdaje svaki put kada se primi novi izveštaj o stanju piste.
- e) SNOVTAM-om se poništava prethodni SNOVTAM.
- f) Skraćeni naslov „TTAAiiii CCCC MMIIGGgg (BBB)“ je uključen da bi se olakšala automatska obrada poruka SNOVTAM-a u kompjuterskim bazama podataka. Objašnjenje ovih simbola je sledeće:

TT	=	oznaka podataka za SNOVTAM = SW;
AA	=	geografska oznaka za države članice, e.g. LF = Francuska;
iiii	=	Serijski broj SNOVTAM-a u četvorocifrenoj grupi;
CCCC	=	četvoroslovni indikator lokacije aerodroma na koji se SNOVTAM odnosi;
MMYYGGgg	=	datum/vreme posmatranja/merenja, pri čemu:
MM	=	mesec, npr. januar = 01, decembar = 12;
YY	=	dan u mesecu;
GGgg	=	vreme u satima (GG) i minutima (gg) UTC;
(BBB)	=	neobavezno grupa za:

Ispravka, u slučaju greške, u poruku SNOVTAM-a koja je prethodno distribuirana sa istim serijskim brojem = COR.

Zagrade u (BBB) će se koristiti za označavanje da je ova grupa neobavezna. Kada se izveštava o više od jedne piste i pojedinačni datumi/vremena posmatranja/ocenjivanja su označeni ponovljenom tačkom B, poslednji datum/vreme posmatranja/ocenjivanja se ubacuje u skraćeni naslov (MMIIGGgg).

- g) Tekst „SNOVTAM“ u formatu SNOVTAM-a i serijski broj SNOVTAM-a u četvorocifrenoj grupi biće odvojeni razmakom, npr. SNOVTAM 0124.

- h) Da bi se poruka SNOVTAM učinila lakšom za čitanje, znak novog reda se ubacuje iza serijskog broja SNOVTAM-a, nakon stavke A i nakon odeljka za proračun performansi aviona.
- i) Kada se izveštava o više od jedne piste, treba ponoviti informacije u odeljku za proračun performansi aviona od datuma i vremena procene za svaku pistu pre informacija u odeljku o situacionoj svesti.
- j) Obavezne informacije su:
- 1) INDIKATOR LOKACIJE AERODROMA;
  - 2) DATUM I VREME OCENJIVANJA;
  - 3) NIŽI BROJ OZNAKE PISTE;
  - 4) KOD STANJA PISTE ZA SVAKU TREĆINU PISTE; i
  - 5) OPIS STANJA ZA SVAKU TREĆINU PISTE (kada se prijavljuje šifra stanja piste (RVICC) 1–5).

## 2. Odeljak za proračun performansi aviona

Stavka A – Indikator lokacije aerodroma (četvoroslovni indikator lokacije).

Stavka B – Datum i vreme procene (osmocifreni datum/vremenska grupa koja daje vreme posmatranja kao mesec, dan, sat i minut u UTC).

Stavka C – Donji broj oznake piste (nn[L] or nn[C] or nn[R]).

*Za svaku pistu se unosi samo jedna oznaka piste i to je uvek manji broj.*

Stavka D – Za svaku pistu se unosi samo jedna oznaka piste i to je uvek manji broj

Stavka E – Procenat pokrivenosti za svaku trećinu piste. Kada je predviđeno, unesite 25, 50, 75 ili 100 za svaku trećinu piste, odvojeno kosom crtom ([n]nn/[n]nn/[n]nn).

*Ove informacije će se pružiti samo kada je stanje piste za svaku trećinu piste (stavka D) prijavljeno kao različito od 6 i postoji opis stanja za svaku trećinu piste (stavka G) koji je prijavljen drugačije od 'SUHA'.*

*Kada uslovi nisu prijavljeni, to će biti označeno umetanjem „NR“ za odgovarajuću trećinu(e) piste.*

Stavka F – Dubina slobodnog zagađivača za svaku trećinu piste. Kada postoji, unesite u milimetrima za svaku trećinu piste, odvojenu kosom crtom (nn/nn/nn or nnn/nnn/nnn).

*Ove informacije će se dati samo za sledeće vrste kontaminacije:*

*— stajaća voda, vrednosti koje treba izvesti 04, zatim procenjena vrednost. Značajne promene 3 mm;*

*— bljuzgavica, vrednosti koje treba izvesti 03, zatim procenjena vrednost. Značajne promene 3 mm;*

*— mokar sneg, vrednosti koje treba izvesti 03, zatim procenjena vrednost. Značajne promene 5 mm; i*

*— suv sneg, vrednosti koje treba izvesti 03, zatim procenjena vrednost. Značajne promene 20 mm.*

*Kada uslovi nisu prijavljeni, to će biti označeno umetanjem „NR“ za odgovarajuću trećinu(e) piste.*

Stavka G – Opis uslova za svaku trećinu piste. Unosi se bilo koji od sledećih opisa uslova za svaku treću pistu, odvojenu kosom crtom.

COMPACTED SNOW (ZBILJENI SNEG)

DRY SNOW (SUVI SNEG)

DRY SNOW ON TOP OF COMPACTED SNOW (SUV SNEG NA ZBIJENOM SNEGU)

DRY SNOW ON TOP OF ICE (SUV SNEG NA LEDU)

FROST (MRAZ)

ICE (LED)

SLIPPERY WET (KLIZAVO VLAŽNO)

SLUSH (BLJUZHAVICA)

POSEBNO PRIPREMLJENA ZIMSKA PISTA

STANDING WATER (STAJAĆA VODA)

WATER ON TOP OF COMPACTED SNOW (VODA NA ZBIJENOM SNIJEGU)

WET (MOKRA)

WET ICE (MOKRI LED)

WET SNOW (MOKRI SNEG)

WET SNOW ON TOP OF COMPACTED SNOW (MOKRI SNEG NA KOMPRESOVANOM SNEGU)

WET SNOW ON TOP OF ICE (MOKRI SNEG NA LEDU)

DRY (SUVA) (prijavljuje se samo kad nema kontaminacije)

*Kada uslovi nisu prijavljeni, to će biti označeno umetanjem „NR“ za odgovarajuću trećinu(e) piste.*

Stavka H – Širina piste na koju se primenjuju kodovi uslova piste. Unosi se širina u metrima, ako je manja od objavljene širine piste.

### **3. Odeljak o situacionoj svesti**

*Elementi u odeljku o situacionoj svesti završavaju se tačkom.*

*Elementi u odeljku o situacionoj svesti za koje ne postoje informacije ili gde nisu ispunjene uslovne okolnosti za objavljivanje, biće potpuno izostavljeni.*

Stavka I – Smanjena dužina piste. Primenljiva oznaka piste i raspoloživa dužina u metrima se ubacuju (npr. RWY nn [L] ili nn [C] ili nn [R] REDUCED TO [n]nnn).

*Ova informacija je uslovna kada je NOTAM objavljen sa novim skupom deklariranih udaljenosti.*

Stavka J – Sneg koji veje na pisti. Kada se prijavi, „DRIFTING SNOW“ će se umetnuti sa razmakom „DRIFTING SNOW“ (RVI nn ili RVI nn[L] ili nn[C] ili nn[R] DRIFTING SNOW).

Stavka K – Rastresiti pesak na pisti. Kada se na pisti prijavi rastresiti pesak, donja oznaka piste biće umetnuta sa razmakom „LOOSE SAND“ (RVI nn ili RVI nn[L] ili nn[C] ili nn[R] LOOSE SAND).

Stavka L – Hemijski tretman na pisti. Kada je prijavljeno da je primenjen hemijski tretman, donja oznaka piste će biti umetnuta sa razmakom „CHEMICALLY TREATED“ (RVI nn ili RVI nn[L] ili nn[C] ili nn[R] CHEMICALLY TREATED).

Stavka M – Snežne nanosi na pisti. Kada se prijavi da su snežne nanosi prisutni na pisti, donja oznaka piste se ubacuje sa razmakom 'SNOWBANK' i sa razmakom levo 'L' ili desno 'R' ili obe strane 'LR', nakon čega sledi rastojanje u metrima od središnje linije odvojene razmakom 'FM CL' (RVI nn ili RVI nn[L] ili nn[C] ili nn[R] SNOWBANK Lnn ili Rnn ili LRnn FM CL).

Stavka N – Snežni nanosi na pisti. Kada su snežni nanosi prisutni na pistama, oznaka(e) piste biće umetnuta sa razmakom „SNOWBANK“ (TVI [nn]n ili TVI [nn]n/[nn]n/[nn]n ... ili ALL TWYS SNOWBANKS).

Stavka O – Snežni nanosi pored piste. Kada se prijavi da su snežni nanosi prisutni, koji prodiru u profilnom planu visine aerodroma, ubaciće se donja oznaka piste i „ADJ SNOWBANKS“ (RVI nn ili RVI nn[L] ili nn[C] ili nn[R] ADJ SNOWBANKS).

Stavka P– Uslovi piste. Kada su uslovi na pisti klizavi ili loši, oznaka piste praćena razmakom 'POOR' biće umetnuta (TVI [n ili nn] LOŠA ili TWIS [n ili nn]/[n ili nn]/[n ili nn] LOŠA ... ili ALL TWYS POOR).

Stavka R– Uslovi parkirališta. Kada su uslovi na parkiralištu prijavljeni da su klizavi ili loši, ubacuje se oznaka parkirališta praćena razmakom „POOR“ (APRON[nnnn] POOR ili APRONS [nnnn]/[nnnn]/[nnnn] POOR ili ALL APRONS POOR).

Stavka S– (NR) Nije prijavljena.

Stavka T– Napomene na jednostavnom jeziku.